BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

BBA el banco de mi confianza
BANCO BOLIVIANO AMERICANO

**Gobierno descarta atención del pliego salarial de la COB**

(PRESENCIA del País, página 1)

Bs 4.70

BBA el banco de mi confianza
BANCO BOLIVIANO AMERICANO


# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 13.046

LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 3 DE ENERO DE 1995 - 20 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS **Bs. 2.50**; DOMINGOS **Bs. 3.00**


## En esta Edición


**xija**

**udicial**
completo otra vez, Poder Judicial cia hoy sus pores RESENCIA del ís, página 1).

**xtradición**
esidente pide aciencia y buen mor" para esperar tradición de arcia Meza ágina cinco).

**MSA**
UMSA reiteró su hazo a la liferación de versidades vadas (página 4).

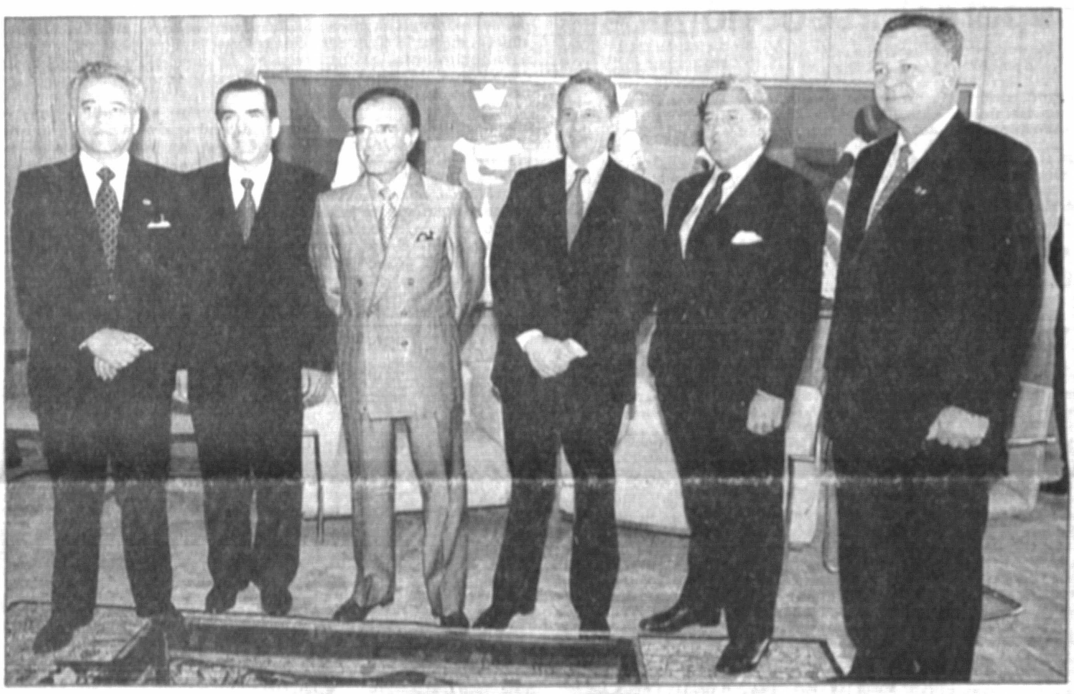
**olpe**

asmosy niega sgo de golpe de tado en el raguay ágina 6).

**esistencia**
naz resistencia de echenos en ozni pone en cultades a rusos ágina 6).


# Bolivia dio otro paso hacia el MERCOSUR

Sánchez de Lozada ratificó la voluntad de Bolivia para ingresar a este proceso de integración.- El país quiere ser el puente de integración entre el Mercado Común del Sur y el Pacto Andino.



El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, ratificó ayer en Brasilia la voluntad boliviana de ingresar al Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y no descartó que la iniciativa nacional abarque luego a los demás países del Pacto Andino.

Dijo que está posibilidad es cierta, por cuanto será analizada en una reunión cumbre en Caracas de los presidentes de Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela y Bolivia, en ocasión de celebrar el bicentenario del nacimiento del Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre.

"Es importante comenzar a hablar y sin ser representante (del Pacto Andino), se ha pedido un criterio del MERCOSUR si estarían dispuestos a considerar la posibilidad de negociación en bloque", afirmó el Primer Mandatario.

"Vamos a hablar de esa posibilidad con los presidentes andinos en el bicentenario del nacimiento del Mariscal Antonio José de Sucre, vamos a estar todos reunidos en febrero y entonces veremos cuál es la reacción", agregó.

Las declaraciones de Sánchez de Lozada fueron efectuadas antes de abordar la aeronave que lo condujo de Brasil de regreso a nuestro país.

En ese contexto, Sánchez de Lozada destacó la voluntad del recientemente posesionado Presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, de dar una apertura para el acercamiento al MERCOSUR, no sólo de Bolivia sino también de Chile.

**ASOCIACION DE LOS DOS BLOQUES**

Puso como ejemplo la importancia que representó para Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay la reunión efectuada, "como una expresión muy clara de que quieren que estos dos países (Chile y Bolivia) se acerquen y no cierran la puerta a una negociación con el Pacto Andino y el MERCOSUR del que forman parte".

*El presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, saluda a su colega brasileño, Fernando Henrique Cardoso, luego de que éste asumió el mando de su país (izquierda). En la parte superior, los presidentes de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada; de Chile, Eduardo Frey; de Argentina, Carlos Menem; del Brasil, Fernando Cardoso; del Uruguay, Alberto La Calle; y del Paraguay Juan Carlos Wasmosy.*

**CANCILLER ARANIBAR**

Por su parte, el canciller Antonio Aranibar informó que la reunión efectuada tuvo una trascendencia simbólica muy importante, ya que permitió establecer la necesidad de integración sudcontinental.

"El simbolismo está en dos aspectos, por una parte en la firma del Presidente Cardoso delante de todos los presidentes presentes, en el acto de remisión al congreso brasileño del convenio de Ouro Preto para su ratificación. De manera que hubo una visión del Brasil, que su nueva administración hace un esfuerzo común de construcción del MERCOSUR", dijo el ministro boliviano.

"El otro aspecto es la presencia de Bolivia y de Chile y en que los cuatro países del MERCOSUR han reafirmado la voluntad de la asociación a la brevedad posible, y en el mejor interés de todos los países involucrados respecto de ambos países (Bolivia y Chile)", agregó.

**HASTA JUNIO**

En ese sentido, Aranibar señaló su optimismo porque el acuerdo entre Bolivia y el MERCOSUR sea consolidado hasta el 30 de junio próximo y añadió que al margen de una asociación específica, "se pueda hacer una labor de puente entre el MERCOSUR y el Pacto Andino".

"En definitiva ha sido una reunión de una importancia fundamental, porque ha marcado la voluntad política del presidente Fernando Henrique Cardoso, al expresar en su primer acto el interés de ese bloque en una asociación específica con Bolivia y Chile", concluyó.

## Camiones son atracados a mano armada en Pelechuco

### Pobladores temen que se trate de guerrilleros senderistas

**(JATHA)**.- Una comisión de la población paceña de Pelechuco, ubicada en el altiplano noroeste, cerca a la frontera con el Perú, denunció hoy una nueva incursión de personas armadas, supuestamente pertenecientes al grupo insurgente maoísta Sendero Luminoso.

"Esos asaltantes atacan los camiones con víveres que viajan a esa región", dijeron los representantes de Pelechuco, encabezados por el alcalde Reynaldo Ergueta, en una visita a radio Fides.

Afirmaron que no es la primera vez que sufren asaltos los vehículos que van a Pelechuco, pero en esta ocasión se registró un herido de bala, pues el chofer de un camión de la Cervecería Boliviana Nacional fue atracado al retornar de esa localidad, a la altura de Huilacala.

Según la versión, ese camión fue asaltado por cinco personas que se autoidentificaron como miembros de Sendero Luminoso y portaban "armamento sofisticado".

También, dijeron que la señora Tomasa Fernández, dueña de un camión Volvo azul, está herida y fue internada en la Clínica Virgen Sagrado Corazón, tras sufrir un atraco.

Los pobladores exteriorizaron su profunda preocupación por estos hechos, pues, según explicaron, ésta sería la tercera vez que en ese preciso lugar y con el intervalo de un mes, se producen estos hechos.

Anunciaron que recurrirán a todas las autoridades y personas competentes pidiendo protección, pues, pese a que anteriormente se denunciaron estas incursiones "lamentablemente nadie dice nada", aunque el tema es muy delicado.

Indicaron que después de dos años grupos de peruanos armados han vuelto por la región de Pelechuco.

Se refirieron a la presencia constante de dos camionetas sin placas que transitan el área, robando el dinero a los conductores y dueños de camiones.

Remarcaron que son los asaltantes los que se atribuyen ser de Sendero Luminoso, cuando atacan a sus víctimas, pero que este aspecto, dijeron, debe ser esclarecido por los organismos de inteligencia y Policía.

"Se debe tomar en cuenta que los hechos se producen muy cerca a la frontera con el Perú, es decir que frente a la localidad donde se producen los atracos está Tarucani, población peruana que también sufrió asaltos", dijo el alcalde Ergueta.

"Lo que nosotros queremos es que se investigue, se tomen declaraciones y se brinden garantías para los pobladores de estas alejadas zonas", agregó, recordando que a mediados de 1992, se registraron incursiones violentas de presuntos senderistas a la región de Pelechuco, ante lo cual las autoridades sólo trataron de "echar tierra al asunto sin hacer caso a las evidencias".

# a Opción Cero "quedó en cero", según Vicepresidente

"El '94 se llevó el nombre de Opción Cero, ahora hay que hablar del Plan Integral de Desarrollo", dijo.- Reconoció que es necesario preocuparse "por los bolsillos" de los bolivianos.

**OCHABAMBA, 2 (PRE-IA).**- "La Opción Cero, quedó en cero, es decir, el Integral es el contenido o de lo que gobernantes y nados hemos logrado en ais. No va a tener éxito si peración internacional no ancia", declaró aquí el Vi-sidente Víctor Hugo Cár-Conde.

laró que no hay contra-nes en el gobierno sobre na, pues todos suscribie-l Plan Integral de manera rtada para lograr una a base destinada a cturar la política relacio-con el fenómeno coca-co-

sistió que el Plan no tendrá éxito si es que no tiene apoyo externo, sin embargo, se consiguió "la hazaña" de llegar a un consenso desde el Presidente de la República hasta el último ciudadano del país y, por tanto, la Opción Cero "quedó en cero".

Explicó que hay puntos de la Opción Cero que están contenidos en el Plan y admitió que el nombre de "Opción Cero" no ayudó a llegar a un consenso, pero se corrigió este problema con el Plan porque la Opción tenía el consenso como "debilidad enorme" y el Plan Integral llena este vacío.

"El '94 se llevó el nombre de Opción Cero, ahora hay que hablar del Plan Integral de Desarrollo" sostuvo antes de afirmar que es difícil lograr la despenalización internacional de la hoja de coca y que hay que dar pasos que no pueden ser aislados. "No hay condiciones para que eso (la despenalización) se realice a nivel internacional y esta medida tiene que ser una acción internacional concertada", reiteró.

Cárdenas Conde, en sus declaraciones, aseguró que en 1995 las condiciones serán diferentes a las presentadas el año pasado pues se verán los efectos de las medidas adoptadas, entre ellos, se inaugurarán las obras construídas con dineros de la participación popular, se entregará material a 1.500 escuelas de unos 300 núcleos, se capacitará maestros y se dotará de 50 libros por escuela.

Reconoció que si bien los indicadores macroeconómicos son promisorios, no ocurre lo mismo con los microeconómicos. "Ciertamente el '95 debe ser un año donde se dé más énfasis al mejoramiento de los ingresos diarios de las familias bolivianas" acotó al destacar el papel jugado por la economía informal para ayudar a superar la crisis, sin embargo, indicó que ésta debe tender a ser formal paulatinamente.

En su opinión será necesario preocuparse por la agricultura, la pecuaria y la pequeña y mediana industria que requieren de poco capital y generan buen empleo. Para eso, reveló, el Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) cuenta con cinco millones de dólares y debe coordinar sus acciones con el Fondo de Inversión Social (FIS) y el Fondo de Desarrollo Regional (FDR).

*Víctor Hugo Cárdenas*

# 450 años de historia del Cerro Rico de Potosí

Por Wilson Mendieta Pacheco

Aunque para algunos analistas el Cerro Rico de Potosí es una vieja historia, en abril de este novísimo 1995 la famosa montaña recordará nada menos que los 450 años de explotación de sus entrañas de plata que andando los siglos remató en lo que se ha dado en llamar la era del estaño que, al parecer, igualmente ha llegado a su ocaso.

Este singular hecho es considerado como la fundación de la Villa Imperial, aunque en verdad los españoles en 1545 sólo tomaron posesión del monte argentífero y no se detuvieron -siguiendo la usanza de la época- a pensar en el estacamiento de cordones o la implantación de normas de la cuadrícula urbana tan en boga en las primeras décadas de los conquistadores peninsulares.

Un antiguo documento, cuyo original se desconoce, en partes salientes luego de nombrar a los capitanes hispanos que acudieron desde el asiento minero incaico de Colque Porco, dice: "Yo, don Diego de Zenteno posesionóme y estaco deste cerro y sus contornos y de todas sus riquezas, nombrado por los naturales este cerro Potosí, faciendo la primera mina por mí nombrada la Descubridora y faciendo las primeras casas para nos habitar en servicio de Dios Nuestro Señor, y en provecho de su muy augusta Majestad Imperial, Señor Don Carlos Quinto. A primero de abril de 1545".

Esta hazaña afortunada tuvo una trascendencia histórica mundial inusitada, ya que el descubrimiento de América por Cristóbal Colón a partir de este instante adquiere de veras resonancia extraordinaria y convierte a España en un imperio floreciente en cuyas colonias no se ponía el sol, mientras las monedas de plata surcaban los mares con la envidiable leyenda de "plus ultra".

Potosí, se constituyó en "el nervio del Reino" y la montaña magnánima era calificada como la "octava maravilla del mundo". El capitalismo de plata y dinero se impuso en América y Europa. El "vale un Potosí" se extendió a los cinco continentes. Hasta don Miguel de Cervantes Saavedra, autor de "El Quijote de la Mancha" se vio tentado de llegar a los dominios del Perú, no sin mencionar antes en su monumental obra este divulgado pasaje: "Sancho, si te fuese a recompensar en lo que tú mereces, las minas de Potosí no bastarían. Don Quijote".

Los caudales argentíferos del Cerro Rico durante tres siglos dieron lugar a episodios y páginas de historia fascinantes. La creación de Bolivia tuvo su origen en la importancia económica, social, política, urbana e histórica de Potosí que llenó de aureola a la Audiencia de Charcas y al Alto Perú.

Un acontecimiento tan destacado no puede pasar inadvertido en el nuevo año. No sólo la comunidad regional tiene que evocar este fasto de renombre. La nacionalidad entera, España, América y la comunidad internacional deben adherirse por lo menos moral y espiritualmente a recordar los 450 años de uno de los hechos más "impresionantes que el historiador pueda evocar y que también constituye el más extraño drama que se haya ofrecido al economista y al sociólogo..."

*Wilson Mendieta Pacheco, periodista y escritor, es director de la Casa de Moneda de Potosí.*

## Vamos a ver

Por Rodolfo Salamanca

# De esta a la otra Navidad

La fiesta pascual de cada 24 de diciembre ya no es del catolicismo tal como nos enseñaron. Hace tiempo fue tomada al asalto por la tecnología fabril supranacional y mudada de objetivos.

Ahora es del predio de los mercaderes, de los contrabandistas y de los marchantes "informales". Al sentido limpio y fervoroso que representaba, se le ha añadido la obligación del gasto, de la compra, del regalo que algunas empresas efectuaban con el nombre de "tinka", a veces en carnaval y a veces en diciembre. Consistía en un pañuelo con dulces, una botella de licor. No era obligatorio, como no lo era hasta los años cuarenta el aguinaldo en dinero. Unas veces sí y otras no, se lo concedía una ley especial del Congreso. En la década de 1950 se lo estableció como norma obligatoria, acaso para compensar la insignificancia de sueldos y salarios.

La Navidad, de que se han apropiado las transnacionales fabriles, está respaldada por el genio de la propaganda consumista, con que se llenan los "espacios" de los medios de comunicación social. Es un mandato la política económica de los centros sobredesarrollados, y obedecida por los del tercer mundo. Esto nos permite suponer, por lo que ha ocurrido en el país, que no hay al año una sola Navidad sino muchas, y celebrada de diversas maneras: la comercial y su perspicaz propaganda, que finca su objetivo en la importación lícita o clandestina de bienes elaborados para hacer añicos la originalidad pascual. Otra es la de los que pueden poner en movimiento, de manera ostensible, el mercado navideño. Una tercera, con un agradecimiento disimulado es la de los canastones de regalos, grandes, medianos o pequeños, que circula entre los segmentos oficiales y en los que se acercan, por afinidad, a ellos, seguida de bailes, a gran despliegue de propaganda, en locales de cinco estrellas y viene la de quienes tienen un empleo remunerado, y finalmente, la pascua de los pobres y pobrísimos, cesantes, relocalizados, que lo único que pudieron "regalar" a su familia, es el espectáculo de la inmensa exhibición de juguetería. Eso se podía mirar gratis.

El balance de la Navidad de 1994 no es para alegrarse. No vimos pesebres como los que armaban nuestras abuelas. Tal vez porque, en las costumbres viejas, todo lo que s[...]
acompañar al Niño, ha quedado gua[...]
petacas. Con nuevas incitaciones de la[...]
dad, todo depende ahora de la posibi[...]
quisitiva de las familias. Y cuando s[...]
crisis crónica y falta dinero, a cualqu[...]
quita el "don" y se lo condena a usar su[...]
propio, nada.

En los días que antecedieron a la p[...]
24 de diciembre y en los que le suced[...]
mercaderes nacionales quedaron con u[...]
na parte de sus mercaderías. No pudie[...]
lar, en montos de ventas y ganancias[...]
En las calles, convertidas en mercado[...]
"informales" lamentaban su mala su[...]
que la gente mira y no compra "porque[...]
plata".

Ese fue uno de los "regalos de Navi[...]
la clase popular. Debe añadirse que c[...]
anticipación, se clausuraron dos b[...]
culpa de quienes los administraban. [...]
ron varios, el apresamiento de un jefe[...]
do, que sigue preso sin mandato legal. [...]
Navidad fue la subida en algunos pun[...]
artículos destinados a la canasta fam[...]
son también las "neutrales" modifica[...]
los impuestos que, dizque no "harán[...]
costo de vida", pero las regatonas igno[...]
sutilezas y fijan precios. Y en este a[...]
queremos cargar las tintas del pesimi[...]
como el viento, cubre el territorio nac[...]

Pero todo está, para unos, más [...]
bien. El comportamiento de la econom[...]
dice, creció en un 4,3% y la inflación f[...]
el 8,52%. Las importaciones fueron de[...]
millones y las importaciones de 1.209[...]
Pero no se abrieron puestos de trab[...]
desocupación no fue objeto de valuac[...]
dística. Hay una masa de obreros que[...]
territorio argentino o chileno, y es expl[...]
conmiseración.

Han sido aprobados los instrumen[...]
les para cambiar el destino de Bo[...]
alguna parte, aunque muy lenta, se c[...]
Pero ocurre siempre una distancia ent[...]
se propone en el papel y la realidad. A[...]
subrayan que 1995, será el año de los [...]
Y por lo que prometen, señores de [...]
política, señores economistas, [...]
reformadores: ¡salud!

# España: González resiste, a la espera de recuperación económica

Por Tito Drago

El jefe del gobierno español, Felipe Gonzáles, resiste las presiones de la oposición para que renuncie y cifra en la recuperación económica sus esperanzas de mantenerse en el poder en 1995.

El conservador Partido Popular (PP), el más fuerte de la oposición, y la coalición Izquierda Unida (IU) piden su renuncia e invocan para ello la ola de escándalos de los últimos meses y especialmente el de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL).

A raíz del escándalo de los GAL ingresaron en prisión un ex número dos el Ministerio del Interior y cuatro jefes policiales.

El PP y fuertes sectores empresariales ofrecieron esta semana a González un "puente de plata" para que salga del gobierno, pactando la fecha de disolución del parlamento y de convocatoria a elecciones anticipadas, informaron a IPS fuentes empresariales.

Esas mismas fuentes atribuyeron a los escándalos la baja de la Bolsa y la caída de la peseta, registradas en la última semana del año y que colocaron a ambas en sus mínimos anuales.

No obstante, González, quien compareció en rueda de prensa este jueves al finalizar el último Consejo de Ministros del año, afirmó que no renunciará ni convocará elecciones generales anticipadas y expresó su confianza en que la recuperación económica se convertirá en espectacular en 1995.

Apenas conoció esa afirmación, el líder de IU, Julio Anguita, calificó a González de "inconsciente".

"Sólo un inconsciente puede aferrarse al cargo e ignorar la desestabilización provocada por la corrupción y por la implicación del Gobierno en la creación de grupos ilegales, como los GAL", sentenció.

Jorge de Esteban, catedrático de Derecho Constitucional, opinó que tras las revelaciones publicadas por el diario "El Mundo", que responsabilizan al gobierno por la creación y actuación de los GAL, al Presidente no le queda más remedio que presentar inmediatamente su renuncia.

Gonzalez "o bien conocía y autorizó las actividades del Ministerio del Interior, o bien las ignoraba irresponsablemente", ambas son causas de renuncia, una por "responsabilidad criminal del presidente" y la otra por incompetencia, según el experto.

La requisa esta semana por una juez de centenares de cheques originados en los fondos reservados se sumó a la reapertura del caso GAL, grupo que secuestró, cometió atentados -la mayoría en el país vasco francés- y mató a 27 personas, al menos la mitad de ellas sin militancia política y ajenas a la organización separatista vasca ETA que el grupo decía atacar.

Esos cheques (o talones) fueron en gran parte extendidos al portador, pero muchos de ellos cruzados y por lo tanto depositados en cuentas nominales.

Según las primeras informaciones, estaban destinados a sobresueldos irregulares pagados en el Ministerio del Interior y hasta ahora suman más de 50 millones de dólares.

Pero el ex comisario José Amedo y el ex inspector Michel Domínguez, condenados a 108 años de prisión por pertenecer a los GAL y en libertad vigilada tras cumplir seis años en la cárcel, declararon el viernes 16 ante el juez Baltasar Garzón que los mercenarios contratados para cometer los atentados de ese grupo ilegal fueron pagados con fondos reservados.

González, y con él los demás miembros del gobierno y dirigentes socialistas, niegan cualquier responsabilidad política de los altos cargos presentes y pasados del Ministerio del Interior en relación a los GAL y en el uso doloso de los fondos reservados.

El jefe del Ejecutivo aseguró, refiriéndose a los GAL, que "el gobierno ha actuado en el marco estricto del estado de derecho en una lucha extraordinariamente compleja y difícil, como es la lucha contra el terrorismo". No obstante, admitió que existe una clima de desasosiego, que atribuyó a rumores infundados sobre la inestabilidad del gobierno.

Por ello, dijo, su decisión de anunciar con claridad que no renunciará ni convocará elecciones anticipadas, pues ello sería un factor de desestabilidad que afectaría a la prometedora recuperación económica.

Esa recuperación, dijo, "es espectacular", se registra a un ritmo mayor al del resto de la Unión Europea (UE) y permitirá que en 1995 se reduzca el número de desempleados en España. Con ese panorama, si las vacaciones, -que la mayoría de los políticos y de los jueces comienzan el viernes 31 y que prolongarán hasta después de Reyes-, le permiten un respiro, podrá estudiar al regreso una táctica que le permita llegar hasta las elecciones municipales de mayo.

Esos comicios se convertirán en el mayor referente acerca de la fuerza electoral de cada partido político.

Los socialistas han asumido que pueden perderlas, pero sólo un desastre en los resultados haría que convocaran a elecciones parlamentarias anticipadas.

La incógnita reside en saber cuáles son las sorpresas que todavía pueden proporcionar los sumarios judiciales en curso en torno a los GAL y al uso de los fondos reservados del Estado.

*(Madrid/Inter Press Service).*

# UMSA: La investigación en camino

Por Julio César Cayo

¿Existe la verdad absoluta en las sectas religiosas? ¿Por qué un libro es más recomendable que la televisión? ¿Qué es la alienación lingüística? ¿Qué muestran las onomatopeyas en los niños?

Y lo más importante: ¿Para qué sirve conocer todo eso?

La investigación permite encontrar respuestas a problemas ocultos que pueden estar frenando el desarrollo social. Veamos algunos estudios realizados en la Universidad estatal de La Paz. Aunque es necesario recordar que cualquier tema analizado puede necesitar -como en cualquier investigación- de estudios más profundos.

**En los jóvenes, la cuestión es decir: "Yes"**

En una encuesta comparativa entre un colegio fiscal de la ciudad de El Alto y otro particular de La Paz, se ha encontrado que en ambos colegios existe una preferencia similar hacia los idiomas extranjeros: 55% en el colegio fiscal y 56% en el particular. Asimismo, y esto como una interesante (y preocupante) expresión del subconsciente colectivo, a la pregunta de: "¿En qué idioma te hubiera gustado aprender?" en ambos colegios los estudiantes respondieron con gran preferencia hacia los idiomas extranjeros: 75.3%-fiscal; 71.3%-particular. Y como era obvio de suponer, el inglés está a la cabeza de las respuestas: 46.6%-fiscal; 48.5%-particular.

**Para meditar**: Al margen de factores socioeconómicos, la alienación lingüística en la juventud es evidente. Hace falta crear, pues, nuevas formas de apreciar nuestros valores tanto lingüísticos como de otra índole.

**Las sectas y su verdad absoluta**

En un análisis comparativo de lo que proclaman las sectas religiosas que existen en nuestro medio, se ha hallado algunas características generales que agrupan a todas ellas y que pueden resumirse de modo apretado en tres: a) Su secta está con la verdad de Dios; los demás están equivocados; b) La palabra de su líder es muy valiosa; y sus interpretaciones de la Biblia son la luz; c) Aceptan la unión de otras sectas siempre y cuando éstas sigan lo que predica la secta.

**Para meditar**: Si yo digo en forma absoluta: "Yo tengo la verdad, ustedes están equivocados", ya estoy incurriendo en el extremismo. Y tanto en política como en ideología todo extremo es malo y peligroso. La población creyente de alguna secta puede trasladar en algún momento ese su extremismo ideológico en acciones extremistas.

**Miau miau, guau guau: Los niños reflejan a la sociedad.**

En un estudio comparativo de onomatopeyas, (palabras que imitan el sonido de la cosa que significa), con niños de cinco a seis años de la ciudad de El Alto y de la zona Miraflores de La Paz, se ha encontrado que son los chiquillos de El Alto los que utilizan más onomatopeyas que sus congéneres de La Paz. Esto se explica porque los padres de los niños de El Alto tienden a utilizar más onomatopeyas para que comprendan sus hijos algo de su interés; mientras que, en contrapartida, los padres de los niños de La Paz tienden a reemplazar las onomatopeyas de sus niños con vocabulario acorde a las palabras, ("No, no se dice Chuk-Chuk, se dice trencito").

**Para meditar**: Escuchar y observar el uso de onomatopeyas en niños puede ser gracioso y simpático; sin embargo, el uso de ello en los adultos no necesariamente refleja una buena educación del Estado hacia la sociedad. Se debe, por tanto, profundizar más aún la educación profesional del adulto. Saber escribir y leer ya no es suficiente.

**Encender el libro, cerrar la televisión**

En una encuesta realizada al área urbana de La Paz sobre preferencias de lectura frente a la televisión, se ha hallado que, entre los menores de 15 años, al 68% le gusta leer los suplementos de periódicos; sin embargo, el 100% de los encuestados ve televisión. Por otro lado, entre los mayores de 15 años, el 92% ve televisión con regularidad. Y sólo al 43% le gusta leer libros o revistas especializadas.

**Para meditar:** Cuando una persona lee, se forman necesariamente imágenes en su mente; ello estimula su creatividad y la agilidad en el pensamiento. Al mirar la televisión, en cambio, sucede todo lo contrario: se fosiliza la creatividad y se reduce la agilidad de pensar. Todo ya está hecho. Sólo hay que mirar. Sólo hay que quedarse embrutecido. Así se forma una sociedad poco creativa. Poco activa. Poco participativa. Es difícil suponer que todo esto no lo sepa el Estado. Que no lo sepan los que nos gobiernan. Por ello, ¿por qué no utilizar ese mismo medio para mostrar los daños que causa a la población? ¿Por qué se permite que la televisión siga atrapando mentes?

*Encuestas y análisis: Curso de Taller de Lenguaje II; Lingüística, UMSA; noviembre/diciembre 1994.

*Julio César Cayo es docente de la Carrera de Lingüística/UMSA.*

# El porvenir de Apolo

Por Wilder Molina

Hace poco, el 8 de diciembre, Apolo cumplió 304 años de vida y es seguro que los apoleños festejaron con el mismo entusiasmo de siempre la fiesta patronal del pueblo, todos tratando de hacer perdurar las tradiciones y valores culturales mestizos, herencia de españoles, apolistas, lecos y quechuas. Desde luego, la fiesta también sirvió para ratificar nuestra tradición católica.

Apolo, fundado por religiosos franciscanos encabezados por Fr. Pedro Saenz de Mendoza en 1690, con el nombre de Nuestra Señora de la Concepción de Apolobamba, durante la colonia se convirtió en la capital de las misiones franciscanas de Apolobamba, centro de operaciones para la conquista y evangelización de las tribus que vivían más abajo de las serranías, allá en los llanos tropicales. Entonces se lo conocía como la tierra de los Chunchos, hoy es la capital de la provincia Franz Tamayo.

Muchas veces hemos escuchado hablar de Apolo como una zona de grandes riquezas naturales dormidas que sólo esperan una carretera, la mano del hombre y una máquina para explotarlos. Se ha formado incluso en ciertos círculos políticos y cívicos regionales una visión edénica de aquella zona que forma parte del subtrópico del departamento de La Paz. Sin embargo, la realidad nos muestra otra cara: Apolo tiene graves problemas sociales, económicos y ambientales, de los que en gran medida los más afectados son los campesinos apoleños, aquellos que adornan cada año la fiesta patronal con sus danzas y su fe.

Desde hace varios años Apolo y lo que hoy corresponde a la sección municipal enfrenta un acelerado proceso de erosión generado por una desforestación intensa para cubrir la demanda de leña de la población urbana, sobre todo. Lo cierto es que ahora Apolo puede ser clasificado como un ecosistema altamente degradado, con varias especies nativas de animales y plantas extinguidas y otras seguramente a punto de correr el mismo destino.

Por lo que sabemos hasta el día de hoy, poco se ha hecho para enfrentar seriamente estos problemas, menos ha preocupado a los apoleños, más que todo a quienes administran los poderes locales. Con los recursos que recibe como resultado de la nueva Ley de Participación Popular, el gobierno muni[...]
cumplir una función vital creando [...]
ciones técnicas, económicas y le[...]
comprometer a la población a co[...]
ambiente, ejecutar políticas de pro[...]
los suelos y las nacientes de los ríos[...]
flora y fauna nativa que aún exi[...]
contrario, de aquí a un tiempo los ap[...]
no podremos contemplar aquellos á[...]
nos dieron sombra en los años de[...]
tendremos que vivir de recuerdos[...]
llanuras vacías y ríos secos, con se[...]
pinos y eucaliptos traídos de lejos.

Una primera iniciativa sencilla [...]
promover el consumo de gas lic[...]
frenar la desforestación, realizando[...]
tiempo actividades de reforestación[...]
ción ambiental. La población urba[...]
que se dedica básicamente al co[...]
ganadería y el magisterio tiene toda[...]
bilidades económicas para consumir[...]
bustible y evitar el consumo de leña[...]
que este cambio en el consumo de co[...]
incidirá de manera negativa en la ec[...]
mucha gente pobre que vive precisam[...]
venta de leña, sin embargo el gobier[...]
pal y los organismos de desarro[...]
deben promover actividades altern[...]
además de garantizar otro tipo de i[...]
esta población, sean menos pernici[...]
el ambiente y la ecología de la zona[...]

Por último, es hora que las élite[...]
apoleñas abandonen sus viejos pen[...]
y comportamientos que los lleva a[...]
poder local para enfrentar primero[...]
sitores políticos y dirimir conflictos[...]
antes que resolver problemas vitales[...]
como son la desforestación y la e[...]
tiempo de pensar en todos. Apolo, [...]
población urbana con más de 3.000[...]
tes, como sección municipal cont[...]
población de campesinos, a quienes[...]
los ha marginado a la hora de toma[...]
y es seguro que se los convoca a[...]
buscar sus votos.

*Wilder Molina, sociólogo, es miembro [...] de Investigación y Documentación p[...] rrollo del Beni (CIDEBENI).*

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA



## Oruro

# r Participación pular Oruro recibirá 32 millones

URO, 2 (PRESENCIA).- Por la distribución de la coparticipación ecursos asignados por el Poder Ejecutivo a través de la Ley de pación Popular, Oruro recibirá 32'858.416 bolivianos en 1995, ender las demandas de 340.114 pobladores de 16 provincias. tifra repartidora fue oficializada en el Ministerio de Desarrollo ible y Medio Ambiente, por intermedio de la Secretaría Nacio- Participación Popular, haciendo una relación con los recursos dos en 1993, que llegó a 7 millones de bolivianos y de 1994 que ementó a 19'780.147 bolivianos.

1994 hasta el mes de noviembre se había desembolsado .988 bolivianos y hasta la primera semana de enero, se tará la asignación prevista, según autoridades departamenta-

acuerdo al detalle consignado la provincia Cercado recibirá Bs .093, Caracollo Bs 983.007, El Choro Bs 570.772; provincia (Challapata) Bs 2'017.410; provincia Dalence (Villa Huanuni) 00.705, Machacamarca Bs 504.111, provincia Poopó (Villa Bs 568.647, Pazña Bs 779.450, Antequera (Bolivar) Bs 336.493; ia Tomás Barrón (Eucaliptus) Bs 487.397, provincia Sebastián r (Santiago de Huari) Bs 963.878, San Pedro de Totora Bs 4; provincia Carangas (Corque) Bs 597.436, Choquecota Bs 1; provincia Sajama (Curahuara de Carangas) Bs 395.328, s 367.021; provincia Litoral (Huachacalla) Bs 94.968, Escara 988, Cruz de Machacamarca Bs 18.356, Macaya Bs 8.888, da Bs 36.325, provincia Saucari (Toledo) Bs 538.021; provin- Carangas Bs 290.313, Belén de Andamarca Bs 98.832 ncia Ladislao Cabrera (Salinas de Garci Mendoza) Bs 556.570, Aullagas Bs 154.769; provincia Mejillones (La Rivera) Bs provincia Atahuallpa (Sabaya) Bs 200.369, Coipasa Bs Chipaya Bs 105.015 provincia Nor Carangas (Santiago de marca) Bs 473.389; totalizando los 32'858.416 bolivianos.

etalle del presupuesto asignado es manejado por la Unidad de ación Popular de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro OR) y consigna además de las capitales de provincia, a otros ios que están siendo beneficiados con recursos, en función de su población.

## Potosí

# iversidad Tomás Frías drá 9.000 estudiantes

OSI, 2 (PRESENCIA).- La dad Autónoma Tomás Frías tudad, a partir de la pre- ción, contará aproximada- n 9 mil estudiantes puesto oyecciones estimativas en o de nuevos bachilleres. un crecimiento vegetativo por ciento, según anticipó de esta superior casa de Germán Lizarazu Pantoja. ó que actualmente se tie- oblación estudiantil de 7 rsitarios, la misma que se ementada notoriamente n demanda de plazas para ntes facultades. "Sin em- precisó que el gobierno on compromisos adquiri- universidad Tomás Frías, ue no obstante los reitera- timientos que realizaron residente de la República unos ministros de Estado transferencia de algunos públicos en favor de la d universitaria, hasta mismos no han sido cum- que sin duda dificultará el esarrollo de las activida- micas toda vez que el cre- estudiantil requiere tam- n aumento de la infraes- física", acotó esa autori-

azu Pantoja dijo que aca- oluciones del último Con- ional de Universidades que rrolló en esta ciudad la pasada gestión y que el ebe concluir recién la se- incena de este mes con la de las nuevas autoridades B, los nuevos bachilleres que postularán a las diferentes universidades del país deberán hacerlo a través de exámenes de ingreso o en su defecto, con cursos pre-facultativos, aspecto que también se cumplirá en la universidad potosina, estimándose que esos exámenes puedan verificarse entre el 15 de enero y el 10 de febrero próximos.

Por otra parte, el rector informó que al margen de las actividades académicas propias de una universidad, autoridades, catedráticos y estudiantes, determinaron llevar adelante una política de mayor servicio al desarrollo regional y departamental, a través de la elaboración de una serie de proyectos que beneficien al adelanto citadino y aprovechando al máximo de capacidad de los recursos humanos que tiene esta casa de estudios superiores.

"No otra cosa significa el proyecto que presentamos al Concejo Municipal sobre la elaboración de un nuevo catastro urbano para la ciudad, el mismo que le permitirá captar una mayor y sustancial recaudación a la comuna potosina, ya que actualmente hay una fuerte evasión del pago de impuestos. Asimismo, se puso a consideración el proyecto del asfaltado de la avenida Sevilla con una longitud de unos 2 kilómetros y que permitirá el descongestionamiento vehicular y el embellecimiento de la ciudad", agregó Lizarazú Pantoja, quien puntualizó que esta universidad no sólo tendrá responsabilidad en estos proyectos, sino que en el futuro elaborará otros en diferentes rubros a fin de cuadyuvar así al desarrollo regional y departamental.

## Santa Cruz

# Cruceños dicen adios a las fiestas e inician el primer día laborable del '95

**Por Elenir Centenaro**

**SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA).-** La modorra de la prolongada farándula, con sabor a licores, cigarrillos y bailes tropicales quedará en el recuerdo de las cosas bonitas de los cruceños que gustan divertirse a lo grande y que este lunes irán a la cama temprano para amanecer renovados y con ganas de trabajar a lo largo de 1995.

"Navidad y Año Nuevo se fueron como un soplo", comentó un entusiasta joven que echó la casa por la ventana y que ahora, como muchos, se alista para reanudar sus actividades cotidianas esperanzado en que el nuevo año deparará mejores días para el dinero, la salud, el amor y el trabajo que se consideran elementos claves para alcanzar el bienestar.

Iniciar el año con ganas de trabajar es hacerlo con buen pie ya que lo contrario, a decir de los supersticiosos, significa arrastrar la "flojera" todo el año, lo que puede generar en algún momento malas noticias en sus fuente de empleo, lease llamadas de atención y en el peor de los casos, despidos.

Al menos los que así lo creen llegarán puntualmente a sus oficinas dispuestos a mostrarle la cara optimista al trabajo que les permite ganarse el sustento diario. Los que no creen en esas cábalas dormirán un poco más para "curararse" de la farándula y otros, los más afectados, pedirán licencia.

Bajo ese cuadro de posibilidades, la administración pública y privada que se semiparalizó en los días previos a la Navidad y Año Nuevo deberá esperar unas jornadas más para volver a trabajar a todo vapor, ya que por ahora el motor sólo estará encendido a media fuerza.

"Volveré el 9 o el 10 de enero cuando todo se normalice", comentó un hombre luego de abandonar una entidad pública donde no pudo encontrar a los funcionarios que buscaba ni tampoco resolver los trámites que traía en manos.

Mientras las actividades recuperan lentamente el "orgulloso dinamismo cruceño", los negocios de la más diversa índole cuentan sin parar los billetes ganados en los últimos 30 días de intensas compras donde la sociedad dió rienda suelta a su ardoroso espíritu consumista adquiriendo obsequios de todos los precios y para todos los gustos.

En la ciudad- que durante las fiestas sirvió para que callejeen multitudes y transiten raudamente vehículos de marcas lujosas y baratas-, han cesado los ruidos de gentes, cohetes y motores que se alborotaron con el advenimiento del nuevo año.

Tras las fiestas, han disminuido tambien los accidentes de tráfico que en estas épocas ponen la nota negra provocando desenlaces fatales y heridos de consideración debido al excesivo consumo de alcohol y la falta de prudencia en el volante.

En otras palabras, está volviendo la calma a Santa Cruz y su gente retoma nuevamente el pulso del trabajo cotidiano con el firme propósito de seguir construyendo una región progresista con pan, techo y justicia para todos, al meenos, ese es el deseo.

## Cochabamba

# Jamboree Panamericano será clausurado hoy en Bella Vista

**BELLA VISTA-COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA).-** El Jamboree Panamericano, que se lleva a cabo en esta localidad desde el 29 de diciembre de 1994, será clausurado mañana (hoy) en ceremonia especial que tendrá lugar a las 20:00 horas. Previamente, durante el día, los participantes visitarán la ciudad de Cochabamba para contactarse con los jóvenes que no son scouts.

De esta manera, cerca de 8.000 scouts de casi todo el mundo retornarán a sus países luego de una semana de intensa actividad y confraternidad que fue destacada por el ex-ejecutivo de la Oficina Mundial Scout, Daniel Tagata Asano, quien sostuvo que lo más importante del evento es que "los muchachos han venido a decirle sí a la vida y no a la muerte".

"Sí a la vida porque este es un festival de la juventud donde hay paz, amor, desarrollo, justicia, libertad, democracia; sobre todo se destaca la identidad cultural, la costumbre histórica de cada uno de los pueblos aquí presentes. Cuando digo no a la muerte, se trata del problema de la drogadicción, la delincuencia, las enfermedades, la violencia, la guerra, la miseria. Este campamento tiene la virtud de que vinieron los jóvenes a poner lo mejor de su capacidad, de su conocimiento por un mundo mejor", declaró.

Destacó la fraternidad que caracterizó en encuentro de etnias, culturas y clases sociales.

Abdul Husain Sikden, jefe de grupo de Bangladesh, expresó su contento por estar en el Jamboree. "Todas las personas que han llegado de Bagladesh están muy contentas e impresionadas con la naturaleza. Lo que más nos gusta son los árboles y las montañas ya que allá no tenemos. El único problema con el que estamos tropezando es la temperatura porque en Bangladesh hace mucho calor, 35 a 40 grados y aquí nos hace mucho frío. Es un país que está muy lejos, a 55.000 millas de Bolivia, 26 horas de avión", explicó.

Valde Melendez, jefe de la delegación de Venezuela, informó que el movimiento scout de su país se encuentra en un proceso de definición de objetivos. "Queremos lograr con estos muchachos un proyecto educativo venezolano; compartir, conocer cuáles son nuestros grandes objetivos. Aquí el recibimiento, la organización ha sido sencillamente espectacular", declaró.

Luis Saudado Klaes, jefe del grupo scout de Santa Catalina, Brasil, indicó que participó en otros Jamboree. "Me gusta mucho, sobre todo la belleza de la localidad, la integración de muchas personas de distintos países. Las personas organizadoras se esmeraron para que se pudiese tener el mejor de los eventos", precisó.

En la institución familiar se encuentran un manantial de humanidad del que brotan las mejores energías creadoras del tejido social, que cada Estado debería preservar celosamente. Sin invadir la autonomía propia de una realidad que no pueden instaurar ni reemplazar, las autoridades civiles tienen, efectivamente, el deber de tratar de favorecer el desarrollo armónico de la familia, no sólo desde el punto de vista de su vitalidad social, sino también de su salud moral y espiritual. *(Carta del Papa Juan Pablo II a los jefes de Estado del mundo).*

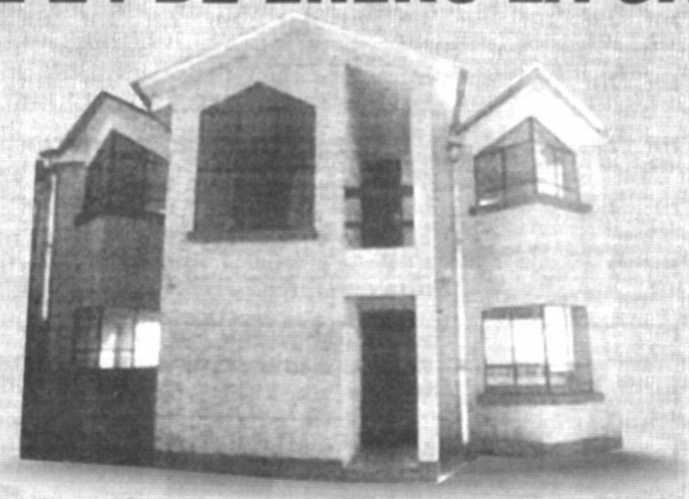
MUTUAL "DEL PUEBLO" EL ALTO
SORTEO DE UNA CASA
PRESENCIA

*Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro mínima o depósito a plazo fijo en la Mutual Del Pueblo, obtendrá también una boleta para el sorteo del 24 de enero.*

*Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldía municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef 811080 - Fax 810514*

**La Paz, 3 de enero de 1995**

EL 24 DE ENERO LA CASA PODRA SER SUYA



MUTUAL DEL PUEBLO
Y PRESENCIA
DOS SOLIDAS EMPRESAS A SU SERVICIO

MUTUAL "DEL PUEBLO" EL ALTO
PRESENCIA

s deseos son órdenes.
il gracias por el apoyo que nos brindan,
r la lluvia de solicitudes que llegan a nuestras oficinas,
guiremos canjeando cupones hasta el 23 de enero
aumentando más el caudal de premios.
sorteo se realizará el 24 de enero en la vivienda a sortearse,
lla Adela Urbanización Marcelina Manzana "P" lote # 12

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, martes 3 de enero de 1995

# La Paz: una conexión con el Perú

**Por Fabiola Rollano**

El Plan de Desarrollo Regional en La Paz, según la óptica del prefecto Julio Mantilla, significa principalmente desarrollar el departamento a partir de la apertura del corredor "transamaceónico" que permitirá el acceso a nuevas fronteras que ampliarán el mercado nacional.

Mantilla asegura que este plan junto a otro de desarrollo sostenible permitirá establecer el conocimiento de los insumos productivos basado en las demandas que manifieste la población a través de los municipios.

Significa, además, la aplicación de dos líneas estratégicas para la recepción de la demanda social que "llevan a articular la identidad con modernidad y aprovechar las ventajas competitivas que tiene el espacio nacional en relación a las necesidades de la población".

La realización del corredor "transamaceónico" significa nuevas formas de contacto con el Perú por la conexión de dos caminos, Ilo-Desaguadero y Tacna-Desaguadero .

De acuerdo con Mantilla, en la presente gestión se ha realizado un recorrido por todo el Lago Titicaca "donde se comprobó que es necesario relanzar la lógica productiva lacustre".

Así, explicó que se debe tomar en cuenta la situación de la ciudad de Puno que con 89 mil habitantes vive de la pesca y la agricultura, tiene un mercado lejano en Lima mientras que podría perfilarse como un mercado natural más próximo La Paz, considerando que la carretera Puno-Desaguadero está completamente asfaltada.

"En este sentido -agregó- es necesario vertebrar todos los pueblos del lago".

**PUENTE DE TIQUINA**

La autoridad remarca sobre la importancia estratégica del puente en el estrecho de Tiquina y considera fundamental el proyecto porque tiene que articular la carretera La Paz-Tiquina con la carretera que se está asfaltando Tiquina-Copacabana-Casani.

"Constituye además -dijo- el ensamblaje de dos nuevas ciudades intermedias en San Pedro y San Pablo, donde se debe construir todo un complejo agro-turístico y ecológico".

**HUARINA-CIUDAD ECOLOGICA**

Dentro del Plan de Desarrollo Regional la prefectura también considera la necesidad de convertir a Huarina en una "ciudad ecológica" ante las ventajas que presenta actualmente.

Entre las ventajas está la posibilidad de llegar en 45 minutos a este pueblo que, de acuerdo con Mantilla, permitirá realizar "un robusto plan de vivienda".

Este plan daría la posibilidad de construir en principio cinco mil viviendas que producirán 25 mil empleos directos y 15 mil indirectos, además de solucionar en particular el problema de los maestros a los que se les daría empleo.

También explicó que con este proyecto se introduciría la lógica de la producción en dos ámbitos, la pesca y la agricultura, además del turismo ecológico.

**TAYPI TAMBO**

Sobre el desarrollo del área metropolitana, Mantilla informó que se están desarrollando diferentes iniciativas de producción con las que se ha logrado inicialmente un convenio entre la Cámara Departamental de Comercio y los productores de Alto Beni, con quienes se llevará adelante un "Taypi Tambo".

El proyecto del Taypi Tambo que se pondrá en ejecución a partir del próximo año, surge con la entrega de un terreno en la ciudad de El Alto donde se establecerán los productores, pero en especial de frutas tropicales.

El objetivo de este "centro comercial" es sobretodo ofrecer los productos directamente de los campesinos (productores) al consumidor, concretamente de la Zona Sur porque a través del convenio con la Cámara Departamental de Comercio se abre la posibilidad de abastecer los supermercados de esa zona.

"El proyecto permitirá, sobretodo, establecer una alianza entre empresarios y campesinos que constituye el reto del comercio exterior", agregó.

**HACIA EL NORTE**

La marcha al norte se basa en el proyecto de construcción del camino Cotapata-Santa Bárbara, a fin de que se pueda recibir todos los insumos que vengan del Brasil.

Mantilla explicó que este camino permitirá el ingreso de insumos de la zona del Acre donde están exportando aproximadamente 800 millones de dólares.

Según la autoridad esta exportación debe atravesar todo el continente para llegar hasta el mercado de Asia, por lo que les conviene sobremanera, tener ese entronque caminero que facilitará su recorrido.

Finalmente, explicó que esta vía caminera permitirá convertir a las ciudades de El Alto y Viacha en "puertos secos" por el elevado flujo de camiones de alto tonelaje que permitirá captar recursos a través del cobro de peaje, impuestos y otros mecanismos.

# La rebeldía alteña bajo las nuevas leyes del gobierno

Cuando la alcaldía acepta por debajo la mesa la Ley de la Participación Popular - Huelga de hambre - Violento enfrentamiento con doce detenidos y siete heridos - La mayoría condepista del Concejo Municipal y la aparente voluntad de gobernabilidad

**Por Julio Mamani Conde**

Con organizaciones copadas en su mayoría por adherentes a partidos de oposición al gobierno central, especialmente de Conciencia de Patria (CONDEPA), los alteños por sus condiciones sociales, mostraron nuevamente en 1994 su rebeldía a las leyes de Reforma Educativa, Capitalización y Participación Popular.

Aglutinadas las organizaciones más importantes desde el principio en la "Asamblea de la Alteñidad", los alteños buscaron una unidad de acciones para plantear tanto sus reivindicaciones regionales como sectoriales.

Sin embargo, la fuerza que al principio tuvo esa asamblea, la cual se tradujo en movilizaciones radicales, por una sospechosa dependencia directa del alcalde la fue perdiendo, ya que algunas organizaciones decidieron guardar una distancia prudencial.

La hegemonía de CONDEPA en el Concejo Municipal coadyuvó para que la "Asamblea de la Alteñidad" marche, pero a media máquina, ya que en las movilizaciones programadas la Federación de Juntas Vecinales participó diezmada. Todo el peso de las movilizaciones cayó sobre la Central Obrera Regional (COR) y los trabajadores de la municipalidad, quienes tuvieron activa participación por la tolerancia concedida por parte de la alcaldía.

**CONFLICTO CON EL GOBIERNO**

La respuesta a un pliego presentado en 1993 al gobierno central, en el que se reivindicaron las principales necesidades de El Alto, provocó el 21 de marzo un enfrentamiento violento entre alteños y policías tras un bloqueo de más de una hora de la Autopistacon un saldo de siete heridos, dos policías heridos y cinco civiles. Además la Policía apresó a doce personas entre las cuales se econtraban dirigentes de la COR y la FEJUVE.

Inclusive, al no tener respuesta del gobierno, el 6 de marzo los alteños se declararon en duelo, en señal de protesta.

**EL MOVIMIENTO SINDICAL ALTEÑO**

Con sus propias reivindicaciones sindicales, la COR combinó los planteamientos cívicos y regionales para convocar a una marcha de protesta hacia la sede de gobierno, que se desarrolló el 18 de abril provocando el bloqueo durante tres horas de las calles por donde recorrieron los marchistas.

Los gremialistas, por su número, también lograron protagonizar marchas de protesta en demanda de respuestas del gobierno a sus reivindicaciones sectoriales.

Los trabajadores alteños participaron activamente con movilizaciones contra el gobierno central para que responda al pliego único de la Central Obrera Boliviana (COB). Inclusive después de la intervención del piquete de huelguistas en la COB, dirigentes de la COR se declararon en ayuno voluntario.

Con un número reducido de afiliados, el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de El Alto (STPEA), tras una marcha de protesta desde esa ciudad hasta la [...] romper el cerco policial [...] a la plaza Murillo y realiz[...] para que el gobierno [...] pliego sectorial plante[...] Federación de Trabaja[...] Prensa de Bolivia (FTP[...]

La marcha de pro[...] quios relámpagos [...] en la ciudad de El Alto [...] a las políticas del actual [...]

**CON LAS MANOS [...] LA PARTICIPACION P[...]**

Pese a plantearse [...] desobediencia civil a la [...] Capitalización y Par[...] Popular, la alcaldía que [...] cipio actuó radicalmen[...] diciendo ante la última [...] en el fondo el recha[...] tradujo en un proble[...] miento de la asignaci[...] puestaria vía la menci[...] posición legal.

Fue notoria la acti[...] la municipalidad con [...] la participación popu[...] recoge los recursos e[...] pero se resiste a rec[...] establecimientos edu[...] vista de que el 60 por [...] tiene documentación.

**LA PELEA DE FO[...]**

La Ley de Participa[...] lar sirvió en 1994 para [...] primer correlato de fu[...] ciudad de El Alto, prin[...] entre CONDEPA y el M[...] Nacionalista Revol[...] (MNR); sin embargo, [...] fondo quedó pendien[...] próximo año en el que s[...] llarán las elecciones m[...]

En el marco de esa l[...] lógica, pese a haberse [...] metido a trabajar con [...] cada alteña, Alfredo R[...] MNR y Daniel Santalla [...] pa, no cumplieron su c[...] so con las organizacio[...]

El MNR, para contr[...] hegemonía de CONDE[...] "Asamblea de la Alteñida[...] rá el Comité de Desarrollo [...] con la participación de o[...] del Estado controlado p[...] ción del poder central.

La antesala de las ele[...] ha puesto sobre el tape[...] probable control de toda l[...] del Concejo Municipal par[...] mo año por parte de CON[...]

**UN PRESUPUESTO QUE NO SE GASTO**

A la hora del balance [...] millones de bolivianos pr[...] tados para 1994, la alc[...] ejecutó Bs 32 millones, q[...] ca cerca a 20 por ciento.

Para Clavijo no fue e[...] el total del presupuest[...] no se contó con los rec[...] cesarios, ya que fue m[...] cioso el plan operativo [...] paldaba ese presupues[...] tres primeras tareas q[...] puso cumplir tampoco[...]

Esas tareas se refe[...] racionalización adm[...] va, enlosetado de la a[...] Bolivia y la construcc[...] avenida 6 de Marzo.

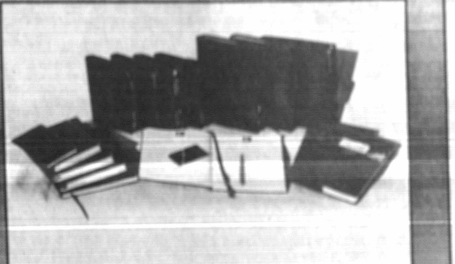
Hasta el 21 de mayo [...] día captó recursos só[...] brir los sueldos para [...] pleados, que insumen [...] bolivianos por mes.

# ¡BELLISIMAS AGENDAS! TILUCHI

* Grabaciones de Logotipos de Empresas
* Grabaciones personalizadas

1995

AGENDA NACIONAL DE EXPORTACION



DISTRIBUYE: Fullmark® BOLIVIA

SANTA CRUZ: Ballivian 20 - Telf.-Fax: 34-5790 / 21 de Mayo Nº 8 - Telf. 36-8953
LA PAZ: Calle Loayza 233 Edif. Mcal. de Ayacucho (p/baja) Telfs. 362507-364370 - Fax: 362507
COCHABAMBA: Av. Ayacucho 380 - Telf.-Fax: 21730

# Guia PROFESIONAL

## UROLOGOS

**Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA**
CIRUJANO UROLOGO
Enfermedades y Cirugía de Riñones, Genitales, Cirugía abierta y endoscópica de Vejiga y Próstata. Enfermedades de transmisión sexual. Problemas sexuales. Urología infantil. Cirugía Laparoscópica Selectiva
CONSULTORIO: Edif. CINE MONJE CAMPERO 2º Piso
Telf. Cons 326703 Buscapersona 387278 • Dom. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00

## LABORATORIOS

**Dr. Rubén Tejada Andrade**
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf: Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilla 2665.

FARMACIAS DE TURNO
327245
Las 24 horas

## CEMEP
CENTRO MEDICO LA PRENSA
Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

| | |
|---|---|
| Medicina General: | Dr. Victor H. Caussin Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP |
| | Dr. Juan C. Glasinovic Hs 15:00 a 17:00 CEMEP |
| | Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 A 18:30 CEMEP |
| Medicina Interna: | Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP B.P. 390222 |
| Neurología: | Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP |
| Endocrinología: | Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Saenz Tel. 343379. |
| Reumatología: | Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP B.P. 388163. |
| Pediatría: | Dr. Luis Mostajo Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP |
| Otorrinolaringología: | Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP |
| Traumatología: | Dr. Alfonso Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP |
| | Dr. Rolando Mojica Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Cóndor Piso 4 Tel. 367419. |
| Cardiología: | Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP |
| Ginecología: | Adhemar Dávalos Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP |
| | Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP |
| Oftalmología: | Dr. Orlando Torricos Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P.8 Telf. 374395. |
| Urología: | Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monje Campero P-1. |
| Odontología: | Dr. Jaime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP |
| Dermatología: | Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1468 Telf. 369123. |
| Cirugía Gral. y Laparoscópica: | Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP |
| Psiquiatría: | Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Edif. Junín P.1 Telf. 350461 (martes y viernes) |
| Ecografía: | Dra. Miriam López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe |
| Radiología: | Dr. Erich Rada ed. Petrolero Telf. 392978. |
| Lab. Clínicos: | Dr. Emilio Loayza Ed. Cámara de Comercio Of. 10 Telf. 390222. |
| | Dr. Orlando Paniagua Clínica [illegible] Av. [illegible] 1904 Telf. 32696. |
| Fisioterapia: | Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I. La Católica. |
| Proctología: | Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edif. Montevideo P.2 Telf. 323975. |
| Farmacia Enfermería: | Inyectables sueros, curaciones, CEMEP. Atención a afiliados y público en general. |


# CRUCIGRAMA DE HOY

**Por Luis Campos**

**HORIZONTAL**

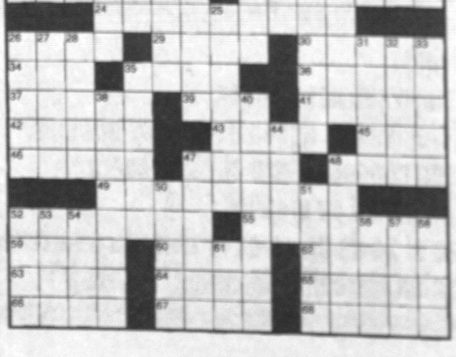
1 Obedezca
6 Capote, manto
10 Actor Jack _
14 Surgir; aparecer
15 Ave zancuda
16 Madera: pref.
17 Apacentar: esp. - Caballo de paso: ing.
18 Nido, para Ernest Borgnine
19 Muesca de caracteres de imprenta
20 _ de mar (estrellamar)
22 Río de Paraguay/Uruguay
24 Apretados; estrechos
26 Excelente; santo: Poético
29 C. de Alemania (río Rin)
30 Río de España (Asturias)
34 Dios: sufijo
35 Viento; aire, en Windsor
36 Roedor con púas
37 En este momento
39 Nuestro, en Four Lakes
41 Elemento químico (Xe)
42 Sitio donde abundan las jaras
43 Trampa para animales
45 Letra en imprenta
46 Pendiente
47 Actor _ Andrews
48 Actriz Silvia _
49 "_"
52 Coteja; parangona
55 Estampara
59 Ligero
60 Estado: fr.
62 Coreógrafa _ De Mille
63 Actriz Martinelli
64 Labrar
65 Funda para armas
66 Gas en letreros
67 Bull o taureau: español
68 Actor _ Bean

**VERTICAL**

1 Brazo de molino
2 Actor James _
3 Anta; ciervo
4 Estado atmosférico
5 Equivocación
6 Árbol de madera aromática
7 Actor _ Vigoda
8 Émbolo movible
9 Lanzas; picas
10 Disculparé
11 Dinero de Paolo
12 Alero
13 Dinero: fam.
21 Ave de rapiña
23 Unido; ligado
25 Incitar; instigar
26 Impide el curso de algo
27 Compuso "La viuda alegre"
28 Actor brit. Dudley _
31 Hilera
32 Variedad alotrópica del oxígeno
33 Jugar a pares o _
35 Sindicalista polaco Lech _
38 Imitación del ruido del tambor
40 Matrícula; padrón
44 Usa la báscula
47 El Radio City Music Hall, p. ej.
48 Suspender una cosa de otra
50 Convidar, para Treat Williams
51 Dar en el _ (acertar)
52 Pierden el equilibrio
53 Guiñar; ojear, en Oglesby
54 Gato
56 Anisete
57 C. de Nevada, EEUU
58 Emparrillar
61 Río de Suiza

**SOLUCION ANTERIOR**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | I | A | R | ■ | B | R | E | T | E | ■ | V | E | A | S |
| U | N | T | E | ■ | L | O | R | E | N | ■ | I | N | C | A |
| P | R | A | G | M | A | T | I | C | O | ■ | O | C | T | O |
| S | I | N | R | A | Z | O | N | ■ | M | A | L | A | S | ■ |
| ■ | ■ | ■ | E | J | E | S | ■ | C | E | S | A | R | ■ | ■ |
| A | S | E | S | A | R | ■ | L | A | T | A | ■ | C | O | L |
| T | A | X | I | S | ■ | P | E | T | R | O | L | E | R | A |
| L | U | T | O | ■ | A | L | E | R | O | ■ | A | L | E | X |
| A | C | E | N | D | R | A | R | E | ■ | C | U | A | J | A |
| S | E | R | ■ | E | R | T | E | ■ | C | U | R | S | A | R |
| ■ | ■ | M | A | C | A | O | ■ | D | E | B | E | ■ | ■ | ■ |
| ■ | P | I | Ñ | A | S | ■ | C | O | R | R | O | M | P | E |
| P | I | N | O | ■ | T | R | E | N | C | I | L | L | A | R |
| A | L | A | R | ■ | R | O | N | D | A | ■ | A | X | I | L |
| M | A | R | A | ■ | E | S | T | E | S | ■ | S | I | S | E |



# Cines

**MONJE CAMPERO**
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30. Tand[...] y Noche Hs. 21:30 FRAN[...] (mayores de 14 años)

**SCALA**
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30. Tand[...] Noche Hs. 21:30 TIMECOP[...]

**6 DE AGOSTO**
Matinée Hs. 15:30. Tand[...] y Noche Hs. 21:30 MILA[...] CALLE 34.

**16 DE JULIO**
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30. Tand[...] y Noche Hs. 21:30 101 [...]

**UNIVERSO**
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30. Tand[...] y Noche Hs. 21:15 EL [...] MUNDO DE JACK y EL [...] INSTANTE.

**CINEMATECA BOLIVIA[...]**
Tel. 325346
Matinée Hs. 15:30. Tand[...] y Noche Hs. 21:30 EL [...] CABALLO BLANCO.

**MEXICO**
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45. Tand[...] 18:45. MAURO EL MO[...] BRE DE AMOR.

**CINE TEATRO LA PAZ**
Tel. 325553
Matinée Hs. 15:30. Tand[...] y Noche Hs. 21:30 MILA[...] CALLE 34.

**MONUMENTAL ROBY**
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30. Tand[...] y Noche Hs. 20:45 KAR[...]

**ROXY**
Funciones continuas [...] 14:30 ACE VENTURA [...] CIALISTA (mayores 1[...]

**PLAZA**
Funciones continuas [...] 14:30 EL JARDIN SE[...] ESPECIALISTA.

**MADRID**
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45 VIAJ[...] ZON DE LA TIERRA [...] BEBE SUELTO. Tand[...] VIAJE AL CORAZON [...] -CUIDADO BEBE SU[...]

**IMPERIO**
Matinée Hs. 14:30. Tand[...] PARASITO - PERRO[...] DINASTIA.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

PRESENCIA

**Premios obtenidos:**
Nacional de Fotografía-1991 y 1994
Nacional de Prensa-1993
Interamericano de Prensa-1993
Nacional de Periodismo- 1992 y 1994
María Moors Cabot- 1990
América Latina - ALADI- 1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro- 1987
EFE de Periodismo- 1981

**tora:**
laría Romero de Campero
**r General:** Jaime Humérez Seleme
**de Redacción:** Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, martes 3 de enero de 1995

# Reforma judicial?

da principio de enero, con motivo de la uración del Año Judicial, es tradicio- ue en la capital de República, sede de rte Suprema de Justicia, se pronun- endos discursos por parte del presi- de ese máximo tribunal y también del tro de Justicia. En esas alocuciones rigor que se hagan consideraciones narias sobre la Justicia.

las palabras tuvieran la virtud de cirse por milagro en hechos concretos, blemente hoy Bolivia podría enorgu- se de tener un Poder Judicial libre de y casi cercano a la perfección; pero, tablemente, todas las expresiones que rten con miras a la rectificación de s y la modernización quedan casi siem- dlucidas a buenas intenciones.

bra, sin embargo, la ceremonia inau- ha sido precedida de una noticia im- te: el anuncio público formulado por istro de Justicia en sentido de que la tarea para este año es la reforma al integral. Para ello, según ese ario de Estado, se espera obtener un o externo cuya tramitación será im- la a fines de este mes en Washington personalmente y acompañado de al- miembros de la Corte Suprema de ia.

debe reconocer que el proyecto es ente ambicioso, pues, obviamente, por objetivo solucionar los tres gran- ales que actualmente afectan a la a boliviana: la retardación de justicia, rupción en los tribunales y la ación en el nombramiento de las au- des judiciales. Es cierto que una re- como la anunciada requiere necesa- te de importante caudal de recursos iliten su aplicación, comenzando por r los sueldos de magistrados en to- niveles del Poder Judicial, pues una causas para la expansión de la co- n es la postración económica en que se debaten los jueces y personal subalterno de los tribunales.

También se requiere dinero para mejorar la infraestructura física y modernizar sistemas en el ramo judicial, pero ese aspecto material por sí solo no será suficiente para que la reforma tenga buen éxito si paralelamente no se produce un cambio cualitativo en el comportamiento de quienes ejercen funciones de jueces y fiscales, por un lado; y de abogados y políticos, por el otro. Los primeros obligados a practicar con devoción principios morales y éticos que los impermeabilicen contra el soborno; y los segundos evitando recurrir a dádivas, coimas o influencias partidarias, para obtener sentencias favorables en lugar de exigir la aplicación correcta de las leyes.

Una reforma judicial exigirá, asimismo, modificaciones al marco legal existente, incluyendo modernización de algunos códigos y mecanismos procedimentales; esa es tarea de mucha responsabilidad pero factible de realización oportuna si los miembros del Poder Legislativo actúan con seriedad y sin politizar el tratamiento del tema. Conviene, sin embargo, recordar el conocido aforismo según el cual "valen más jueces buenos con leyes malas, que leyes buenas con jueces malos"; esto significa que la mejor legislación del mundo puede resultar inútil, si los magistrados encargados de aplicarla no están revestidos de idoneidad profesional, vocación de justicia, imparcialidad y equidad.

Finalmente, cabe señalar que una reforma como la proyectada requiere un fortalecimiento efectivo de la independencia del Poder Judicial con relación a los otros poderes del Estado, desterrando el vicio de las designaciones en base a consideraciones de orden político. Experiencias del pasado han demostrado ya cuán nefasto resulta convertir a los magistrados en dóciles instrumentos del oficialismo.

## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, O.F.M.

# En busca de la paz

**Todos unidos**

El 3 de noviembre de 1994, el Vaticano ha sentido la más profunda emoción universalista al congregar en el Aula dedicado a los Sínodos a las personalidades religiosas más notables en la actualidad, con un único objetivo: rogar por la paz, estudiar los obstáculos para conseguirla y poner en juego las grandes posibilidades humanas existentes.

Interesa conocer la categoría religiosa de los participantes: el Rabino judío David Rosen; el Patriarca ecuménico ortodoxo de Constantinopla Bartolomé; Ahmed Muhamed Ali, secretario general de la Liga Islámica; Nikkyo Niwano, fundador y director de la potente corriente Risso Koseikai; de parte de la Iglesia Católica el Cardenal Martini y entre otras muchas figuras, las muy representativas de los teólogos Hans Kung y el diseñador de la Teología de la Liberación Gustavo Gutiérrez. Sólo hemos señalado pocas figuras, pero muy variadas, para que captemos toda la universalidad y la trascedencia de la VI Asamblea de la Conferencia Mundial de las Religiones por la Paz.

Vaticano fue la inspiración, el prólogo y el epílogo de un ardiente Congreso que se celebró en Riva de Carda, ocupando eficazmente toda una semana. Nada menos que 900 participantes, figuras destacadas de los movimientos religiosos mundiales más en boga. El tema absorbe el interés de todas las religiones, inquieta por su ausencia en varios países, preocupa por su fomento de guerra fría en otras muchas naciones, capta su leña de aumento en el seno mismo de muchas religiones con exclusivismos y antipatías.

Acontecimiento mundial de valor insoslayable: cada representante regresa a su nido de acción, extendidos por la amplitud del globo terráqueo, con ansias de iniciar, en el seno de su sistema religioso una campaña de pacificación interna y de solidaridad externa.

**Fallos y promesas**

Yasuhiro Nakasone, ex-primer ministro japonés, afirmaba como en confesión: "No se puede negar que vivimos en tiempos turbulentos en días históricos, en época de introspección para averiguar los errores y no repetirlos. Debemos buscar caminos justos que nos acerquen a la rectitud en el Tercer Milenio, señalar pasos concretos a escala mundial para eliminar las miserias del mundo". Voz budista con trémolo oriental.

Pasan las activas confesiones a Israel. Una notable judía, Norma Levitt, desgrana su denuncia apabullante: "Hemos abusado tanto de la tierra como de los niños. Como personas y como seres religiosos pertenecientes a diversas religiones, debemos tratar de reconciliarnos con la naturaleza y con los hombres".

El Patriarca de Constantinopla abre caminos de paz: "La palabra orientadora debe ser "unidad". Debemos dejar aparte todas nuestras diferencias y aprender a conversar en un clima de verdad y de amor, como hijos del único Dios".

Y el fogoso teórico de la unión mediante la no-violencia, John Galtung, avisó que la demasiada rigidez de las religiones puede resultar un obstáculo para la paz; por lo que estoy convencido de que toda religión auténticamente vivida es portadora de gérmenes de paz".

La prensa católica especializada, sin desdeñar el valor positivo de las intervenciones de sus cardenales Etchegaray, Arinze y Martini, ha querido subrayar la oportunidad de las actuaciones no católicas a fin de aclarar el alto nivel y la universalidad de estas asambleas de inspiración netamente vaticana, y que han sido personalizadas por todas las importantes religiones como de inspiración propia, ya que también ellas buscaban apasionadamente la paz. Y se han dado sinceros golpes de pecho, en público, lamentando proyectos, acciones y encuentros que pudieran haber servido para avivar la hoguera de la violencia en el mundo.

El Cardenal Martini ha subrayado la importancia excepcional de la asamblea, como signo de solidaridad en torno a un tema con implicacioens varias y trascendentales: "La presencia y la actuación de tantos representantes de las varias religiones patentizan un anhelo firme de diálogo edificante, de mútua acogida, de tolerancia, de colaboración en los grandes temas éticos; sobre todo supone una intercesión".

Se han desmoronado muchas barreras que alejaban a personas que anhelaban un mismo equilibrio sobrenatural en la misma sociedad; se han comunicadocordialmente personas de las que depende la conservación y la promoción de la auténtica religiosidad; se ha compartido una misma situación de antipatía por toda violencia y de simpatía en sembrar la paz. Ninguno ha podido evitar, entre los 900, una revisión de su propia conducta y una rectificación de sus ideales hacia la paz.

Impresionante el grito final de Juan Pablo II: "Volved pronto. Las puertas del Vaticano siempre estarán abiertas para vosotros". Y todos lo creyeron.

# Brasil: Un año para no olvidar

Por Arnaldo Cesar

Los brasileños no tienen de qué quejarse en relación a 1994, ya que tras 15 años de continua recesión y sucesivos planes de estabilización finalmente la economía comienza a presentar índices optimistas de cara al futuro.

La inflación, el gran mal de la economía nacional, parecería poder ser contenida. En los dos últimos meses de 1994 los indicadores inflacionarios oscilaron entre dos y 2,5 por ciento.

Sin duda, todavía se trata de índices elevados para el modelo de las economías estables. Pero para Brasil, que se había acostumbrado a convivir con impresionantes tasas cercanas a 50 por ciento al mes, representa un enorme alivio.

Los ciudadanos comenzaron a entender en la práctica cotidiana las ventajas de vivir en una economía estabilizada, en la cual la fluctuación de los precios dejó de ser vertiginosa.

"El consumidor brasileño esta extasiado con el hecho de poder volver al supermercado un mes después y encontrar los mismos precios", comentó Arthur Sendas, dueño de la mayor red de supermercados de Río de Janeiro, las "Casas Sendas".

Los pobres fueron los grandes beneficiados por esa nueva realidad. Sus salarios, que se erosionaban a un ritmo de uno o dos por ciento cada día, ahora se mantienen estables.

El poder adquisitivo de las capas más bajas de la población, las que ganan hasta 200 dólares mensuales, no sólo fue protegido sino que aumentó 20 por ciento desde que se puso en práctica el Plan Real, hace seis meses.

La Asociación Brasileña de Supermercados calcula que el crecimiento real de las ventas, en 1994, fue de 15 a 20 por ciento. Y más de 80 por ciento de ese crecimiento se debe exclusivamente al aumento del consumo de los sectores menos pudientes.

El Brasil de 1994 registró otra gran novedad. Por primera vez en cinco décadas, el gobierno consiguió gastar menos de lo que recauda.

Sus cuentas se cerrarán ese año con un sorprendente superávit de mil millones de dólares. "Es increíble, pero por lo menos una vez en la vida conseguimos contener el déficit público", observa orgulloso el ministro de Hacienda, Ciro Gomes.

Las reservas cambiarias acumuladas por Brasil en 1994 son también cuantiosas, al situarse entre 40.000 y 45.000 millones de dólares.

Los técnicos del Banco Central señalan que esos fondos pueden ser incluso superiores a 50.000 millones de dólares.

Se trata de dinero más que suficiente para saldar deudas de corto plazo contraídas en el mercado internacional. Tal vez sea por esa razón que el fantasma de la "segunda mayor deuda externa del mundo" ya no atormenta tanto a los brasileños.

"Hace más de un año que los acreedores internacionales dejaron de presionarnos. Saben, como nosotros, que la deuda se saldará sin mayores problemas", afirma el actual presidente del Banco Central, Pedro Malan, designado para el Ministerio de Hacienda en el gobierno de Fernando Henrique Cardoso.

La balanza comercial de 1994, aún con la intensa apertura de la economía que se verificó este año, se cerrará con un superavit de 12.000 millones de dólares.

*(Río de Janeiro/Inter Press Service)*

## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

# o viejo, año nuevo

o todos los años, los os nos *'sorprenden'* con sabidos dibujos del an- rrugado y caduco que a y del niño gordinflón y te que llega. Los gober- exhiben, orondos y sa- s, sus logros obtenidos e los 365 días transcu- nientras que los gober- enumeramos sus defi- s y fracasos.

abitual era que a fin de residente nos endilgara rminable mensaje. Esta l nos liberó de este inso- e ritual de la pompa pa-

Ha sido un alivio que co. Aquellos largos dis- eran soporíferos. Cada rio entregaba previa- l Presidente un volumi- gajo con el balance de vidades y el mandatario e digerirlo. Para no per- n deglución se cerraban tas del Palacio a fin de que su principal inquilino se abocara a esa árida tarea sin poder hacer otra cosa.

Llegaba la noche del 31 y el ciudadano era agredido con ese descomunal adobe amasado con cifras ininteligibles y quien sabe si también maquilladas, proyectos supuestamente cumplidos, necesidades imaginaria-mente satisfechas. Todo ello amasado con los pies de los funcionarios recopiladores y enemigos de la sintaxis, y masticado por las excelentísimas mandíbulas presidenciales. ¡Un rollo insufrible!

Algo más de la *'fiesta'* de fin de año. Desde hace un tiempo se ha introducido la costumbre elegir al hombre o a la mujer del año, se ha impuesto la moda de espigar el acontecimiento más importante, las frases más ocurrentes o las más desafortunadas o las extravangancias más chocantes.

Y como sobre gustos no hay nada escrito, unos coronan con la celebridad anual a gente que lo merece y otros escogen a notorias mediocridades, ¡vaya Ud. a saber por qué! Tal vez por los hábitos mercantiles que ha impuesto la sociedad de consumo y de sus prácticas publicitarias.

Aquí me detengo para señalar que no pocas de esas *'figuras del año'* suben al podio de la popularidad pero se bajarán muy pronto de él. Como las *'misses'*, "Campos de soledad, mustio collado". Esos concursos de la fama no siempre hacen la debida justicia a personas de probados aunque silenciosos méritos: honorabilidad, coraje, mesura, honradez, sabiduría, prudencia, trabajo, talento, espíritu de servicio, patriotismo...

La mayoría de estas últimas suelen pasar desapercibidas para los *'flashes'* del sensacionalismo pasajero. Y sin embargo, ellas son lo mejor de cada sociedad, las que dan ejemplo, las que transmiten valores humanos y cívicos profundos y permanentes. Son antorchas y no se hacen ver. Son faros luminosos, aunque la miopía propia de quienes no ven más allá de sus narices los ignora. Pero existen, a Dios gracias.

Traspasaremos la raya de un año a otro sin sentir ninguna conmoción. Y en esta oportunidad ¡sin mensaje presidencial, *'Deo Gratias'*! El tiempo real no va necesariamente marcado por el tic-tac sonoro del reloj. El reloj lo ha inventado el hombre para cazar el instante que pasa y no vuelve. El tiempo es de Dios desde las infinitas lejanías de la eternidad.

Una vez que pongo punto final a este ejercicio de equilibrio literario (?) agradezco que Ud. lo haya leído. Y deseo fervientemente que 1995 le llegue con buenos augurios y las abundantes bendiciones del Señor.

*rano alzada*

Por Rulo Vali

## Más allá del horizonte

Por Joaquín Aguirre Lavayén

# La red andina y el ferrocarril Arica - La Paz

A fines de 1892 entró desde Antofagasta un primer ferrocarril para sacar minerales de plata de Huanchaca. La empresa inglesa se vio en la necesidad de traer cargas subsidiadas: Era preferible subir de Antofagasta con algo y cobrar algo. Así se inició la desleal internación de arroz ecuatoriano y azúcar peruana que mató la producción del Oriente de Bolivia que llegaba a lomo de mula y en carreta hasta el Collado.

Más tarde se inauguró el F.C. Atocha-Villazón, que desde el año 1925 transportó de Argentina trigo, harina, manteca y ganado vacuno matando lo poco que quedaba de la producción nacional. El efecto fue desastroso para el desarrollo integral de Bolivia, sin negarle a la Red Ferroviaria Andina todo el mérito que tuvo, en el desarrollo de las minas de Kechisla, Pulacayo, Potosí, Llallagua, Colquiri, Corocoro y la dorada época de las ciudades de Oruro, Potosí, Sucre, La Paz, Cochabamba... Bolivia entró en la era de los ferrocarriles iniciada por Aniceto Arce, que dijo en Oruro al llegar la primera locomotora "ahora pueden matarme" (1892). Ismael Montes se jugó el todo por el todo entregando a Chile el Litoral de Bolivia a cambio del F.C. de Arica a La Paz (Tratado 1904).

Como resultado de la competencia dinámica del transporte, hoy en nuestra Red Andina tenemos tramos ferroviarios que casi no mueven carga... Es difícil pensar que en el Plan de Capitalización esos tramos encuentren un, temerario Operador Privado, y es posible que el ferrocarril Potosí-Sucre-Tarabuco y ferrocarril Cochabamba - Aiquile se vean obligados a suspender sus servicios.

Las carreteras asfaltadas Ilo-Desaguadero-La Paz y Tambo Quemado-Patacamaya traen un desafío de vida o muerte para el Ferrocarril Arica-La Paz (de cremallera) que tendrá que competir en un corto tramo con camiones de treinta toneladas que se moverán en pocas horas entre Arica-Tambo Quemado-Patacamaya. El Ferrocarril Arica-La Paz tiene una alta dosis de política internacional: es parte medular del Tratado de 1904 por el que Bolivia entregó a Chile su Litoral del Pacífico a cambio de ese ferrocarril. (Artículo 2nd. y 3ro. 4 - Tratado de 1904)... Por múltiples razones El Estado Boliviano no debería vender a un operador privado el tramo ferroviario. Charaña-La Paz. El gobierno no puede asumir tal responsabilidad sin previa autorización del Congreso.

Bolivia debería ahora iniciar inteligentes negociaciones con Chile para la compra de tramo Arica Frontera Charaña como vía eficiente de acceso hasta el muelle del puerto de Arica.

Al presente, tenemos ya por treinta años en buen funcionamiento el Oleoducto Boliviano, Sicasica-Arica, con su propio terminal marítimo: Un verdadero puerto petrolero boliviano en Arica.

¿Sabía usted que Bolivia tiene un Puerto Petrolero en Arica?

Sobre este tema escribiremos próximamente

ENCIA
fundado por
Cajías K. el
rzo de 1952

**Jefe de Corresponsales:** Rolando Garvizu M.
**Jefe de Producción:** José Vera P.
**Secretario de Redacción:** Ramiro Ramírez S.

**Jefes de área:**
**Investigación:** Amanda Dávila T.
**Social:** Teddy Molina Ch.
**Internacional:** Marcel Unzueta E.
**Cultural:** Rubén Vargas P.
**Deportes:** Miguel Velarde T.

**Editora PRESENCIA S.R.L.**
**Gerente General:** Ramiro Jáuregui A.
**Impresores:** Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

# UMSA rechaza proliferación de universidades privadas

La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) ratificó su decisión de rechazar la proliferación de universidades privadas en el país y recomienda la necesidad de contar con una legislación al respecto.

El rector de la UMSA, Pablo Ramos, advirtió que muchos problemas se enfrentarán en el futuro, si no existe una legislación que controle la apertura de universidades privadas.

Mientras tanto, la autoridad universitaria anunció que con 11 millones de dólares que el gobierno debe a la Universidad Mayor de San Andrés por el impuesto del IVA-Hidrocarburos, la UMSA construirá 47.500 metros cuadrados de infraestructura en 1995.

**MAS AULAS PARA EVITAR MASIFICACION**

El rector indicó que el gobierno se comprometió a cancelar la deuda el próximo año y que ésta no forma parte del presupuesto de 1995. "La universidad ya envió al Ministerio de Finanzas los proyectos de construcción de aulas, talleres y laboratorios", dijo, que solucionarán provisionalmente la falta de espacio.

El espacio óptimo requerido por principios pedagógicos está expresado en la relación de 30 a 40 alumnos por profesor, aunque en el caso de carreras que demandan el uso de laboratorios, como medicina o farmacia, la relación debe ser menor. Actualmente, la universidad soporta hasta 200 alumnos por aula. Con la nueva infraestructura a construirse, según Ramos, "no llegaremos a lo ideal, pero sí a niveles adecuados".

> Autoridad universitaria anuncia que se ampliará la infraestructura.

La autoridad universitaria transfirió de esa manera el concepto de masificación de la UMSA al déficit de infraestructura. "Si comparamos, por ejemplo, con la Universidad de Buenos Aires, que tiene 227.000 estudiantes; la de México, con 400.000 o la de Santo Domingo, con 70.000, nuestra universidad, con sus 40.000 alumnos es pequeña", dijo.

En relación a la estadía prolongada de alumnos en la universidad y al número de reprobaciones tolerables en una sola materia, el rector indicó que aún no se llegó a un acuerdo, en virtud de que hay estudiantes que trabajan o que realizan cambios de destino, y que no pueden llevar el mismo ritmo de estudios que un alumno regular.

"Hubo propuestas que fijaban en ocho años como máximo la permanencia en la universidad y otras que establecían el doble del tiempo de estudio, es decir, si una carrera dura diez semestres -cinco años- se permitirían diez años", indicó al informar que tampoco se ha definido el número de veces que un estudiante puede reprobar una materia.

Acerca de algunas facultades de la UMSA, que unilateralmente restringieron el tiempo de estudios y la frecuencia de aplazamientos, Ramos indicó que lo correcto es elaborar políticas generales aplicables en toda la universidad, que todavía no existen "porque es necesario consultar a los mismos estudiantes para no vulnerar sus intereses".

**UNIVERSIDADES PRIVADAS**

"Es un verdadero problema y una amenaza para la sociedad y la juventud, que no haya una exigencia rigurosa por parte de las autoridades encargadas de otorgar autorización para el funcionamiento de universidades privadas".

"Estamos muy preocupados, porque el fenómeno que se está presentando en Latinoamérica es muy grave -optnó el rector-. Por ejemplo, en Colombia hay cerca de 300 universidades privadas, en Chile el mismo número y en Brasil el 80% de la educación superior está en manos de universidades privadas, muchas de las cuales no cumplen con los requisitos mínimos indispensables".

"En nuestra optnión, se debe establecer una legislación rigurosa para evitar que centros que no cumplen los requisitos de idoneidad funcionen como universidades", concluyó.

## Administradores de empresa Kioma restringen la actividad sindical

En el distrito minero de Kioma, los administradores de esa empresa privada no permiten asambleas sindicales con excepción de domingos y días festivos.

La denuncia fue hecha ayer por el dirigente de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Félix Sejas, después de visitar aquel distrito.

Según el dirigente, los administrativos de Kioma imponen sus propias reglas de trabajo y de ejercicio sindical, amparados en que Gonzalo Sanchez de Lozada está en el gobierno. "Cualquier reclamo que se hace ante la administración, esta responde: pueden quejarse dónde quieran, pero esto se cumple", son generalmente las respuestas, informó Sejas.

Lamentó que los representantes de la empresa minera privada Kioma no otorguen las facilidades necesarias para la actividad sindical.

El sindicato de Kioma y sindicatos mineros, entre 1980 y 1982 estaba fortalecido, no había mucho trámite que hacer para las asambleas. Ahora son muchas las trabas para los sindicatos que, en afán de reorganizarse, actúan como en la época de las dictaduras y realizan sus asambleas al amparo de la noche o en lugares recónditos.

Pero no son solamente las trabas para el sindicato, por ejemplo de manera sorpresiva en Kioma se elaboran las listas de mineros que deben ingresar a interior mina los domingos, muchos no se enteran que están en la nómina y faltan. Esto les ocasiona muchos problemas inclusive suspensiones de dos a tres días, dijo Sejas.

**7 HORAS DE TRABAJO**

Por convenio entre la empresa y los trabajadores de Kioma el trabajo de cada punta es de 7 horas seguidas, sin descanso. Al respecto, Sejas indicó que las disposiciones de la Ley General del Trabajo fijan como promedio unas 8 horas de trabajo diarios, pero con un intervalo para la alimentación.

Pero las condiciones de trabajo de esa mina ubicada en la Provincia Mineque del Departamento de Cochabamba, a 480 kilómetros de la ciudad y a 1.680 metros sobre el nivel del mar, no pueden ser interrumpidas.

Por estas condiciones en interior mina el calor es insoportable y los trabajadores salen mojados y prácticamente es imposible ingresar nuevamente a trabajar.

Félix Sejas indicó que por estas circunstancias los mineros cumplen una labor de 7 horas, con descansos de 10 minutos sólo para el pijcheo y no para consumir ningún alimento.

**UNOS 420 TRABAJADORES**

En Kioma, mina privada productora de complejos de minerales de plomo, plata y zinc, un total de 420 trabajadores entre eventuales y fijos cumplen diariamente el esfuerzo de extraer de las entrañas de la tierra el mineral.

Hace tiempo se inauguró una planta moderna que afectó a los trabajadores, pues ahora esta máquina efectúa el trabajo que correspondía a 30 personas y sólo es manejada por 4 obreros.

Cuando se produjo el cambio muchos fueron invitados a retirarse otros a ingresar a la mina, "esos son los avances de la tecnología", sostuvo Félix Sejas.

En poco tiempo

## Los más venerados se quedarán sin ve

> Cada vez son menos los fabricantes de velas, debido a que el mercado se achica.

*Hasta el niño Jesús se quedará sin velas*

Los santos más venerados en los altares de los templos católicos de esta ciudad en poco tiempo se quedarán sin velas. Se ha visto allí que la práctica de encender velas a los santos es cada vez menor.

Esta situación se comienza a vivir debido principalmente a que esta costumbre tan popular ahora se la considera obsoleta y nada adecuada a los tiempos modernos.

La alerta de que faltarán velas para los santos la dio el Centro de Fomento a las Iniciativas Económicas (FIE), al revelar que los fabricantes de velas en la ciudad de La Paz cada vez son menos.

Los créditos que otorgó el FIE a los fabricantes de velas en la gestión 1993 apenas alcanzó a 0.4%, con un promedio de 500 a 800 dólares a artesanos otorgados.

Según la explicación de Elizabeth Nava, funcionaria del FIE, "hasta el momento se han concedido 35 préstamos a no más de 15 artesanos, muchos de ellos han obtenido los créditos en más de una oportunidad".

En esta actividad una pareja que trabaja en la producción de vela, con un crédito de 800 dólares a un año de plazo, después de pagar los intereses, capital y gastos de energía eléctrica de un taller puede obtener una ganancia de 438 bolivianos.

El Centro de Fomento a las Iniciativas Económicas cuenta con créditos destinados a los fabricantes de velas siempre y cuando este sector de[illegible] existe mercado segu[illegible]

Para obtener buen[illegible] clas un velero requi[illegible] menos comercializar [illegible] nas de velas cada mes [illegible] es difícil de alcanzar [illegible] consumo está en fun[illegible] épocas de fiestas.

El trabajo de los [illegible] remonta a tiempos an[illegible] practicado por padres [illegible] manos y otros parientes [illegible] dad es una actividad f[illegible]

Por lo general los [illegible] esposa se dedican a la [illegible] lización de las velas [illegible] por los veleros.

De acuerdo con la [illegible] del FIE, el sistema de p[illegible] de velas es rudimenta[illegible] za como materia prim[illegible] na. Se requiere sólo un[illegible] a gas, garrafa y una [illegible] preparar la parafina [illegible] moldes de distintos ta[illegible]

**LA OPCION**

Sólo si se introduce [illegible] nología, por ejemplo pa[illegible] cación artística de vela[illegible] mejorar la suerte de los [illegible] res. Velas pintadas co[illegible] clores y decoradas para [illegible] ños y fiestas de fin de [illegible] mejor opción, indican [illegible] cos del FIE.

**Condecoran a médico norteamericano**

*El médico norteamericano Joel Kuritsky recibió en la Se[illegible] de Salud la Condecoración Nacional de la Orden [illegible] Pública, por su cooperación a los programas de preven[illegible] contra epidemias en Bolivia desde 1988. El subsecretario [illegible] Javier Torres Goitia fue el encargado de imponer la di[illegible] tiempo de hacerlo destacó el trabajo del médico norteam[illegible] la lucha contra las enfermedades como el mal de chag[illegible] y cólera y fiebre hemorrágica.*

*Por su parte, Kuritsky agradeció la condecoración y la [illegible] de haber contribuido a mejorar la salud en el país [illegible] trabajado estrechamente con sus colegas bolivianos.*


## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### CERTIFICADOS DE DEVOLUCION DE DEPOSITOS (CDDs) CONVOCATORIA

El Banco Central de Bolivia convoca a la segunda subasta de Certificados de Devolución de Depósitos (CDDs) que tendrá lugar el día miércoles 4 de enero de 1995, a horas 15:00, en el hall de ingreso del Instituto Emisor.

El monto establecido por el BCB para esta subasta es de $us. 8.000.000 bajo las siguientes condiciones:

| PLAZO | MONEDA EXTRANJERA $US. TASA MINIMA DEL PERIODO | MONEDA NACIONAL CON MANTENIMIENTO DE VALOR TASA MINIMA DEL PERIODO |
|---|---|---|
| 91 días | 1.67 | 1.67 |
| 182 días | 4.14 | 4.14 |
| 273 días | 6.65 | 6.65 |
| 364 días | 9.23 | 9.23 |
| 455 días | 11.87 | 11.87 |

Las posturas u ofertas deberán consignar tasas iguales o mayores a las tasas mínimas señaladas en el cuadro que antecede.

Los interesados podrán recabar los formularios para participar en la subasta a partir del día martes y presentarlos debidamente llenados hasta Hrs. 11:00 a.m. del día miércoles 4 de enero del presente año, en la Ventanilla de la Gerencia de Moneda y Crédito (planta baja del BCB).

Los poseedores de CDDs del interior de la República podrán participar en la subasta por intermedio de cualquier Banco del Sistema o de los agentes de Bolsa autorizados

La Paz, 1 de enero de 1995



CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

## LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/156/94

**República de Bolivia**
**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos**
**Y.P.F.B.**

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT, C3D, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia, en representación y por cuenta de Y.P.F.B., invita a firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de :

**REPUESTOS Y HERRAMIENTAS PARA EQUIPOS DE PERFORACION PARA POZOS PETROLEROS**

**GRUPO I:** ELEVADORES, LLAVES Y MORDAZAS PARA TUBERIA (Pedidos GPF-7019/94, GPF-7020/94)

**GRUPO II:** BARRAS DE SONDEO 5" Y PORTAMECHAS 6 1/2" INTEGRALES (Pedidos GPF/9001/94, GPF-9002/94)

**Fuente de Financiamiento :** Fondos Propios de la Entidad

Presentación de Propuestas : **8 de febrero de 1995 , Hrs. 11:00**
Apertura de Propuestas : **8 de febrero de 1995 , Hrs. 11:15**

**Consultas al Documento de Licitación** : A partir del 4 de enero de 1995.
**La Paz.-** Oficinas C3D
**Cochabamba.-** Federación de Empresarios Privados.
**Santa Cruz.-** Cámara de Industria y Comercio.
**Otros Interior y Exterior.-** Vía fax a C3D

**Forma de obtención Documento de Licitación:**
**La Paz.-** Oficinas C3D
**Otros Interior y Exterior.-** Mediante envío por courier previo pago s/g instrucción C3D

**VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 750.-**

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 - La Paz - Bolivia



CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

## LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/154/94

**República de Bolivia**
**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivia**
**Y.P.F.B.**

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT, C3D, Ag[illegible] Compras contratada por el Gobierno de Bo[illegible] representación y por cuenta de Y.P.F.B., invita [illegible] interesadas a presentar propuestas para el suministro d[illegible]

**GRUPO I:** MATERIALES DE ESTRUCT[illegible] PERFIL I (Pedido GCM/4526/94)

**GRUPO II:** REPUESTOS CRISPLANT (Pedido GCM/9701/94)

REPUESTOS BOMBAS "U[illegible] (Pedido GID/9803/94)

**GRUPO III:** GRUPO ELECTROGENO (Pedido GPD/9010/94)

**Fuente de Financiamiento :** Fondos Propios de la Entidad

Presentación de Propuestas : **7 de febrero de 1995 , H[illegible]**
Apertura de Propuestas : **7 de febrero de 1995 , H[illegible]**

**Consultas al Documento de Licitación** : A partir del 4 de enero de 19[illegible]
**La Paz.-** Oficinas C3D
**Cochabamba.-** Federación de Empresarios [illegible]
**Santa Cruz.-** Cámara de Industria y Comer[illegible]
**Otros Interior y Exterior.-** Vía fax a C3D

**Forma de obtención Documento de Licitación:**
**La Paz.-** Oficinas C3D
**Otros Interior y Exterior.-** Mediante envío por cour[illegible] pago s/g instrucción C3D

**VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 75[illegible]**

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 [illegible] 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 - La Paz

erte asesor de política exterior de Cancillería

# líticas de lucha contra narcotráfico no funcionan

Por Cándido Tancara C.

> El consumo en el siglo pasado era igual a la década de los años 80, pero sin prohibición, ahora con políticas de lucha contra la producción, sigue igual.-

ún el asesor de la Unidad álisis de Política Exterior EX) de la Cancillería de la ica, José F. Rocabado, las as políticas diseñadas de en contra del narcotráfico via no funcionan, a pesar n despliegue de tropas na- s y estadounidenses, ar- ato y dinero, y la insistencia ar éxitos y reconocimientos comunidad internacional. s largas investigaciones en su libro "Estados Uni- ntra las Drogas", que el del problema es el consu- esar de que se debe enfocar ato como un problema de demanda, pero -igual- la mpulsora es el consumo". ese sentido coincide con el sta estadounidense Peter gs, quien tras cuatro viajes entrevistas al ex-presiden- e Paz, recopilación de da- tras investigaciones, logra su propia versión sobre la ontra las drogas en Bolivia ye afirmando: "The cocaine t in Bolivia" (la guerra de la perdida en Bolivia).

**ITICAS DISEÑADAS EE.UU.**

u libro, presenta un nivel mación sobre el problema rogas en EE. UU. y Bolivia. que en la sociedad norte- na se lee lo que pasa en a Latina, particularmente es productores de drogas, aplicación de políticas que ellos. "La política aplicada problemas y que no es sólo meno del tráfico de drogas ay problemas en la misma (elaboración y ejecución)", Rocabado al indicar que su ontiene análisis del proble- e corrientes de opinión que n la legalización de las dro- no alternativa a las actuales s en ejecución.

**. UU. CONTRA DROGAS"**

abado cuenta en su libro el siglo pasado no había ción y control de drogas, advierte por los años 1880 un gran consumo compa- al que existe hoy, con la cia que en ese entonces no políticas gubernamentales a y la cantidad de consumi- mparativamente, guardan- roporciones, era la misma. demuestra que las actua- icas no están logrando su ", añade al indicar que si el es reducir el consumo de y hasta poder eliminarlo, "esto no se ha logrado".

Explica que en los años 60 de este siglo se demuestra como va surgiendo la política contra las drogas, a partir de una inexistencia de las políticas.

En ese sentido, sostiene Rocabado, "el núcleo del problema es el consumo, pese a que se debe enfocar el asunto como un problema de oferta y demanda, pero la fuerza impulsadora sigue siendo el consumo y crece más aún en las décadas 60 y 70".

"En los años 80 empieza a bajar, pero sigue aumentando la cantidad de drogas consumidas, se demuestra que si bien ha bajado el número de consumidores, los que quedan están consumiendo lo que se consumía antes", añade Rocabado al indicar que es otra muestra del "fracaso jurídico de la lucha contra la drogas".

En la misma década ('80), continúa, se empiezan a formular políticas de lucha contra las drogas, porque es un momento convulsionante en la sociedad, ya que se presentan componentes internos e internacionales que dificultan entender a los países productores y consumidores cómo atacarla.

Explica que la búsqueda de solución al problema no es fácil, porque se tiene que encontrar la cadena internacional del narcotráfico y ahí se ve la participación de los militares y otros sectores de la sociedad, en respuesta sólo a la presión interna y norteamericana ante resultados no satisfactorios.

Ante esos procesos surgen nuevos enfoques y estudios en la estructura burocrática que participa en esa lucha. Entonces se advierte una pugna por conseguir recursos y facilitar influencias en la aplicación de políticas contra las drogas, entre organizaciones burocráticas que quieren tener preeminencia en esta guerra, entre ellos la DEA, CIA, el Departamento de Estado y otras.

A pesar de ello, ponen en funcionamiento una lógica que permita disminuir el tráfico y el consumo: "Provocar un nivel de incremento del precio de las drogas, de modo que la gente no pueda pagar; si se aumenta la droga lo que esperan es que el grado de pureza disminuya; y si ambas cosas ocurren, entonces se espera una menor demanda de drogas y por tanto una disminución del número de consumidores".

"No ha pasado nada de esto en los años 80", ratifica el asesor de UDAPEX al indicar que más bien se encuentra una tendencia a la baja de precios de la droga y se tiende a mostrar la pureza y calidad de droga. Por tanto, insiste, "el número de consumidores se ha mantenido más o menos estable y demuestra que las políticas de lucha contra el narcotráfico no están funcionando".

**NUEVAS TENDENCIAS**

Ante ese evidente fracaso, según Rocabado, surge toda una corriente que impugna el actual modelo de prohibición de lucha contra las drogas y trata de demostrar los altos costos que implican la ejecución de las políticas prohibitivas en detrimento de la pobreza en América Latina, que también debió tener el mismo despliegue de dinero.

"Se analiza y se advierte que todos los argumentos van cayendo en el debate, como es la violación a los derechos individuales y constitucionales, en el proceso de lucha contra las drogas", añade el autor al indicar que, además, en esa lucha hay corrupción gubernamental y por tanto es cada vez más falso plantear el tema de la moral y las drogas ilegales en el plano jurídico.

**GUERRAS PERDIDAS**

Rocabado sostiene que a pesar de que los indicadores de la opinión pública advierten mayor número de guerras perdidas en la lucha contra el narcotráfico, estos se resisten a la vez a una virtual legalización de los estupefacientes en cualquier sociedad.

Pero, continúa, sigue siendo una alternativa al igual que la "Opción Cero", la legalización para llegar al objetivo final, que es disminuir el consumo de drogas y también la fabricación de las mismas.

Rocabado sostiene que la Opción Cero -nada de drogas y cocales- es sólo una idea que requiere mucha inversión de dinero para conocer su factibilidad e implementación. En ese mismo camino está el tema de la extradición de narcotraficantes entre EE. UU. y Bolivia, del cual no se conocen los detalles en cuanto a criterios jurídicos.

Sánchez de Lozada:

# "Paciencia y buen humor" para extraditar a Luis García Meza

**(ANF).-** El Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, pidió a la ciudadanía "paciencia y buen humor" para esperar la concreción de la extradición de Luis García Meza al país.

"La justicia tarda pero llega", sostuvo el mandatario al indicar que él confía plenamente en la entrega del ex-dictador, actualmente recluído en una prisión militar de Brasilia.

Admitió que "la justicia es un proceso lento pero seguro, por lo que se espera que todo vaya a tener éxito", dijo en relación a la tardanza para su extradición.

"Siempre estuvimos conscientes que harán todo lo posible por demorar ese momento y como tiene muchos recursos contrató buenos abogados", agregó Sánchez de Lozada.

Más adelante aseguró que en sus comentarios no hace ninguna crítica al gobierno brasileño ni al Supremo Tribunal Federal que decidió la extradición del ex-dictador y que sólo cumple su deber en cuanto a la admisión de recursos presentados por la defensa del ex dictador.

La extradición de García Meza desde el Brasil, fue solicitada en abril por el gobierno de Bolivia a fin de que cumpla una condena de 30 años en el penal de máxima seguridad de Chonchocoro, por varios delitos en el ejercicio ilegal del poder.

La defensa de García Meza presentó una serie de recursos legales para prolongar su estadía en el cuartel militar de Brasilia, a donde fue trasladado luego de ser capturado en Sao Paolo, Brasil, con documentación falsa.

Con Oscar Eid preso

# MIR ratifica hoy ampliado nacional para su refundación

El jefe de la brigada de diputados del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Carlos Böhrt, señaló ayer que los dirigentes nacionales de su partido ratificarán hoy el 26 de enero próximo como fecha de su refundación.

Dijo que el encuentro, en el que participarán representantes de todo el país, definirá los últimos detalles sobre el ampliado nacional que analizará el futuro de esa organización política, sacudida en los últimos meses por una profunda crisis de dirección, a raíz de las graves sospechas que pesan en contra de algunos de sus principales dirigentes.

De acuerdo con su explicación, en las actuales circunstancias y cuando el jefe en ejercicio, Oscar Eid Franco, se encuentra detenido por presunta protección al narcotráfico, se hace no solamente necesario sino imprescindible seguir adelante con el calendario trazado anteriormente. "Es cierto que el MIR está herido de muerte, pero eso no significa que no tenga futuro y la decisión está en manos de todos los 'miristas', para enfrentar y superar los difíciles momentos por los que atraviesa el partido", aseveró el diputado.

Mientras tanto, se confirmó que la brigada parlamentaria, los jefes departamentales y regionales de ese partido político de oposición, también ratificarán su voluntad de llevar adelante el ampliado nacional, que definirá la muerte o sobrevivencia de un proyecto político que perdió durante 1994 a sus principales conductores.

**REFUNDACION**

Por otro lado y en cumplimiento de las resoluciones adoptadas anteriormente, los dirigentes del MIR analizarán el siguiente temario para el ampliado nacional de refundación.

1. Análisis de la situación política nacional.- 2. Análisis de la situación política y orgánica partidaria.- 3. Elección del nuevo mando nacional partidario. -4. Puntos varios.

**EID SIGUE EN LA FELCN**

El jefe en ejercicio del MIR ingresó hoy al octavo día de su detención y permanecerá en esa situación hasta que la Corte Superior de Justicia, a través de la Sala Civil Segunda, resuelva la recusación presentada por el Ministerio Público en contra de tres vocales de dicha Sala, instancia sorteada para atender una demanda de Hábeas Corpus presentada por los abogados de Eid.

Después de tres meses de misión

# Retornaron 66 policías de Haití

Después de tres meses de una misión en Haití, 66 oficiales de la Policía nacional retornaron al país el pasado 31 de diciembre, en medio de escenas llenas de emoción, pero al mismo tiempo de seguridad del deber cumplido.

El Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, encabezó la recepción de los oficiales, el secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín, y el comandante de la institución, general Willy Arriaza, expresaron a nombre del gobierno su agradecimiento a quienes lograron el reconocimiento internacional por la tarea que cumplieron.

"La misión partió bajo fuertes críticas de los partidos políticos de oposición y la susceptibilidad de algunos sectores de la población, pero el tiempo y el trabajo desarrollado permitió que nuestra policía sea considerada como una de las mejores que acudieron para ayudar a sentar las raíces democráticas en Haití", aseveró al respecto el secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín.

"Pero ahora retornaron como héroes, porque permitieron que la imagen del país, como país exportador de democracia, sea apreciada por la comunidad internacional", agregó.

**ESCENAS EMOTIVAS**

Escenas similares a las vividas el 30 de septiembre de 1994, cuando 106 oficiales partieron rumbo a Haití, volvieron a verse el sábado pasado. Esposas, hijos, madres y padres se dieron cita a la terminal aérea militar, para expresar el aprecio a sus seres queridos.

El Vicepresidente del país destacó en la oportunidad la importancia de la misión cumplida y subrayó la profesionalidad de los oficiales.

De acuerdo con el secretario de Régimen Interior, el comandante del contingente policial en Haití, coronel Roberto Pérez, no retornó aún y permanecerá en Puerto Príncipe para definir algunos aspectos pendientes.

Dijo que ese jefe policial asumirá funciones en el Comando Departamental de La Paz, una vez que vuelva al país, posiblemente a mediados de esta semana.

El pasado 29 de diciembre viajó a Haití un nuevo contingente de 68 oficiales de policía que, junto a los 38 que solicitaron permanecer en la capital de ese país, completarán la misión en los siguientes 90 días, explicó San Martín.

MINISTERIO DE HACIENDA
ECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
BOLIVIA

COMUNICADO

a Secretaría Nacional de Hacienda comunica a todas las entidades del Sector Público ue el Tesoro General de la Nación no atenderá el día martes 3 de Enero de 1995, en la ecepción de comprobantes de pago ni en la emisión de cheques, debido a la instalación el nuevo Sistema Integrado de Información Financiera (SIIF).

La Paz, diciembre 29 de 1994

CAISSE DES DÉPÔTS ÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE ERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA
C3D

LICITACIÓN PÚBLICA
Nº C3D/114/94

C3D, a nombre y por cuenta de la
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
"COMIBOL"
Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para el:
SERVICIO DE INVENTARIACION, SANEAMIENTO LEGAL Y VALORIZACION DE BIENES INMUEBLES URBANO Y RURAL
Fuente de Financiamiento: Fondos de la Asociación Internacional de Fomento "AIF"
Presentación de Propuestas: 6 de febrero de 1995, Hrs. 11:00
Apertura de Propuestas: 6 de febrero de 1995, Hrs. 11:15
Consultas al Documento de Licitación: A partir del 29 de diciembre de 1994
La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D
Forma de obtención Documento de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envio por courier previo pago según instrucción C3D
VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 800.-
Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 - La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA
C3D

LICITACIÓN PÚBLICA
Nº C3D/120/94

C3D, a nombre y por cuenta de la
UNIDAD ADMINISTRATIVA DESCONCENTRADA AASANA SANTA CRUZ
"U.A.D.A.S.C."
Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para las:
OBRAS DE RECONSTRUCCION DE LA PISTA DEL AEROPUERTO "CAP. SALVADOR OGAYA" DE LA CIUDAD DE PUERTO SUAREZ
Fuente de Financiamiento: Fondos Propios de la Entidad
Criterios de Evaluación: Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas sobre la base de la siguiente ponderación:
- Calificación Técnico - Financiera.......20%
- Plazo de ejecución.......10%
- Precio.......70%
Presentación de Propuestas: 3 de febrero de 1995, Hrs. 11:00
Apertura de Propuestas: 3 de febrero de 1995, Hrs. 11:15
Consultas al Documento de Licitación: A partir del 3 de enero de 1995
La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Cámara Departamental de la Construcción
Santa Cruz.- Cámara Departamental de la Construcción
Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D
Forma de obtención Documento de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envio por courier previo pago según instrucción C3D
VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 750.-
Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 - La Paz - Bolivia

# Cardoso pide ayuda divina para combatir privilegios

**BRASILIA, 2 (EFE).**- El nuevo presidente brasileño, el sociólogo Fernando Henrique Cardoso, que en el pasado reconoció ser ateo, pidió hoy, lunes, ayuda a Dios para poder "combatir los privilegios" durante su Gobierno, que se inició el domingo.

Cardoso, que asistió hoy a un oficio religioso celebrado por líderes de tres religiones diferentes en la Catedral de Brasilia, pidió, en una oración que leyó en voz alta, "sabiduría para gobernar, volundar firme para actuar, consciencia para ser justo, persistencia para contener la ambición, coraje para combatir las injusticias y perseverancia para superar las dificultades".

Tras solicitar igualmente ayuda para "combatir los privilegios", el nuevo mandatario brasileño, quien se convirtió ayer en el primer exiliado del régimen de gobiernos militares (1964-1985) en asumir la presidencia del país, concluyó su oración con una petición por la solidaridad.

"Ayudame señor a aumentar la solidaridad entre el pueblo brasileño y entre las naciones del mundo", rogó el catedrático socialdemócrata que, hace una década, cuando disputaba la alcaldía de la ciudad de Sao Paulo, alejó a sus electores católicos -y perdió la elección- al presentarse como un ateo.

El oficio religioso al que Cardoso llegó diez minutos tarde fue celebrado por el cardenal de Brasilia, obispo José Freire Falcao, por el rabino Henry Sobel y por el obispo anglicano Almir dos Santos.

A la ceremonia, en la que Cardoso recibió aplausos de varios fieles y turistas, asistieron también la mujer y los tres hijos del nuevo presidente brasileño, así como el presidente de la Cámara de Diputados, Inocencio de Oliveira.

# Wasmosy nie[...] riesgo de golp[...] en el Paragua[...]

**RÍO DE JANEIRO, 2 (EFE).** - El presidente parag[...] Carlos Wasmosy, afirmó hoy, lunes, que no existe p[...] un golpe de Estado en su país, y negó versiones [...] brasileña en el sentido de que un grupo de militares [...] pretende derribarlo del poder.

"Tengo el control de la situación", aseguró Was[...] reunirse hoy en Brasilia con los demás presidentes [...] Común del Sur (MERCOSUR), Carlos Menem de [...] Fernando Henrique Cardoso de Brasil y Luis Albert[...] Uruguay, y con los mandatarios de países que [...] integrarse al bloque, Eduardo Frei de Chile y Gonz[...] de Lozada de Bolivia.

Wasmosy se convirtió en el mandatario más [...] escoltas y vehículos de seguridad entre los diez que [...] el domingo pasado a los actos de toma de posesión [...] debido a que la policía internacional (INTERPOL) ad[...] la posibilidad de que un grupo de eventuales golp[...] guayos intentanse atentar contra la vida del pre[...] Brasilia.

Tras admitir que hubo descontento en algun[...] militares de su país por una reciente remoción [...] Wasmosy aseguró que "la situación está siendo [...] y que "los militares están respetando el presidente [...] el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas".

La preocupación en Brasil por la aparente difí[...] que enfrenta la democracia paraguaya obligó al [...] dente brasileño a conceder una audiencia especial [...] para demostrar su respaldo al orden constitucio[...] vecino país.

Cardoso, quien se convirtió el domingo en [...] exiliado del régimen de gobiernos militares (1964[...] llegar a la presidencia brasileña, concedió en la [...] hoy una audiencia especial, no programada en su [...] Wasmosy.

Según el diario "Jornal do Brasil", Cardoso quer[...] acto, dar un mensaje claro a los eventuales militares [...] paraguayos en el sentido de que "no aceptará un[...] democrática en el país vecino".

"El gobierno brasileño reaccionará con inédita fir[...] eventual caída de Wasmosy: congelará las relaciones [...] ticas con Paraguay y apoyará la suspensión de es[...] MERCOSUR (Mercado Común del Sur) y del Grupo [...] asegura el periódico.

Informes de la Policía Internacional (Interpol) [...] Brasil advirtieron sobre el peligro de que Wasmosy su[...] atentado en Brasilia, que al parecer habría sido orde[...] algunos militares de su país.

Según la información de inteligencia de la poli[...] supuestos árabes, que han permanecido clandestina[...] dad del Este, en la frontera paraguaya con Brasil, s[...] encargados de perpetrar el atentado contra Wasmosy[...]

# Presidente del Brasil invitado a visitar Bolivia, Perú y Chile

**BRASILIA, 2 (EFE).**- Los presidentes de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada; de Chile, Eduardo Frei; y de Perú, Alberto Fujimori, invitaron hoy oficialmente al nuevo presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, a visitar sus respectivos países.

Sánchez de Lozada conversó hoy con Cardoso durante algunos minutos y los gobernantes reiteraron su determinación de sacar adelante la construcción del gasoducto binacional que proveerá de gas boliviano la región sur de Brasil.

Fujimori, que se reunió durante veinte minutos con Cardoso en el Palacio de Planalto, sede de la Presidencia brasileña, le presentó a su colega un balance positivo de su gestión y le expresó el deseo peruano de fortalecer los lazos de amistad y cooperación.

La única visita que Cardoso se anticipó a confirmar fue a Chile e inclusive señaló que será el primer país al que viajará, como retribución al gran aprecio que tiene con los chilenos, que le acogieron en su exilio.

Cardoso es amigo personal de Frei y de varias importantes personalidades de Chile y entre los ministros del nuevo presidente brasileño hay al menos tres que tienen fuertes lazos con el país transandino.

# Tenaz resistencia de chechenos e[n] Grozni pone en dificultades a *rusos*

**MOSCÚ, 2 (EFE).**- El mando de las tropas rusas, que no reconoce haber fracasado en su asalto a la capital de Chechenia, ha cambiado su "táctica" dentro de Grozni y reagrupa sus fuerzas y medios, mientras hoy, lunes, llegaron allí nuevas unidades a engrosar sus filas, informó el Centro de Prensa del Gobierno ruso.

El comunicado oficial, difundido por la Agencia Itar-Tass, insiste en que las tropas rusas mantienen el control del centro de Grozni y los barrios circundantes, aunque reconoce que la situación es hoy "tensa" en la capital chechén.

El cambio de táctica que realizan las unidades rusas se debe, indicó el comunicado, a que "la actividad de las formaciones ilegales" ha disminuido al finalizar el día de hoy.

Según la información oficial, los grupos leales al líder chechén Yójar Dudáyev "sufren grandes pérdidas".

Fuentes independientes aseguran que las tropas rusas han sido derrotadas en su intento de tomar el centro de Grozni, que han debido replegarse y no tienen en su poder el palacio presidencial pese que el comunicado oficial afirma que lo "controla".

El corresponsal de la Agencia Postfactum, que estuvo hoy en Grozni, dijo que hasta las 17.00 hora local (14.00 gmt), continuaban los combates entre las tropas rusas que se encontraban cercadas y los seguidores de Dudáyev.

Las tropas rusas continuaron con los bombardeos de artillería desde el suburbio nororiental de la ciudad, que es donde son fuertes, mientras que los chechenes lo son en el sur de la capital.

Los disparos desde un carro de combate ruso contra el palacio presidencial, a mediodía, hicieron blanco en un costado del mismo, pero el vehículo que disparaba resultó, finalmente, destruido por el fuego de los grupos chechenes, dijo la fuente.

A la misma hora, otro combate, muy intenso, se desarrolló cerca de la estación ferroviaria en la que algunos militares rusos fueron tomados prisioneros y varios de sus blindados quedaron destruidos, añadió Postfactum.

Según el mando ruso, sus tropas "controlan" también la estación ferroviaria y muchos edificios administrativos, aunque admite que sus fuerzas son atacadas desde las ventanas por grupos "ilegales", que a menudo van vestidos con "uniformes militares rusos".

# Transformación de los fusile[s] en herramientas pide Aristi[de]

**PUERTO PRÍNCIPE, 2 (EFE).**- El presidente hai[...] Bertrand Aristide dirigió hoy lunes a la nación el tradi[...] con motivo del Día de los Héroes de la Independencia [...] en el que deseó que "los fusiles que sembraron [...] transformen en herramientas para sembrar víveres".

En un mensaje difundido por la radio nacional, A[...] que "el camino de la paz pasa por esta vía" y prometió [...] agricultura para crear riqueza en el país".

Sin embargo, el Jefe de Estado dijo que paral[...] agricultura, su Gobierno exploró el campo de la coope[...] nacional para reconstruir el país y el desarrollo de algu[...] infraestructura.

Aristide se comprometió a trabajar para el establec[...] Estado de Derecho, para consolidar el sistema judicial, [...] privada, la libre expresión de las ideas, el respeto de [...] humanos y la celebración de elecciones libres y periód[...]

En ese sentido, el Presidente haitiano se refirió [...] mediante consenso de todos los partidos políticos [...] Electoral Provisional, que tendrá el papel de realizar [...] elecciones legislativas.

Al mismo tiempo, Aristide afirmó que su Gobierno [...] gran déficit fiscal provocado por la creación de mone[...] descontrolada, lo que desestabilizó la tasa de cambio [...]

Además de esa situación, dijo Aristide, su administr[...] una deuda de 80 millones de dólares con las institucion[...] para el desarrollo.

El presidente haitiano explicó que entre octubre [...] medidas fiscales legales llevadas a cabo por el Gobierno [...] recolectar 335 millones de Gourdes (26 millones de dó[...]

También sostuvo que otra medida que ha tom[...] presupuesto del año fiscal 1994-1995, presentado al P[...] semana pasada, es ofrecer prioridad a los organismos [...] Educación, Salud y la Agricultura.

Aristide reveló que el proyecto de presupuesto est[...] do de otras medidas, como la de una reducción [...] aduanera.

Indicó que a través de su política fiscal, el Gobierno [...] el desarrollo del sector privado mediante el arreglo de las [...] turas económicas y la reforma del régimen del comerc[...]


La familia del que en vida fue:

**Sgto. 1ro. JORGE GARAY BENAVIDEZ**

Q.E.P.D.

Antonia Mérida Vda. de Garay esposa, Víctor, César, Ruth, Beatriz, Roxana, Juan, Jorge, Angela, Guido, hijos; Dolly, Nora hijos políticos y nietos.
Invita a sus familiares, amigos, personas piadosas e instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma, recordando el 1er. año de su florado fallecimiento, se oficiará el día miércoles 4 de enero del pte. a horas 10:15 a.m. en el templo de la Catedral Metropolitana (Plaza Murillo).
Favor que agradece la familia doliente.



**REPUBLICA DE BOLIVIA**
**LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 94/09796)**

**Crown Agents**, en representación y por cuenta de la:

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**
**INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO**

en su calidad de agente debidamente autorizado por el Gobierno de Bolivia, invita a las empresas especializadas del ramo, a presentar ofertas para la:

**ADQUISICION DE UNA CORONA SIMPLE HELICOIDAL PARA REDUCTOR DE BAJA**

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, Av. 20 de Octubre No. 2619, a partir de la fecha.

| | |
|---|---|
| Financiamiento: | Propio de la Entidad |
| Plazo de Presentación de Ofertas: | Hasta Hrs. 12:00 del 27 de enero de 1995 |
| Acto de Apertura de Ofertas: | A Hrs. 14:30 del 27 de enero de 1995 |
| Valor del Pliego: | Bs. 500.00 |

La Paz, enero de 1995

Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel.(591)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV



**REPUBLICA DE BOLIVIA**
**SEGUNDA CONVOCATORIA**
**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL**
**(CA REF: 94/09729-1)**

**Crown Agents**, en representación y por cuenta de la:

**SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPO[...]**
**COMUNICACION Y AERONAUTICA CI[...]**
**A CUENTA DE LA**
**EMPRESA NACIONAL DE FERROCARR[...]**

invita a las empresas de servicio especializado a presentar ofertas para la ejecución de[...]

**SERVICIOS DE MANTENIMIENTO (OVERHAUL) PARA CUATRO LOCOMOTORAS DE E.N.F.E.**

en sujeción a las condiciones del Documento de Licitación respectivo, el cual podrá se[...] mediante nota escrita / fax dirigida a nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, a partir del [...] de 1995.

| | |
|---|---|
| Plazo de presentación de ofertas: | Hasta Hrs. 12:00 del 31 de enero de 1995 |
| Acto de apertura de ofertas: | A Hrs. 15:00 del 31 de enero de 1995 |

La Paz, enero de 1995

Crown Agen[ts]

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel.(591)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CA[...]

Ya son 37 años que
uestros clientes nos
nfian sus ahorros".
BBA el banco de mi confianza
CO BOLIVIANO AMERICANO

La rebeldía alteña bajo las nuevas leyes del gobierno
Página 4

"Ya son 37 años que
nuestros clientes nos
confian sus ahorros".
BBA el banco de mi confianza
BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENCIA del PAIS
ección
La Paz, Bolivia
martes 3 de enero
de 1995

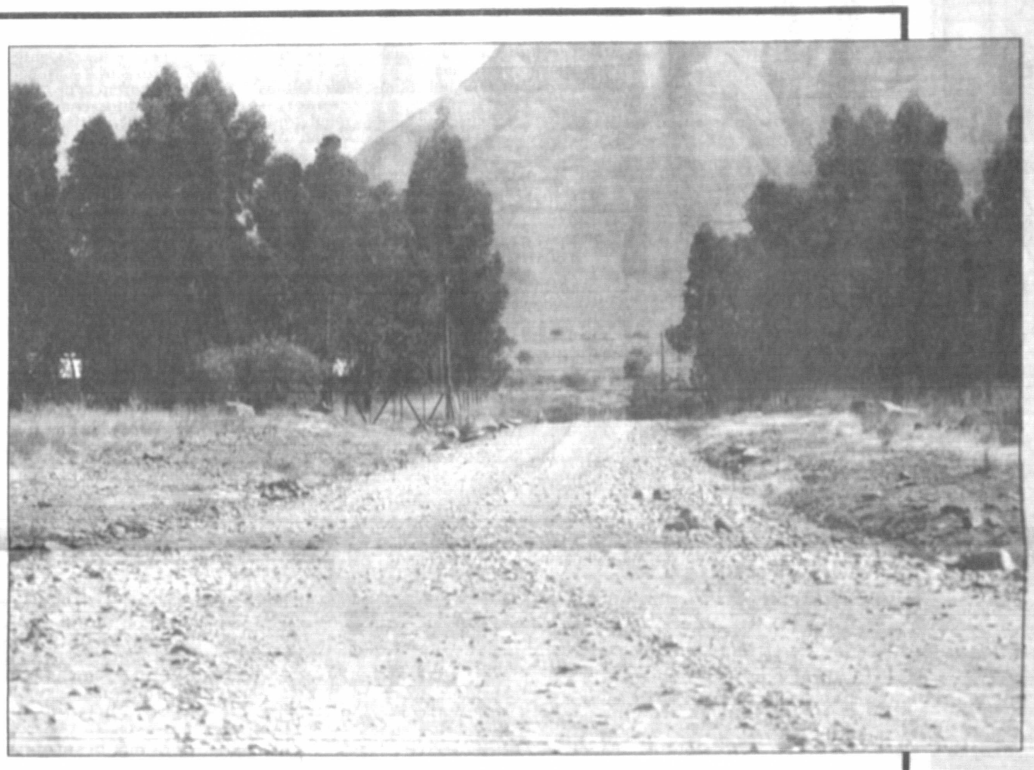
# obierno descarta atención el pliego salarial de la COB

istro de Trabajo convoca al diálogo y la concertación.

CHA-
A, 2
SEN-
El go-
no está
ndicio-
atén-
pliego
l de la
l Obre-
liviana
con las
eristi-
e se dijo
presen-
s decir,
n sala-
sico de
.800 y
boliviа-

infor-
n fue
ciona-
el mi-
de Tra-
Desa-
boral,
lo Pe-
rzabe,
convo-
logo y
certa-
ra lle-
algún
antes
hayan
y ma-
iones
mpre
n en
a del

aló.
bargo,
bier-
orará
ratc-
ado el
ento
ocido
lo es-
de el 15 de noviembre,
ra el 15 de diciembre y
e lo anunció para la
quincena de enero.
es difícil (...) se plantean
s bastante altas, extre-
a que el gobierno siem-
e mal, quede en la situa-
ue no atendió el pliego,
ó el salario y lo que está
insuficiente" declaró
ue consultado sobre la
d de satisfacer la de-
e los trabajadores.
que ha llegado el mo-
que hablemos since-
que estos primeros
sean esos meses de
vive la ciudadanía por
os bloqueos, las huel-
mbre, las manifesta-
todo aquello y vemos
realidad y vemos tam-
es lo que se puede dar
dor", declaró.
Arzabe sostuvo que
hablar de un salario
que será estudiado
rte del presupuesto
e la nación que será
por el Poder Ejecutivo
eso Nacional para su
ación y sanción me-
Ley Financiera.
tra parte, el ministro
a labor realizada du-
año 1994 en la inter-
n del empleo, que lle-
00 fuentes de trabajo
participación popular
n 45.000 trabajos di-
135.000 indirectos.
rechaza estos datos,
reales" añadió a tiem-
mar que es fácil com-
con los municipios y
generadas por la par-
n popular, es decir,
igual a empleo.
ó al dirigente de la
an de la Cruz Willca,
e el campo de vez en
para interiorizarse de
se hace porque no se
ber qué ocurre en el
l cuando se vive en la
Juan de la Cruz Will-
ir al campo, allá hay
, insistió.



**Vinculación**
*Entre la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba y el programa de asistencia internacional del Japón (JICA), se construyó este camino entre Vinto y Morochata (Cochabamba), que permitirá la vinculación entre centros de producción y los de consumo.*

# Investigan causas de accidente aéreo

**TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).-** Una comisión conformada por representantes de la Fuerza Aérea Boliviana, de la embajada norteamericana y de Aeronáutica Civil están investigando las causas que produjeron el accidente aéreo que provocó la muerte de 4 personas, entre oficiales de la FAB y civiles.

De acuerdo a informes confidenciales, esta comisión está trabajando aquí desde ayer con el propósito de determinar las causas que provocaron el accidente de un avión Hércules del tipo Charlis 130, con capacidad de 135.000 libras de peso bruto de despegue.

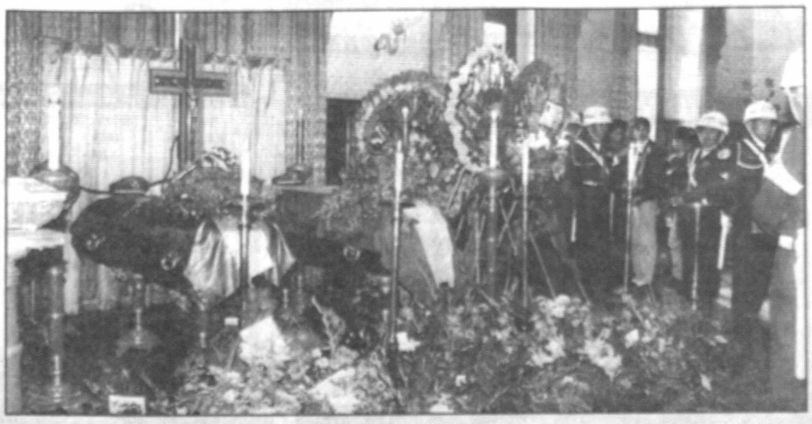
Este accidente se produjo el pasado 31 de diciembre cerca a las 15:00 en el aeropuerto de esta ciudad. Cuando el avión intentó despegar de la faja de aterrizaje tuvo algunos problemas técnicos.

Según se indicó, el comandante de la nave, Cnl. Jorge Salas Zabala, intentó durante dos veces el despegue de la aeronave, en la primera vez no lo logró y calentó motores durante 4 minutos para volver a intentar. Sólo logró levantar la rueda delantera, porque falló el motor número dos del avión. Así recorrió 1.500 metros de pista y se desvió hacia el lado izquierdo (de sudeste a nor oeste) recorriendo en el área verde 1.000 metros más, para llegar a una laguneta donde fue a parar la aeronave.

En dicha aeronave se encontraban 7 personas, de las cuales 4 fallecieron y tres salieron ilesos, aunque con algunos golpes recibidos producto del impacto.

La lista de los muertos es la siguiente: Cnl. Jorge Salas Zabala -comandante de la nave- su esposa Ruth Ortiz de Salas, René Portugal y el suboficial Roberto Revilla; salieron ilesos el Cap. Abel Velasco Selum -copiloto-, suboficial Marcos Mercado y el pasajero Gonzalo Durán.

Los esposos Salas fueron trasladados ayer a Santa Cruz, donde fueron sepultados, los otros dos difuntos fueron llevados a La Paz. De los fallecidos, el último en ser encontrado fue el mecánico del avión quien ayer en las últimas horas de la tarde fue encontrado por el equipo de buceadores que llegó a esta ciudad para prestar ayuda y sacar a los tripulantes de dicha aeronave.



*Los cadáveres del Tte. José Portugal Zabala y del Sof. Téc. Roberto Revilla Cabrera fueron velados desde ayer en la Academia Boliviana de Historia Militar. Hoy serán sepultados en el cementario general de La Paz.*

# Incompleto otra vez, el Poder Judicial inicia hoy sus labores

La Corte Suprema espera designación de 5 magistrados; el Ministerio Público necesita 4 Fiscales de Sala Suprema y 9 Fiscales de Distrito.- El Tribunal Constitucional y el Consejo Nacional de la Judicatura, también requieren de autoridades.

**SUCRE, 2 (PRESENCIA).-** En un acto solemne que contará con la asistencia de autoridades del Ejecutivo y Legislativo, el Poder Judicial comenzará oficialmente sus labores este martes (hoy), otra vez, incompleto porque no han sido elegidos magistrados para la Corte Suprema y Fiscales para el Ministerio Público.

Tras el saludo protocolar de las unidades militares, a las 16:00 horas en el salón de honor del Palacio de Justicia -ubicado al frente del histórico "Parque Simón Bolivar"- el presidente del Supremo Tribunal, Gualberto Dávalos García, leerá un informe-discurso al país.

Previamente el secretario de la Sala Plena, Carlos Castro dará lectura a las estadísticas referidas a las causas despachadas en 1994 y pendientes para 1995 en las Salas Penal, Civil y Social, Administrativa y Minera.

Dávalos García anunció a PRESENCIA que su mensaje al país tendrá como "eje" la consolidación del Tribunal Constitucional y el Consejo Nacional de la Judicatura; la modernización del Poder Judicial, la urgente reforma de la Ley de Organización Judicial y la designación de 5 magistrados.

Desde 1993 la Cámara de Diputados no ha elegido a un ministro para la Suprema que represente al distrito de Cochabamba; desde junio de 1994 no han sido designados tres magistrados para suceder a los destituidos Edgar Oblitas y Ernesto Poppe y al renunciante Luis Adolfo Siles Salinas.

El actual presidente de la Corte Suprema, también deberá ser sustituido o ratificado porque este lunes cumplió su mandato constitucional de 10 años. Empero mientras no tenga su reemplazante legal, no podrá abandonar sus funciones. Caso contrario sería sancionado de acuerdo al Art. 23 de la Ley de Organización Judicial.

La falta de ministros ha generado varios problemas en la administración de justicia porque no siempre suele haber el quórum necesario. Los 8 magistrados han realizado grandes esfuerzos para evitar la retardación de justicia. Esa irregularidad ha sido calificada como "lo peor de 1995", según el arzobispo de Sucre, Jesús Pérez.

Sin embargo la Corte Suprema no es la única que carece de autoridades suficientes. El Tribunal Constitucional y el Consejo Nacional de la Judicatura, creados a través de la reformada Constitución Política del Estado necesitan sus titulares.

*Edificio de la Corte Suprema de Justicia.*

El Ministerio Público -que representa a la sociedad y al Estado- exige el nombramiento de 4 Fiscales de Sala Suprema quienes a su vez elaborarán ternas para que sean elegidos 9 Fiscales de Distrito para todos los departamentos del país.

En su discurso, el presidente de la Corte Suprema solicitará a la Cámara de Senadores y a la Cámara de Diputados termine con esas serias falencias que generan un grave perjuicio a muchos ciudadanos del país, al Estado y a la instituciones privadas y públicas.

Según fuentes judiciales la ceremonia de apertura de actividades del Poder Judicial contará con la asistencia de autoridades de los poderes Ejecutivo y Legislativo. Estarán el vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas y el Ministro de la Presidencia, Carlos Sánchez Berzaín. Se prevé la llegada de los titulares del Senado, Juan Carlos Durán y de Diputados, Javier Campero Paz.

En el acto serán posesionados los nuevos conjueces (suplentes de los magistrados en algunas circunstancias especiales).

Ellos son: Oscar Frerking Salas, Pastor Ortiz Mattos, Julio Urquizu Gutiérrez, Hugo Poppe Entrambasaguas, Jorge Querejazu Calvo, Enrique Cuéllar Linares, Antonio Gutiérrez Torrico, Jorge Vilar Tufiño, Ruffo Oropeza Delgado, Enrique Loayza Torres, Jaime Ampuero García y José Lemaitre.

## doña Ulala

## justo y franco

## satuco

## picapiedra

## Chuquisaca

Según testimonio de un residente

# Bolivianos en la Argentina son explotados en industrias corea[nas]

**SUCRE, (PRESENCIA).-** Muchos bolivianos que residen ilegalmente en la ciudad de Buenos Aires, República Argentina, son explotados en las industrias de propiedad de ciudadanos coreanos.

> Los migrantes de nuestro país también son maltratados en la zafra y en la construcción.

La denuncia fue hecha a PRESENCIA por José Zelaya Claure, un boliviano que, según dijo, reside 38 años y 9 meses en el vecino país.

De visita a esta ciudad, comentó que hasta hace 14 años trabajaba como periodista en varios órganos escritos y que ahora es jubilado.

En el tiempo de su residencia ha sido testigo de muchos hechos. Reconoció que los miles de bolivianos que viajan a la Argentina creyendo que ahí está el paraíso, no siempre tienen suerte en el trato y en el trabajo.

Comentó que en la capital argentina, se ha comprobado que súbditos coreanos -instalados con pequeños capitales- han abierto industrias en las que trabajan bolivianos.

En esos lugares, los compatriotas nuestros no siempre son tratados con justifica, respeto y dignidad. "Se aprovecha de la residencia ilegal de los bolivianos para pagarles salarios bajos y no concederles beneficios sociales", relató.

Zelaya Claure manifestó que si bien "la mano de obra del boliviano es muy cotizada", en algunas construcciones no siempre reciben salarios justos.

Donde más sufren los migrantes bolivianos, es en la cosecha de tabaco, caña de azúcar y otras actividades agropecuarias.

En ese rubro, los bolivianos, campesinos especialmente que viajan con sus familias íntegras, son explotados duran[te] ... cen dormir en g[...] no hay garantías [...] ocurre, especialm[ente] ... juy, Salta y Tucu[mán].

Por suerte dijo [...] ridades argentinas [...] zado a tomar conc[iencia] ... realidad y están [...] una serie de accio[nes] ... tar que los bolivian[os] ... metidos a esos tra[...] nos.

Consultado so[bre la canti]dad de bolivianos que residen en fo[rma] ilegal en la Argentina, respondió q[ue es] difícil establecer cifras debido a que [...] tes "vienen y van". Sin embargo cal[...] estables podrían pasar los 500.000.

Recomendó que quienes desean e[...] nación vecina no lo hagan porque la[s ...] nes no son las mejores en la actualid[ad ...] digo que no vayan porque ni los [...] tienen empleo".

Zelaya Claure confirmó varias ve[rsiones pe]riodísticas que hace tiempo había[n ...] esta corresponsalía tras recoger tes[timonios de] algunos compatriotas que son de Ch[...] que retornan para las fiestas de [...] navidad.

La causa principal para que miles [de chuqui]saqueños opten por emigrar a la Arg[entina u] otros lugares, es la miseria visible [...] rural. Mientras el latifundio acapar[a ...] extensiones de tierras, miles de camp[esinos no] tienen ni un surco para sobrevivir.

Ante la carencia de tierra, falta de [...] agrícola, créditos, caminos, hospitales [...] y otros servicios básicos, los campe[sinos no] tienen más que marchar a los barrios p[...] de la ciudad o viajar fuera del país pa[ra buscar] trabajos no siempre garantizados para [mejorar] sus ingresos económicos.

## Beni

# Incautaron en el Beni, el año pasado, 140 Ton. de droga

**TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).-** Du[rante el] pasado año UMOPAR-Beni, logró la i[ncauta]ción de casi 140 toneladas de cocaína [en] diferentes etapas de elaboración, e[n] operaciones realizadas en algunas p[rovincias y zo]nes del departamento.

El comandante de UMOPAR[-Beni] Ramiro Ortega Sequeiros, dijo [que se logró] incautar 139.322 kilos de coc[a ... de los] cuales 116.128 gramos fueron [de] base, 11.513 de droga cristalizad[a ...] de cocaína líquida y 1.694 gr[amos de] marihuana.

En su informe estadístico m[anifestó que] también fueron incautados 97 uni[dades de] pitillos, un total de 1.650 litros de p[recurso]res que fueron destruidos en el mis[mo lugar] entre otras cosas.

Ortega manifestó que durante [su] gestión fueron detenidas 128 per[sonas, de] las cuales 72 pasaron al Ministeri[o Público], 41 fueron puestas en libertad p[or falta de] pruebas, 4 trasladados a la Polic[ía] Judicial, 3 menores traspasados a [...] y 8 presos fueron remitidos a l[a Fuerza] Especial de Lucha Contra el Narco[tráfico en] La Paz.

También se incautaron 5 avion[etas, de las] cuales una fue destruida en el lugar [donde se] la encontró por tener muchos desp[erfectos], 3 fueron remitidas a Santa Cruz [y una se] encuentra en custodia en la Unid[ad Móvil] para el Patrullaje Rural del Beni.

UMOPAR también deco[misó ...] motocicletas (3 fueron pasadas a[l Consejo Nacional] do de Sustancias Controladas, [una] devuelta a su propietario y dos se [encuen]tran en custodia en la unidad an[tinarcóticos]), 3 hornos microondas, un desl[izador, ...] generadores eléctricos, 2 paneles [solares,] 7 revólveres, 4 carabinas, 3 fusiles [...] y 5 equipos de comunicación; los [mismos] que se encuentran en dependen[cias de] dicha unidad.

Durante todo el año sólo lograron [la des]trucción de un laboratorio de crista[lización] de cocaína y otro de reciclaje de éter [...] en la estancia California que está a [...] metros de San Ramón en la p[rovincia] Mamoré.

Con estas cifras, el comand[ante de] UMOPAR dijo que se demuestra q[ue la acti]vidad del narcotráfico está contr[olada en] nuestra región ya que aparenteme[nte los] narcotraficantes han buscado otros [lugares] para operar con esta actividad ilícita.

# servicios

## Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA**, Tels. 372340-44.
**DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION**, Tel. 356124.
**ESTACION CENTRAL**, Tel. 373068 - 69
**BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 320644.
**CENTRO DE TRATAMIENTO, REHABILITACION Y REINSERCION SOCIAL (CETRAL) del COPRE LA PAZ (DROGODEPENDIENTES Y SALUD MENTAL.)** Tel. 342391 C.Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233; **RETEN DE EMERGENCIA**, Tels. 375266 y 371236;
**COTEL** Reclamos Tel. 113 **INFORMACIONES** Tel. 104; **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101; **INFORMES**, Tel. 350211
**HOSPITAL DE CLINICAS**, Maternidad Tel 376472
**TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220
**ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 118 - 371233
**MATERNIDAD** Tel. 314414
**NEUROCIRUGIA**, Tel.320728
**PENSIONADO**, Tel. 322823
**BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS**, Tel. 354357
**BOMBEROS**, Tel. 379468 - 379469 - 119
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL**, Tel. 376472
**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 360700.
**RADIO PATRULLA**, Tel. 110.
**AASANA**, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
**SAMAPA**, Tel. 211222.
**A. T. I.** Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

## Farmacias de turno

**ZONA CENTRAL.-**
NIÑO DE PRAGA II Av. 16 de Julio 1566 Edif. 16 de Julio 366689
SAN PABLO c. Figueroa 790 377375
JUNIN c. Junín 744 320665
MOISES Av. Manco Kápac 405 351091
TARIJA Av.Ramos Gavilán 415-Achachicala ....

**ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO**
CATALUÑA Av. 6 de Agosto esq. R.Gutierrez Edif. Florida 320664
SAGRADA FAMILIA Landaeta 762 ...
SANTA ROSA c. Riobamba esq. Zoilo Flores 1198 327083

**ZONA MIRAFLORES**
VIRGEN MORENA Av. Illimani 1917 322810
MEDIFAR c. Iturralde 1127 363713
LIZ Av. de las Américas 462 - Villa Fátima 212167

**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**
PISCIS Av. 31 de Octubre 1512 - V.San Antonio 230143
LUZ DE VIDA c. 5 Nº 191 Zon.G.Villarroel - Villa Armonía 200357

**ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-**
MENDEZ Av. Buenos Aires 1025 ....
SEÑOR DE MAYO Av. República 1491 343958
ILLAMPU Av. Héroes del Pacífico 1489 358524
SANTA RITA Max Paredes 944 ....

**ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**
YEROVI Calle 17 Centro Club Bolívar 784579

**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI**
PALERMO c. 14 esq. Sanchez Bustamante 796046
IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi 710176

## Viajes

### SALIDAS

**A Oruro**: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00
**A Cochabamba**: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
**A Santa Cruz**: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
**A Sucre**: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
**A Potosí**: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
**A Montero**: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
**A Trinidad**: todos los días, a Hs. 20:00.
**A Arica**: martes y viernes a Hs. 5:30.
**A Tacna**: domingos y jueves a Hs. 6:30.
**A Llallagua**: todos los días, a Hs. 19:00.
**A Villazón**: todos los días, a Hs. 18:30.
**A Tarija**: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
**A UYUNI**: martes y viernes a Hs. 17: 30

**Informaciones**
**Tel. 367275 - 367276**

**Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**

| | |
|---|---|
| Transporte Korilazo | Tel: 323810 |
| Transporte Aroma | Tel: 375449 |
| Pullman Nobleza | Tel: 361427 |
| Pullman Avaroa | Tel: 327096 |
| Transporte Copacabana | Tel: 340461 |
| Pullman Bolivia | Tel: 355854 |
| Urus Imperial | Tel: 350793 |
| Flota El Dorado | Tel: 359153 |
| Flota San Francisco | Tel: 378084 |
| Flota Concordia | Tel: 354612 |
| Flota Panamericana | Tel: 371119 |
| Flota Urkupiña | Tel: 353214 |
| Transporte San Lorenzo | Tel: 328911 |
| Transportes Cisne | Tel: 361321 |
| Transportes La Paz | Tel: 377443 |
| Panasur | Tel: 362708 |

AeroSur
COMPAÑIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

**SALIDAS** — ORIGEN: LA PAZ (LPZ)

| FRECUENCIA | DESTINO | HORA SALIDA | VUELO | ESCALA |
|---|---|---|---|---|
| 1,2,3,4,5,6 | COCHABAMBA | 7:30 | 103 | 0 |
| 1,2,3,4,5,6,7 | COCHABAMBA | 14:10 | 111 | 0 |
| 1,2,3,4,5,6,7 | COCHABAMBA | 18:45 | 127 | 0 |
| 1,2,3,4,5,6 | POTOSI | 8:45 | 801 | 0 |
| 1,2,3,4,5,6 | SUCRE | 8:50 | 121 | 0 |
| 1,2,3,4,5,6,7 | TRINIDAD | 6:10 | 806 | 0 |
| 1,2,3,4,5,6 | TRINIDAD | 12:15 | 809 | 0 |
| 1,2,3,4,5,6 | SANTA CRUZ | 7:30 | 103 | Cbba. |
| 1,2,3,4,5,6 | SANTA CRUZ | 8:50 | 121 | Sucre |
| 1,2,3,4,5,6,7 | SANTA CRUZ | 13:55 | 125 | 0 |
| 1,2,3,4,5,6,7 | SANTA CRUZ | 14:10 | 111 | Cbba. |
| 1,2,3,4,5,6,7 | SANTA CRUZ | 18:45 | 127 | Cbba. |
| 1,2,3,4,5,7 | SANTA CRUZ | 20:40 | 109 | 0 |

**LLEGADAS** — DESTINO: LA PAZ (LPZ)

| ORIGEN | HORA LLEGADA | VUELO |
|---|---|---|
| SANTA CRUZ | 8:20 | 100 |
| SANTA CRUZ | 13:45 | 110 |
| SANTA CRUZ | 13:30 | 126 |
| SANTA CRUZ | 18:15 | 122 |
| SANTA CRUZ | 20:10 | 112 |
| SANTA CRUZ | 22:00 | 108 |
| COCHABAMBA | 13:45 | 110 |
| COCHABAMBA | 20:10 | 112 |
| TRINIDAD | 8:20 | 807 |
| TRINIDAD | 19:30 | 810 |
| SUCRE | 18:15 | 122 |
| POTOSI | 11:05 | 800 |

La Paz: Av. 16 de Julio 1607 Reservas: 371833 - Fax: 390457 | Cochabamba: Av. Ayacucho 170 Reservas: 28587 - Fax: 28385 | Santa Cruz: Calle Colón Esq. A. Ibáñez Reservas: 367400 - Fax: 324092
ATENCION LAS 24 HORAS

aeroperu
cuente con nosotros

| PERU A BOLIVIA | | | | DIRECCION | | BOLIVIA A PERU | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LUN/JUE/SAB | MIE/VIE | LUN/SAB | | DIA | | LUN/JUE/SAB | MIE/VIE | LUN/SAB |
| PL 617 | PL 615 | PL 655 | | VUELO | | PL 618 | PL 616 | PL 656 |
| 727-100 | 727-100 | 727-200 | | EQUIPO | | 727-100 | 727-100 | 727-200 |
| 06:15 | 12:30 | 00:20 | S | LIMA | LL | 11:50 | 18:05 | 10:10 |
| 07:10 | | | LL | CUZCO | S | 10:45 | | |
| 07:50 | | | S | CUZCO | LL | 10:15 | | |
| | 13:45 | | LL | AREQUIPA | S | | 16:55 | |
| | 14:10 | | S | AREQUIPA | LL | | 16:25 | |
| 09:40 | 15:55 | | LL | LA PAZ | S | 10:25 | 16:40 | |
| | | 03:40 | LL | SANTA CRUZ | S | | | 08:50 |

Conexiones desde Lima a: * Horas Locales
MEXICO - CANCUN - MIAMI - LOS ANGELES - BOGOTA - CARACAS - GUAYAQUIL - QUITO - PANAMA.
En nuevos equipos DC-10/B-757/B-727-200
SKORPIOS REPRESENTACIONES
LA PAZ: Tels. 370002/3/4 - 370042 - 354405 • Fax: 391313 | COCHABAMBA: Tels. 22227 - 29673 | SANTA CRUZ: Tels. 365385 • Fax: 365384 | SUCRE: Tels. 25062 - 24063

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

**SALIDAS**

| | | |
|---|---|---|
| VLO. 933 | SANTA CRUZ | HRS. 07:30 |
| VLO. 933 | BUENOS AIRES | HRS. 07:30 |
| VLO. 933 | ASUNCION | HRS. 07:30 |
| VLO. 612 | COCHABAMBA | HRS. 09:00 |
| VLO. 612 | TRINIDAD | HRS. 09:00 |
| VLO. 612 | TARIJA | HRS. 09:00 |
| VLO. 612 | SUCRE | HRS. 09:00 |
| VLO. 967 | SANTIAGO | HRS. 09:30 |
| VLO. 1967 | ARICA | HRS. 09:45 |
| VLO. 918 | LIMA | HRS. 11:40 |
| VLO. 1969 | ARICA | HRS. 13:15 |
| VLO. 881 | SANTA CRUZ | HRS. 14:30 |
| VLO. 1968 | COCHABAMBA | HRS. 16:30 |
| VLO. 1968 | SANTA CRUZ | HRS. 16:30 |
| VLO. 917 | COCHABAMBA | HRS. 18:15 |
| VLO. 917 | SANTA CRUZ | HRS. 18:15 |
| VLO. 900 | SANTA CRUZ | HRS. 19:30 |
| VLO. 900 | MANAOS | HRS. 19:30 |
| VLO. 900 | CARACAS | HRS. 19:30 |
| VLO. 900 | PANAMA | HRS. 19:30 |
| VLO. 900 | MIAMI | HRS. 19:30 |
| VLO. 966 | COCHABAMBA | HRS. 19:45 |

**LLEGADAS**

| | | |
|---|---|---|
| VLO. 900 | COCHABAMBA | HRS. 07:55 |
| VLO. 967 | MIAMI | HRS. 08:30 |
| VLO. 967 | MANAOS | HRS. 08:30 |
| VLO. 967 | SANTA CRUZ | HRS. 08:30 |
| VLO. 918 | SANTA CRUZ | HRS. 10:40 |
| VLO. 918 | COCHABAMBA | HRS. 10:40 |
| VLO. 1966 | ARICA | HRS. 12:15 |
| VLO. 880 | SANTA CRUZ | HRS. 13:15 |
| VLO. 1968 | ARICA | HRS. 15:45 |
| VLO. 436 | GUAYARAMERIN | HRS. 17:00 |
| VLO. 436 | RIBERALTA | HRS. 17:00 |
| VLO. 436 | COBIJA | HRS. 17:00 |
| VLO. 917 | LIMA | HRS. 17:25 |
| VLO. 966 | SANTIAGO | HRS. 18:35 |
| VLO. 816 | TARIJA | HRS. 19:05 |
| VLO. 816 | SUCRE | HRS. 19:05 |
| VLO. 816 | COCHABAMBA | HRS. 19:05 |
| VLO. 934 | BUENOS AIRES | HRS. 21:20 |
| VLO. 934 | ASUNCION | HRS. 21:20 |
| VLO. 934 | SANTA CRUZ | HRS. 21:20 |

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS:
LA PAZ 367711-13 371020-27 | COCHABAMBA 50740 - 50745 50750 | SANTA CRUZ 344411 344357

LanChile
LA LINEA AEREA DE CHILE

| DIRECCION | | CHILE A BOLIVIA | | DIRECCION | | BOLIVIA A CHILE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| DIA | | LUNES a SABADO | DOM | DIA | | LUNES a SABADO |
| VUELO | | LA-075 | LA-076 | VUELO | | LA-11[illegible] |
| EQUIPO | | B-737 | B-737 | EQUIPO | | B-737 |
| CLASE | | Y | Y | CLASE | | Y |
| SANTIAGO | Sa | 8:05 | 8:05 | STA. CRUZ | Sa | |
| | | | | LA PAZ | Sa | 12:05 |
| | | | | ARICA | Ll | 13:45 |
| IQUIQUE | Ll | 10:15 | 10:15 | | Sa | 14:25 |
| | Sa | 10:35 | 10:35 | IQUIQUE | Ll | 15:10 |
| ARICA | Ll | 11:10 | 11:10 | | Sa | 15:30 |
| | Sa | 11:45 | 11:45 | SANTIAGO | Ll | 17:35 |
| LA PAZ | Ll | 11:25 | | | | |
| STA. CRUZ | Ll | | 12:05 | | | |

NOTA: Itinerarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

BIBLIOTECA



# SA acusa a Secretaría de Energía favorecer concesión a COBEE

mpresa Paceña de Elec-
S.A. (PéSA) acusó a la
a Nacional de Energía
ciar "mediante una serie
ñanas", a la Compañía
a de Energía Eléctrica
, a fin de favorecerla con
sión para distribución de
eléctrica en la ciudad de

residente ejecutivo de
berto Zalaquett, en de-
es a PRESENCIA cues-
recientemente promul-
de Electricidad, en sen-
ue "en su artículo 71 se
en las bases para favore-
COBEE".
encionado artículo auto-
uperintendencia de Elec-
a otorgar, "sin necesidad
rocedimientos definidos
y", concesiones y licen-
favor de las empresas
s que se dividan para con-
en dos empresas, una
ra y otra distribuidora
a eléctrica.
pocos días la COBEE
que había comenzado el
para su división y que
ría a la nueva empresa
activos relacionados con
ión.
ecretaría no podía ser
cífica en el artículo de la
ata de la COBEE y ella
beneficiada", dijo

nció, además, que una
de concesión para dis-
de energía eléctrica en-
PéSA, fue denegada sin ningún argumento por la Dirección Nacional de Electricidad, en tanto que la solicitud de la COBEE fue favorecida sin llamar a licitación, pese a que ambas cumplían los requisitos exigidos por ley.

El 7 de noviembre pasado, agregó, la Dirección Nacional de Electricidad publicó un extracto de la solicitud de la COBEE para la concesión de distribución de energía eléctrica.

Ese mismo día, PéSA envió una carta al director nacional de Electricidad; Waldo Tejada, en la que formuló una solicitud idéntica a la de COBEE, además de rechazar la otorgación de la concesión a "una empresa que debe al pueblo más de 11 millones de dólares", indicó.

"En ese momento la Ley de Electricidad aún no había sido aprobada por el Poder Legislativo y PéSA tuvo conocimiento de que en el proyecto de ley se incluía una disposición transitoria -que fue mantenida en la ley-, que autoriza a la Superintendencia de Electricidad a otorgar concesiones en favor de empresas eléctricas que en la fecha de promulgación de la ley tengan en trámite solicitudes de concesión en su despacho", según un documento de PéSA.

Según esa empresa, la publicación de la solicitud de la COBEE no era casual . Este hecho fue calificado de "inadmisible", porque evitaría una licitación pública internacional.

Casi un mes después de haber recibido la carta de PéSA, la Dirección Nacional de Electricidad respondió indicando que la solicitud de concesión "debe contener los requisitos legales contenidos en el Código de Electricidad".

El 16 de diciembre, PéSA remitió otra carta en la que adjuntó todos los documentos exigidos por el Código de Energía Eléctrica, de manera que la solicitud se formalizó "como la ley manda".

Sin embargo, el 21 de diciembre -el día en que se promulgó la ley-, la Secretaría de Energía informó a PéSA que su solicitud fue rechazada, por "no estar ajustada a la economía jurídica vigente ni a la política del sector eléctrico", y sin más explicación cerró el caso.

El 23 de diciembre, PéSA anunció el recurso directo de nulidad de la resolución a la Dirección y en el recurso reprochó a Tejada por rechazar la solicitud en forma "por demás lacónica y sin fundamento ni respaldo legal".

"Esa resolución -indica PéSA- muestra el indisimulado favorecimiento a COBEE". También solicitó a la Secretaría de Energía enviar los testimonios de todo lo actuado, pero hasta la fecha no hay respuesta.

"No se trata de que PéSA quiera la concesión. Lo que exigimos es que se acaben los clientelismos y que se otorguen las mismas oportunidades a todos", concluyó Zalaquett.

# Secretaría de Energía: PéSA no tiene solvencia técnica para concesiones

El secretario nacional de Energía, Carlos Miranda, salió al paso de las declaraciones de Paceña de Electricad (PéSA), a la que calificó de insolvencia técnica y financiera.

"Para acceder a una concesión de distribución de energía eléctrica es necesario tener solvencia técnica y financiera, que PéSA no tiene", aseguró la autoridad. Asimismo, negó las acusaciones de un presunto hecho de favoritismo a la COBEE, efectuadas por el presidente ejecutivo de PéSA, Roberto Zalaquett.

Para el secretario de Energía, la empresa acusadora "es muy ligera en sus apreciaciones", pues la concesión a la COBEE para distribuir energía eléctrica en la ciudad de La Paz se realizó de manera legal.

El ejecutivo de PéSA denunció que la Dirección Nacional de Electricidad (DINE) denegó a esa empresa la solicitud para acceder a la concesión, "sin ningún argumento legal", y la otorgó a la COBEE a pesar de que ambas solicitudes eran idénticas.

Empero el secretario de Energía desestimó la denuncia e indicó que la COBEE presentó su solicitud -publicada por la DINE en la prensa- "en plena observancia de la ley".

"Luego de esa publicación, PéSA pidió acceder a la concesión; pero la solicitud no reunía los requisitos exigidos por el Código de Electricidad, situación que la DINE hizo conocer oportunamente a esa empresa", agregó Miranda.

Al conocer las observaciones de la DINE, PéSA remitió a la Dirección una nueva solicitud que "tampoco cumplía con los requisitos", dijo Miranda, motivo por el que fue denegada.

"No se trata de mandar una carta expresando que se quiere la concesión. Si así fuera, todos lo harían. Para distribuir energía -más aún si se trata de una ciudad como La Paz- se necesita de una solvencia técnica y financiera, de la que PéSA carece", añadió.

"Además -manifestó- se requiere de experiencia, algo que PéSA tampoco tiene. Por esas razones, DINE denegó la solicitud de esa empresa".

Sin embargo, según el ejecutivo de PéSA, debió llamarse a una licitación pública, en la que ambas empresas y otras interesadas pudieran participar con iguales oportunidades, de manera que la concesión sea otorgada a la que ofrezca mejores condiciones y ventajas para los usuarios.

Ese argumento, no obstante, también fue cuestionado por el secretario de Energía. "Es incorrecto llamar a licitación y PéSA parece no estar muy bien informada", afirmó.

El secretario explicó que la Ley de Electricidad, promulgada el 21 de diciembre de 1994, entrará en vigencia una vez que se constituyan el Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE) y la Superintendencia de Electricidad. Entretanto, se deberá proceder de acuerdo con el Código de Electricidad, que no prevé la licitación como un mecanismo para otorgar concesiones.

"PéSA es una empresa que aparentemente no está bien formada. No tiene experiencia ni la capacidad técnica y financiera que se requiere para distribuir energía eléctrica, tampoco infraestructura. La COBEE sí posee todos esos elementos y por eso fue beneficiada", reiteró la autoridad.

"Eso no significa estar actuando con favoritismos de ninguna especie. Se procedió de acuerdo con la ley y no se ocultó nada", agregó.

Respecto al anuncio de PéSA, en sentido de que presentará un recurso de nulidad de la resolución, mediante la cual DINE rechazó la solicitud de esa empresa, Miranda señaló que "la presentación del recurso es una decisión que compete exclusivamente a PéSA y que esa empresa tiene todo el derecho de hacerlo".

# doso confía en asociación Bolivia y Chile a Mercosur

LIA

sidente de Brasil, Fer-
nrique Cardoso, dijo
que confía en la pronta
de Bolivia y Chile al
JR y firmó el mensaje
l Congreso apruebe el
que modificó el tratado
o del mecanismo.
o discutió el tema de
n con sus colegas de
Paraguay y Uruguay,
s con Brasil del
JR, y de Bolivia y Chile,
n firmar acuerdos de
rcio con el grupo en

e protocolo creo que está consustanciado el anhelo de nuestros países, que es el anhelo de la integración", dijo Cardoso, resaltando que el domingo, cuando asumió la presidencia, también entró en vigencia la unión aduanera y el arancel externo común del MERCOSUR

El Protocolo de Ouro Preto, aprobado en diciembre en esa ciudad brasileña, modificó el Tratado de Asunción, que en 1991 creó el Mercado Común del Cono Sur.

Cardoso tomó posesión del cargo el domingo, día en que el MERCOSUR también puso en marcha una unión aduanera, que liberó de aranceles casi el 90 por ciento de los productos intercambiados por sus cuatro miembros, y un arancel externo común

El flamante mandatario subrayó también la celeridad con que el mecanismo comenzó medidas de integración concretas.

"La facilidad con que nos comunicamos es una facilidad que decorre de una confluencia de sentimientos, de valores y que nos torna realmente hermanos", dijo Cardoso a sus colegas del MERCOSUR.

"Y esa hermandad, tengo la certeza, se acrecentará, por la forma posible y en lo más breve posible, con Chile y Bolivia", agregó.

"Tengo la convicción de que eso va a ocurrir".

Luego de la reunión de 50 minutos en el Palacio de Planalto, sede del gobierno, el presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, dijo que su país y Chile habían sido invitados a realizar un "verdadero acercamiento al MERCOSUR".


Magistratura del Ministerio Público
de Chuquisaca
Sucre-Bolivia

EL LIC. HECTOR JAVIER MIRANDA H.-
AGENTE FISCAL DE LA CAPITAL.-
SUCRE - BOLIVIA

Por el presente EDICTO: CITA LLAMA Y EMPLAZA a los siguientes señores:
- SANTIAGO ARANA BUSTILLOS
- RENE FERNANDEZ ARACZ
- JAIME DELGADILLO
- RODOLFO VILLARREAL SILVIA
- GLADYS ROMERO G. Y
- NORKA OSSIO DE PACHECO

A objeto de que comparezcan a este Despacho fiscal con el fin de prestar sus declaraciones informativas dentro del proceso investigativo complementario que sigue el Ministerio Público sobre la denuncia de Estafa que hubiese sufrido la Fábrica Nacional de Cemento Sucre (FANCESA) por parte de la C.A.E. LTDA.- el día lunes 23 de enero de 1995 a partir de horas 9:00.- acompañados de sus respectivos Abogados.---
El presente edicto es librado en la ciudad de Sucre, Capital de la República, a los veintitrés días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y cuatro años.---

Lic. Hector Javier Miranda H.
AGENTE FISCAL
Sucre - Bolivia

D.S.G.
Lola Vega Chacón
Secretaria de la Fiscalía de Partido
e Instrucción en lo Penal
Sucre - Bolivia



ANSA

d Comercial e Industrial
Ltda.

PARA SU COMODIDAD

314445

nueva central PILOTO



REQUERIMIENTO

IMPORTANTE EMPRESA REQUIERE "ASISTENTE DE MARKETING" REQUISITOS:

- BUENA PRESENCIA
- 1 AÑO DE EXPERIENCIA
- CONOCIMIENTOS BASICOS DE MARKETING
- TIEMPO DISPONIBLE

ENTREVISTAS LLAMAR AL TELEFONO 376293 HORAS 12:15 Y 13:45 DIA MARTES 3 DE ENERO 1995.



BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA
EN LIQUIDACION
AGENCIA REGIONAL COBIJA

(VENTA DIRECTA)

EL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA EN LIQUIDACION, en cumplimiento al D.S. 22861 de 15 de julio de 1991, Resolución del Ministerio de Finanzas Nº 875/91 de 19 de agosto de 1991 y autorización judicial pertinente y al haber cumplido con las instancias de Ley dispone en **VENTA DIRECTA los muebles y enseres** sobrantes.
El detalle e información sobre precios, estado y listado de los distintos muebles y enseres se proporcionarán, en las oficinas de la MUTUAL PANDO, Av. Fernández Molina s/n.
Las personas interesadas en adquirir los muebles podrán recabar el formulario respectivo de las oficinas antes mencionadas a partir del día 6 de enero de 1995, reservándose el Banco el derecho de rechazar o aceptar las ofertas contrarias a los intereses de la Institución.

Cobija, 1 de enero de 1995



EMPRESA METALURGICA VINTO
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

ro), 31 de diciembre de 1994

INVITACIONES DIRECTAS

SA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMEN-
UISICIONES QUE REGULA EL DECRETO SUPREMO 21660 TIENE A BIEN INVITAR
AS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL RUBRO, PRESENTAR OFERTAS
UMINISTRO DE LAS SIGUIENTES REQUISICIONES.

**INVITACION DIRECTA CN-0219/94**
**PEDIDO N-3-0415/94 2da. Public.**

PAR GUANTES DE CUERO OSCARIA MANGA LARGA, material de cuero oscaria de primera clase, tratado para guante suave, con puño de descarne de 18 cms. costurado con hilo resistente a alta temperatura, lleva refuerzo entre el dedo índice y pulgar la unión con el puño debe llevar doble costura en el dorso de la mano.

**INVITACION DIRECTA CN-0194/94**
**PEDIDO N-3-0363/94 3era. Public.**

MCU OXIGENO INDUSTRIAL

**INVITACION DIRECTA CN-0221/94**
**PEDIDO N-6-0099/94 2da. Public.**

PZAS. Ventilador axial
para montaje horizontal con soporte y cubierta protectora.
Marca ZIEHL ABEGG o equivalente.
**Caracteristicas Técnicas**
Caudal de aire 10m³/S
Diámetro nominal 1000 mm.
**Motor**
Tensión 380 Voltios
R.P.M. 900/450
Frecuencia 50 Hz
Protección IP 44
Altura de trabajo 3800 m.s.n.m.

**INVITACION DIRECTA CN-0197/94**
**PEDIDO N-6-0261/94 3era. Public.**

**Repuestos para compresora marca ATLAS COPCO GA 808, serie Nº ART 822345; año de fabricación 1982**
Del grupo conexiones de aire, aceite y drenaje
PZA. Válvula de retención
PZA. Resorte
**Del grupo válvula cierre aceite**
PZA. Válvula cierre de aceite
**Del grupo depósito aire y válvula mínima presión**
PZAS. Separador de aceite (filtro)
PZA. Indicador nivel de aceite
PZA. Válvula de retención
PZA. Arandela
PZA. Manguito
PZA. Válvula
PZA. Anillo de estancamiento
PZA. Resorte
PZA. Junta teórica

RTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN
DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA ORURO Y/O GESTORIA LA PAZ TELEFO-
RO 51343-54060 TELEFONOS LA PAZ 369546-47. INDICAR PRECIOS PUESTO
ES VINTO, MARCAS, INDUSTRIAS. ADJUNTAR CATALOGOS Y OTROS DATOS
S QUE PERMITAN LA CORRECTA INTERPRETACION DE SU COTIZACION. ADJUN-
LEGALIZADA REGISTRO DE COMERCIO. LAS OFERTAS DEBERAN SER ELABORA-
MAQUINA DE ESCRIBIR. EL PLAZO DE SOBRES ES HASTA EL DIA JUEVES 19 DE
1995 HORAS 15:00 p.m. (NOTA LAS COTIZACIONES NO DEBEN SER MANUSCRI-



INVITACION PUBLICA Nº 002/94
EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Invita Públicamente a las Empresas Constructoras a presentar propuestas para la ejecución del proyecto:

CONSTRUCCION DE ALCANTARILLAS CON LOSA DE HORMIGON ARMADO

Ubicadas en las progresivas 227+970 y 231+560 de la carretera ORURO- SABAYA - PISIGA del Departamento de Oruro.
Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a las bases de la invitación y los pliegos de convocatoria, que los interesados podrán adquirir previo pago en caja de Bs. 300.00, en las oficinas del S.N.C. del DISTRITO D-6 de la ciudad de ORURO (Av. Barrientos y Tte. Leon) o en la Oficina Central de La Paz (Departamento de Mantenimiento, Centro de Comunicaciones, piso 9º) a partir de fecha 5 de enero de 1994.
Las propuestas, deberán presentarse en el Departamento Legal de la Oficina Central de La Paz (Centro de Comunicaciones, Av. Mariscal Santa Cruz, Piso 8º) hasta el día 23 de enero de 1995 a horas 18:00

La Paz, diciembre de 1994

**Arq. Carmen Ballivian de Arce**
DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.



INVITACION PUBLICA Nº 001/94
EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Invita Públicamente a las Empresas Constructoras a presentar propuestas para la ejecución del proyecto:

CONSTRUCCION DE ALCANTARILLAS CON LOSA DE HORMIGON ARMADO

Ubicadas en las progresivas 225+880 y 226+660 de la carretera ORURO- SABAYA - PISIGA del Departamento de Oruro.
Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a las bases de la invitación y los pliegos de convocatoria, que los interesados podrán adquirir previo pago en Caja de Bs. 300.00, en las oficinas del S.N.C. del DISTRITO D-6 de la ciudad de ORURO (Av. Barrientos y Tte. Leon) o en la Oficina Central de La Paz (Departamento de Mantenimiento, Centro de Comunicaciones, piso 9º) a partir de fecha 5 de enero de 1994.
Las propuestas, deberán presentarse en el Departamento Legal de la Oficina Central de La Paz (Centro de Comunicaciones, Av. Mariscal Santa Cruz, Piso 8º) hasta el día 23 de enero de 1995 a horas 18:00

La Paz, diciembre de 1994

**Arq. Carmen Ballivian de Arce**
DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

Porque usted **Cuenta**

INFORMACION A NUESTROS CLIENTES Y ACCIONISTAS

# El Banco Santa Cruz incrementará su Patrimonio

La Junta General Extraordinaria de Accionistas del 28.12.94 decidió el AUMENTO DE CAPITAL PAGADO EN:

**Bs. 5.000.000**

y, adicionalmente, la EMISION DE BONOS CONVERTIBLES EN ACCIONES por:

**US$. 3.000.000**

Más de US$ 4.000.000 para seguir creciendo.

Esta decisión seguirá los trámites correspondientes ante los Organismos legales del país.

SANTA CRUZ • LA PAZ • COCHABAMBA • SUCRE • ORURO • EL ALTO • QUILLACOLLO • MONTERO • WARNES • PORTACHUELO • CAMIRI • MIAMI

## Para tomar nota

Manuel Núñez, el ayudante de campo de Antonio López, tendrá a su cargo — supimos — una labor específica con los arqueros del primer plantel.

No es un especialista en ese rubro, pero López lo quiere para ese trabajo, al margen de otros que tendrá con el primer plantel.

El español viene por un acuerdo entre los dirigentes de Bolívar y el director técnico.

oOo

Cada año nuevo llega siempre con una carga de ilusiones y Johnny Villarroel es quien quiere cambiarle todo a su suerte. "Tuve un '94 desastroso; espero que el '95 sea diferente", dijo el otro día en tono amargado. El jugador cochabambino sigue con problemas con su club, The Strongest, lo que impidió que gran parte del año pasado no haya jugado.

oOo

No dejó de ser llamativo ver a varios integrantes de la selección ecuatoriana Sub-20 - la noche del pasado domingo - conversando entrada la noche en la puerta del hotel en que se alojan. Motivó mayores comentarios todavía el que dos integrantes del cuerpo técnico del mismo plantel se dieran a la tarea - aún más tarde - de entablar amena charla con un par de damas en El Prado. Por lo anterior, la gente de Ecuador no podrá quejarse del frío paceño...

oOo

De los integrantes de las selecciones sub-20 que están en la ciudad de La Paz (Argentina, Ecuador y Perú), los primeros son los que que además de estar rodeados del ambiente más tranquilo tienen a sus disposición una serie de juegos y diversiones con los que lo que menos pueden padecer es aburrimiento.

oOo

Y en esta semana se darán los últimos toques al Estadio Hernando Siles con miras a los partidos de la fase clasificatoria del Torneo "Juventud de América".

Esta noche por ejemplo será puesta a prueba la iluminación, con algunos arreglos que empezaron a ser efectuados desde la anterior semana.

## Falleció Bruno Pezzey

Bruno Pezzey

**VIENA, ene (Reuter).-** El ex futbolista austríaco Bruno Pezzey, integrante de la selección de su país que disputó los mundiales de Argentina y España, falleció el sábado a los 39 años, según informó una agencia local de noticias.

Pezzey se desmayó durante un partido de hockey sobre hielo que se celebraba por los festejos de fin de año y falleció por paro cardíaco a poco de llegar al hospital donde había sido trasladado, informó la agencia austríaca APA.

El ex defensor internacional integró en 84 ocasiones la selección de fútbol de su país y brilló en los campeonatos mundiales realizados en 1978 en Argentina y en 1982 en España.

Pezzey se había retirado del fútbol profesional en 1990 a los 35 años.

## Año nuevo en hospital

**RIO DE JANEIRO, 2 (ANSA).-** El futbolista brasileño Romario, una de las principales figuras del deporte mundial en 1994, pasó el año nuevo en un hospital de Río de Janeiro, donde le practicaron cinco puntos de sutura sobre la ceja derecha, tras recibir un latazo de cerveza en la frente.

Romario, quien ya retornó a España, se hallaba celebrando el Año Nuevo en un restaurante de la región turística de las playas de Barra da Tijuca, en Río, cuando fue alcanzado por una lata llena de cerveza, arrojada por un desconocido.

## "La vida por Fidel"

**LA HABANA, ene 2 (Reuter).-** Diego Armando Maradona se fue de Cuba afirmando que entregaría su existencia por el presidente cubano Fidel Castro si fuese necesario.

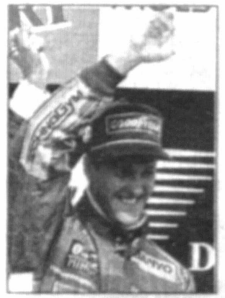
"Yo creo que por Fidel daría la vida, sin lugar a dudas", afirmó Maradona, según Prensa Latina. La agencia oficial de noticias atribuyó al actual entrenador de Racing Club de Buenos Aires haber dicho que se iba de La Habana "eternamente agradecido al pueblo de Cuba por todo el cariño que me demostró y que sepa que volveré muy pronto porque me llena el corazón".

"Me he sentido maravillosamente en Cuba", declaró Maradona según la versión. "Tuve la oportunidad de estar con el comandante Fidel Castro y eso me llena de orgullo".

Agregó que el saber que Castro "está bien, que sigue firme y que va a seguir luchando, me da oxígeno a mí para seguir pensando que lo que está haciendo está bien, porque es un hombre fantástico".

## En este día... 3

Ramiro Blacutt



Michael Schumacher

**DE NUESTRAS FIGURAS:**

**AGUILAR, LUIS ALBERTO:** Futbolista tarijeño: militó en varios elencos ligueros y el año pasado jugó en Independiente de Sucre.

**AGUIRRE, ELENA:** Jugadora cruceña de básquetbol que formó parte del equipo de Always Ready de su ciudad.

**ARI, WALTER:** Gimnasta potosino, de exitosas actuaciones. Fue campeón nacional y luego trabajó como entrenador.

**BLACUTT, RAMIRO:** Destacado futbolista paceño (fue campeón sudamericano en 1963) y luego entrenador que llegó a dirigir la selección nacional. Ahora vinculado al Club Bolívar.

**CLAROS, TITO:** Importante dirigente paceño del básquetbol.

**CUELLAR, SHEILA MELINA:** Voleibolista de Olympic (Cochabamba).

**CHOQUE, HUGO:** Atleta paceño, especializado en marcha.

**GONZALES, TERESA:** Jugadora chuquisaqueña de voleibol, que formó parte de Normal de Sucre.

**GOTTLIEB, HORST:** Piloto cochabambino de automovilismo.

**LEMA, RAUL ARTURO:** Valor paceño de los deportes ecuestres.

**MENDOZA, FRANKLIN:** Relevante figura del esquí nacional.

**SAAVEDRA, TITO:** Arquero cruceño que defendió las valías de Real Santa Cruz y Guabirá en torneos de la Liga.

**SALAZAR, CLARA DEL ROSARIO:** Básquetbolista chuquisaqueña que jugó en el plantel potosino de Litoral.

**SAMOLENKO, ANDRES:** Valor del ciclismo, primero, y después activo organizador y comisario de pruebas.

**VACAFLOR, LUIS ALBERTO:** Jugador cruceño de fútbol de salón. Ha sido integrante de Cimal y de la selección nacional.

**DE UN PROGRAMA DEPORTIVO:**

Llega a los diecinueve años de existencia la organización "Pratel" que fundó y dirige Juan Carlos Costas Salmón en La Paz. En la actualidad emite sus programas radiales vía satélite.

**DE NUESTRAS ENTIDADES:**

Hace seis años fue fundado el Club "San Simón de Ayacucho", sucesor de "Estudiantes del Ayacucho" en La Paz.

**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:**

**MICHAEL SCHUMACHER:** Cumple 26 años el notable piloto alemán, campeón mundial de Fórmula Uno en la pasada temporada.

**GAVRIL BALINT:** Delantero rumano, de la selección de su país. Jugó en el Burgos de España.

**NORMA ADRIANA VENTUREIRA:** Golfista argentina. Fue campeona mundial por parejas.

**MAGNUS GUSTAFSSON:** Tenista sueco.

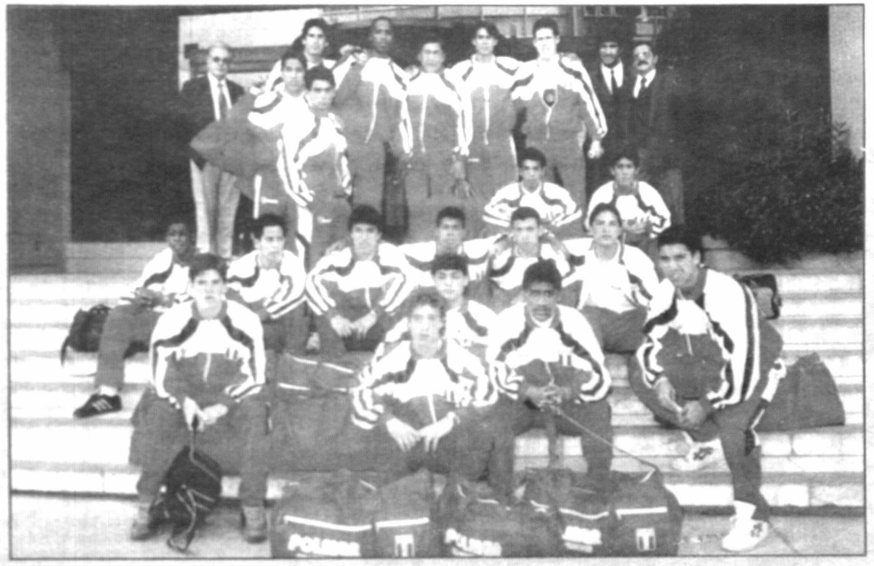
**FRANCISCO HIGUERA:** Delantero español del club Zaragoza y de la selección que dirige Clemente.

**ALESSANDRO ANDREI:** Atleta italiano (36 años) que fue campeón olímpico del lanzamiento de la bala (1984).

## QUIRITO

ESTA NOCHE, EN MIRAFLORES, DESDE LAS 20:00

# BOLIVIA Y CHILE EN EL APRONTE FINAL



La selección del Perú, que ayer arribó a La Paz para aguardar el Sudamericano Sub-20

## NIGERIANO FESTUS YA ES CELESTE

Llega Manuel Núñez, el nuevo ayudante de campo. Se probará a dos guardametas.

## TENEMOS LA TABLA HISTORICA DEL "JUVENTUD DE AMERICA"

## WILSTER INICIA HOY PLAN COPA

PRESENCIA del Deporte

La Paz, martes 3 de enero de 1995

# BOLIVAR ARREGLO CON NIGERIANO FESTUS

## - Milton Melgar está listo para estampar su firma. Vendrán dos arqueros a prueba.
## - Llega esta tarde el español Manuel Núñez, nuevo ayudante de campo de la "Academia".

El nigeriano Agu Festus ya es de Bolívar.

Festus, de veinte años de edad, llegó a un acuerdo con la gente "celeste" a través del empresario español Oscar Segura y viajará en esta semana a La Paz.

La gerencia "académica" ya realizó el envío correspondiente de pasajes. El joven nigeriano es caracterizado por su afán goleador, jugó en las selecciones sub-17 y sub-20 de su país, para vincularse a Bolívar fue recomendado por el ex golero de Camerún, el internacional Tomas N'Kono.

Las tratativas fueron concretadas en el curso del fin de semana y Festus sólo está aguardando que le lleguen los pasajes.

Se prevé, si todo sale bien, que estará en la primera práctica de Bolívar de esta gestión, a cumplirse el viernes en Tembladerani, cuando se vuelva a reunir el campeón boliviano.

**MELGAR**

Milton Melgar y dirigentes de Bolívar sostendrán hoy una última reunión para concretar la incorporación del ex Cobreloa de Chile a filas "académicas".

Hay un virtual acuerdo, el mismo que se va a consolidar durante los contactos que se tendrán en la fecha. Melgar también entrenará desde el viernes.

Por lo que se sabe, apenas resta por definir algunos puntos del contrato, el que quedará listo y firmado en esta semana.

**ARQUEROS**

Dos arqueros estarán a prueba en Bolívar a partir del venidero sábado.

Aunque no se dio a conocer los nombres, se trata de gente que vendrá del exterior, uno de ellos desde los Estados Unidos.

La "Academia" no ha concretado nada aún sobre este tema y mantiene a Darío Rojas y Mauricio Soria como sus goleros principales.

**LLEGA NUÑEZ**

Llegará hoy a La Paz el español Manuel Núñez, quien será asistente directo del técnico de Bolívar, Antonio López.

Núñez fue compañero de López en el Burgos, cuando todavía ambos jugaban y después dirigió divisiones inferiores.

Se trata de un profesional titulado en la escuela de entrenadores de España y que será un apoyo directo para el estratega "celeste".


Por el éxito alcanzado se repetirá el curso

El camino, es Tahuichi!!

Arriba: José Loayza, Darwin Peña, Geovanni Roca, Ronald Arana, Henry Vaca, Siver Vidal.
Abajo: Roger Carreón, Carlos Ayala, Juan Uriona, Julio C. Barba y Ronald Vaca.
TODOS ESTOS TAHUICHIS INTEGRAN LA SELECCION SUB - 20

DEL 9 AL 30 DE ENERO

El Programa "El Camino es Tahuichi" es un programa intensivo deportivo-cultural que se realizará a nivel nacional durante las tres primeras semanas de los meses de Diciembre y Enero próximo. El mismo estará dirigido a chicos de 12 a 19 años y será aplicado a través de un trabajo sobre la premisa de una "mentalidad ganadora" y los conceptos básicos del fútbol moderno.

ACTIVIDADES

- Técnica y Mecánica Funcional - Táctica: jugadas preconcebidas
- Estrategia de juego - Psicología Deportiva y Motivación
- Higiene, Salud, Nutrición - Dinámica de grupo - Reglas y Legislación Arbitral - Competencias.

* Visitas y encuentros en lugares y pueblos tradicionales de Santa Cruz.
* Distinción y becas "Tahuichis" para los mejores alumnos.
* Certificados de participación.

BOLIVIA SE UNE CON ESTE MICROPLAN QUE TE DA LA OPORTUNIDAD DE TRABAJAR PARA SER UN FUTURO ETCHEVERRY, SANCHEZ, MORENO, RAMOS, ETC.

*"El Deporte y la Juventud son los mejores medios de unidad e integración de los pueblos. Ambos conceptos conllevan a la paz".*

ACADEMIA TAHUICHI

PIDA MAYOR INFORMACION A:
Secretaría Academia Tahuichi
Teléfonos: 337314 - 334806
Fax: 349982 * Casilla 3880
Santa Cruz - Bolivia


### "No existe presidente interino" (Montalvo)

# "ATIGRADOS" ELEGIRAN EL VIERNES JURADO ELECTORAL

"En The Strongest no existe un presidente interino, el actual directorio está manejando el club en Gran Comisión; así que nadie puede arrogarse el título de ser responsable de la entidad, como lo ha venido haciendo en los últimos días el Fiscal General, don Hugo Prada", declaró ayer el directivo atigrado Alberto Montalvo.

Indicó que "dentro del club, todos los dirigentes estamos en las mismas condiciones. Eso es, además, lo que se determinó en reunión de Directorio cuando conocimos la renuncia de Jorge Sfeir".

Por otro lado, confirmó para el viernes la realización de la Asamblea General para elegir a los miembros del Jurado Electoral.

"Se citará a la Asamblea probablemente para las siete de la noche, y esperamos contar con la presencia de todos quienes están identificados con el club, especialmente los ex-presidentes, cuya experiencia puede ser un aporte importante", manifestó Montalvo.

Será el Jurado Electoral el que posteriormente convoque a las elecciones que se realizarían este fin de mes.

Entretanto, siguen manejándose nombres de posibles candidatos. Los que más suenan son los de Hugo Prada, José Lara y Jorge Castro.

Alfredo Arnez desestimó de postularse debido a sus recargadas ocupaciones personales.

**CASO ORTEGA**

Por otra parte, el dirigente Montalvo recibió con extrañeza las versiones que dan cuenta que Robert Arteaga sería vendido a otro club.

"Me cuesta creer que eso esté por suceder, porque primero quiero aclarar que el pase del jugador pertenece al señor Eduardo Zbinden, quien adquirió su ficha y en una gesto de gran desprendimiento lo cedió al club. Es cierto que él está en el pleno derecho de negociarlo, pero francamente no esperamos que eso suceda".

# WILSTER INICIA PLAN "COPA LIBERTADORES"

**Cochabamba, 2 (PRESENCIA), por Manuel Herrera.**- El club Wilstermann, vicecampeón boliviano de fútbol, iniciará mañana el Plan Libertadores de América 1995, según las previsiones tomadas por su cuerpo directivo, presidido por Mario Guamán.

Guamán viajó hasta la Argentina para convenir con Carlos Angel López la dirección técnica del plantel.

El ex-bolivarista llegará a Cochabamba en los próximos días para iniciar desde el lunes 9 el trabajo de preparación del plantel con la gente que tiene y con los refuerzos que se concretarán justamente en conversaciones en las que él intervendrá en la parte técnica.

**CONVERSACIONES**

El plan wilstermanista se iniciará con la rueda de conversaciones con carácter individual que sostendrá el directorio con cada uno de sus jugadores.

Como ocurre en cada una de estas fases de la preparación de un plantel que tiene un compromiso internacional en puertas, las posibilidades de caras nuevas son "mera especulación".

Los jugadores tanto propios del club, como los que quieren seguir y los que vendrán en calidad de refuerzos tienen que someterse a las posibilidades económicas reales que tiene el club, dijo Víctor Hugo López, secretario general.

**PROBABLES**

Se habla del retorno de Luis Galarza, la venida de Bernardo Rea de Guabirá o de Mauricio Soria de Bolívar.

La vuelta de Mauro Blanco, mediocampista que jugó a préstamo en Independiente de Sucre es otra de las posibilidades, tan igual como del goleador Gonzales del mismo plantel chuquisaqueño; de dos jugadores que acompañarían a Carlos Angel López y de otros jugadores que están en la lista de la directiva.



**PALMA NEGRA** Vendo Palma Negra de 8, 9 y 10 metros referencias en Santa Cruz al teléfono: 526441 ó al 461170. (21-29 dic)

ALTO IRPAVI Casa a estrenar 3 dormitorios, 3 baños - escritorio y dependencias $us. 45.000.- Ref. 721360 (21-28 dic)

**Bicicleta** compro 363725. (14 - 22 dic)

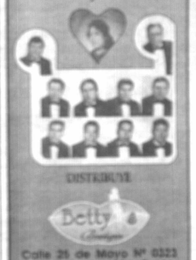
**PATENTE.**- Transferimos concedemos explotación de: "APARATO AUTOMATICO DE FINAL DE

PAGINA PARA UNA MAQUINA ESCRIBIR ELECTRONICA" 4901 de IBM INFORMATION PRODUCT. Casilla 2684. (13-14 Dic.)

**RESTAURANT "EL GAUCHO"**, DE VICTOR H. TAMBO S. VARIEDAD DE PLATOS NACIONALES E INTERNACIONALES, VARIEDAD EN BEBIDAS, LA MEJOR MUSICA AL GUSTO DE CLIENTE. FIGUEROA 625. TELF.: 232065 (25-31 Dic.)

**RESTAURANT**


Ya salió el Cassette de:
WALTER GONZALES TORANZO
y su Orq. SONORAMA
"Homenaje a Tarata"



DISTRIBUYE
Betty
Calle 25 de Mayo Nº 0323 entre Ecuador y Myr. Rocha
Tel. 43662 - CBBA - Bolivia


**"AGUSTIN"**, VARIEDAD EN PLATOS NACIONALES, SABADOS CHAIRO PACEÑO, MUSICA AL GUSTO DEL CLIENTE. I. MUÑECAS. (25-31 Dic.)

**Casa en venta** zona comercial El Alto, 16 de Julio llamar 840225. (31 dic - 7 ene)

**PATENTE.**- Transferimos concedemos explotación de "PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR UNA COMPOSICION EXPLOSIVA EN LECHADA ACUOSA" 4526 de Imperial Chemical Industries Limited. Casilla 2684. (31 dic - 4 ene)

**VENDO MAQUINAS DE PLASTICO** 1 SOPLADORA AUTOMATICA CON MICROPROCESADOR MARCA SELENE 2 LITROS - 1 EXTRUSORA PARA FILM 60 MM. - 1 EXTRUSORA PARA FILM 45 MM. ALTA Y BAJA - 2 CONFECCIONADORAS DE BOLSAS AUTOMATICAS - 1 AGLOMERADORA PARA RESIDUOS REF. TELF. 042-23527 CBBA. LLAMAR SOLO INTERESADOS 31 dic-12ene).

**ESPECTACULAR OFERTA** Obtenga seguridad, garantía, no regale su dinero, obtenga una computadora 486 DX2-66 a colores HD expandible a 330 Mb. por sólo $us. 1.254.- Edificio 16 de Julio piso 14 Depto. 2 (El Prado). (1 - 3 ene)

**DATA JET** Ofrece computadoras a medio uso ACER $us. 260.- expansión hasta 486 DX2-66 colores. Discos duros cargamos $us 15.- Galería Comercial del Centro Local 17A (Pérez Velasco). (1-3 ene)

**DATA JET** Transforma computadoras XT, 286 a 486/66 desde $us. 350.- aceptamos parte de pago componentes antiguos. Galería Comercial del Centro local 17A (Pérez Velasco). (1-3 ene)

**DATA JET Regala.** computadoras flamantes garantía un año esta semana monocromáticos $us 549.- colores $us. 679.- Galería Comercial "Pasaje del Centro" local 17A (Pérez Velasco). (1-3 ene)

Por extravío queda anulado carnet de RUC. 00754932

Por extravío queda nula la chequera Nº 21-21-93-0717 - Bco Sur. Perteneciente a Lidia Gutierrez de Yucra

**ASAMBLEA**

Se cita a los socios de la Cooperativa SANTA RITA DE NEVE LTDA. como último aviso a la asamblea extraordinaria del día 5 de enero de 1995 a hs. 18:00 p.m. en el domicilio del c. Carlos Arias. Los inasistentes serán exonerados de la Cooperativa sin reclamo alguno.

La Directiva
L.p. 28/12/94.

**LIQUIDACION**

Liquidación de Notebooks a color
- Marca Canon - Procesador INTEL 80486
- Memoria RAM 4 MB
- Drive Diskettes 1,44 MB
- Disco Duro 170 MB
- Mouse incorporado
- Pantalla Super VGA a color
- Velocidad 33Mhz
DOS 6.3 Windows, Qpro. Word Perfect y otros
LOGITEC Consultores en Computación

Telf. 320264
Solo 2.220 $us

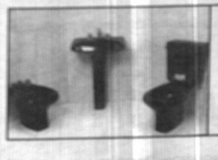
**Vendo Terreno**

1.500 metros en Cochabamba urbanización Satélite frente La Taquiña. Ref. 314371. (La Paz).


EN VENTA
Departamento en "Torre I de Los Pinos"

- 3 dormitorios
- Living comedor
- Parqueo
- Línea telefónica
- Cocina con muebles
- Calefón
- Dependencia de Empleada

Referencias al 711500

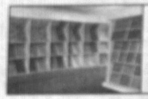


SHOPPING CENTER CAVERO
SANITARIOS CELITE Celite
Todos los modelos - bellos diseños y colores variados
oferta desde $us 127
Edif. Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011 Casi Honduras Tel.-Fax • 315116 La Paz - Bolivia

BOTIQUINES - TOCADORES GABINETES - MESADAS

CRIS-METAL
Para equipar su baño los mejores accesorios sólo en
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio Propio - Miraflores c/Estados Unidos Nº 1011 (casi Honduras) • Telf.-Fax 315216.

Cerámicas españolas
la más novedosa y bella cerámica 95
Randas listelos • Kits decorados
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio - Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115



SHOPPING CENTER CAVERO
ALFOMBRAS AMERICANAS
OFERTA EN TODOS SUS MODELOS
* Tapizón americano desde $us 3.5
* Alfombra americana alto tráfico desde $us 6.2
Edif. Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos Nº 1011 Casi Honduras Tel.-Fax • 315116 La Paz - Bolivia

En estas fiestas...
¡Rompa el hielo!
con Ron PAMPERO
...es el añejo!
Pedidos:
CASA GRACE S.A.

ACADEMIA
Esther Ballivián

Niñas
Señoritas
Jóvenes
Señoras
Plazas limitadas
Inicia cursos de:
MODELAJE
FORMACION SOCIAL
GIMNASIA Y BAILE
Sánchez Lima # 2349
Tel. 324897

Grifería
de los más bellos diseños y colores
Mezcladoras todo modelo para lavamanos - Bide - Ducha - Tina ducha
Sólo en:
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio - Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115

Tinas - Bases Hidromasajes
ASTRA
Bellos modelos
* Importadas
* Garantizadas
* Nacaradas
* Lisas
Sólo en:
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio - Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115

CERAMICA-PISO-PARED
Vectra
Oferta en toda su línea lo mejor de alto tráfico bellos modelos todo tamaño antideslizantes únicos en el país desde $us. 9.-
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio - Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115

# ASOCIACION DE RAQUET LANZO CONVOCATORIA PARA PRIMER TORNEO

La Asociación de Raquetbol de La Paz lanzó la convocatoria del primer torneo paceño del año.

Este certamen tendrá lugar desde el 13 hasta el 22 de los corrientes en canchas que serán recién fijadas.

Está reservado para todas las categorías, damas y varores.

Según la convocatoria, la primera fase constará de una ronda clasificatoria de todos contra todos (roundrobin) en sus diferentes grupos y categorías.

Segunda fase: Ronda eliminatoria con llave de eliminación directa hasta finales.

Podrá participar todo jugador afiliado a la Asociación, que esté inscrito en kardex oficial y en su respectivo club afiliado. Para efectos de afiliación se tomará en cuenta la última participación oficial del jugador representando a su determinado club. El número de participantes por categoría por club es abierto.

Las inscripciones están abiertas desde la fecha y tienen los siguientes costos: 40 bolivianos para jugadores inscritos en una sola categoría single, 10 para inscritos en una segunda categoría single, 30 para inscritos en sólo categoría dobles y 10 bolivianos para inscritos en categoría dobles.

Se recomienda que las hojas de inscripción deberán ser llenadas por el representante de cada club y entregadas como cierre de iscripciones hasta el viernes 6 de enero a horas 18:30 en el raquet Heavenly, en Miraflores.

El puntaje individual será tomado en cuenta a partir de la segunda fase. Este torneo será clasificatorio para el nacional de Sucre. Los mejores serán seleccionados para el equipo paceño.

### Etíope Derartu Tulu ganó la prueba

# SANDRA CORTEZ OCUPO 18º LUGAR EN SAN SILVESTRE

**SAN PABLO, 31 (ANSA).-** Una victoria impecable consiguió hoy la joven atleta etíope Derartu Tulu, de 22 años, en la decimonovena edición femenina de la prueba pedestre de San Silvestre, que se disputó en las calles de San Pablo.

La etíope Tulu, que venció con un tiempo de 51 minutos y 17 segundos, mantuvo un excelente ritmo durante la prueba, quedándose en el pelotón de elite durante los 8 primeros de los 15 kilómetros de la San Silvestre.

Acompañada de la keniana Helen Kimaiyo y la mexicana María del Carmen Díaz, Tulu se quedó en el pelotón de elite atrás de la líder de la prueba hasta los 7,5 kilométros, la brasileña Solange Cordeiro, que después no pudo acompañar el ritmo de la carrera.

Tras el décimo kilómetro, Tulu, Kimaiyo y Díaz se alejaron del pelotón, y luego despúes las dos africanas tomaron la delantera y dejaron 30 metros atrás a la atleta mexicana.

Cuando faltaban dos kilómetros para la llegada, Tulu impuso un ritmo más fuerte y dejó atrás a Kimaiyo, conquistando de manera impecable la decimonovena edición femenina de la San Silvestre.

A continuación la lista de las 20 primeras colocadas, de un total de 2.000 participantes, de la 19ª edición femenina de la prueba pedestre de San Silvestre, de 15 kilómetros, que se disputó hoy en las calles de San Pablo.

1- Durartu Tulu (Etiopia) 51'17", 2- Helen Kimaiyo (Kenia) 51'39", 3- María del Carmen Díaz (México) 51'51", 4- Catherine Kirui (Kenia) 52'24", 5- Rosa Munerotto (Italia) 52'46", 6- Silvana Pereira (Brasil) 52'51", 7- Viviany Oliveira (Brasil) 53'22", 8- Manuela Machado (Portugal) 53'33", 9- Kareen McLedd (Escocia) 53'39", 10- Solange Cordeiro Souza (Brasil) 53'46", 11- Glandini González (Colombia) 54'08", 12- Flor Venegas Rojas (Chile) 54'27", 13- Erika Oliveira (Chile) 54'48", 14- Kutre Dulach (Etiopía) 54'58", 15- Anelica de Almeida (Brasil) 55'16", 16- Rizoneide Wanderlei (Brasil) 55'26", 17- Silvia López Ríos (México) 55'39", 18- Sandra Córtez Tancara (Bolivia) 55'46", 19- Rita de Cassia Jesús (Brasil) 55'58", 20- Marineide dos Santos (Brasil) 56'39".

**VARONES**

**SAN PABLO, 31 (ANSA).-** El atleta brasileño Ronaldo Costa, 24 años, impuso su ritmo en los últimos 2.000 metros para vencer hoy la 70a edición de la prueba pedestre de San Silvestre, que disputó en las calles de San Pablo.

Costa, que en la edición anterior de la San Silvestre fue el mejor brasileño con la séptima posición, se emocionó cuando fue premiado por su excelente victoria y tomo la bandera de Brasil y comenzó a besarla mientras su entrenador también conmemoraba


CANCUN

(6 días/7 noches)

EL PARAISO DE MEXICO

Gran sorteo doble: 15 de Enero de 1.995

Y Para las personas ganadoras:
- Pasajes Aéreos Ida y Vuelta
- Alojamiento en: Hotel Marina Club
- Transfers In Out

- Una Persona entre los cupones de La Paz y El Alto.
- Una Persona entre los cupones provenientes del interior del país.

DATOS PERSONALES

NOMBRE: _____

C.I.: _____ TELEFONO: _____

DOMICILIO: _____

CIUDAD: _____

PRESENCIA

SKorpios aeroperu cuenta con nosotros

Recorte su Cupón y depositelo en:
Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida Primer Piso Of. 3 • Casilla 6157 • La Paz - Bolivia
En el interior depositelo en oficinas de Aeroperú o Presencia


# CREARON LIGA SUDAMERICANA DE BASQUET

**BUENOS AIRES, 2 (ANSA).-** La Liga Sudamericana de Basquetbol hará su debut en abril próximo con equipos de toda la región y un sistema de disputa similar al de la Copa Libertadores América del fútbol.

Así lo informó el presidente de la Confederación Argentina de Basquetbol (CABB), Horacio Muratore, flamente titular también de la Confederación Sudamericana de ese deporte, quien agregó que la Liga Sudamericana de Basquetbol "es un certamen que tarde o temprano había que hacer".

Por su parte, José Luis Otero, gerente de la Asociación de Clubes (AdC) del basquetbol argentino, señaló que la Liga Sudamericana dará un mayor incentivo a las Ligas Nacionales, "como ocurre en Europa, donde el torneo de cada país clasifica para certámenes continentales y da proyección internacional al club".

"Será también una gran oportunidad para acercanos a los grandes sponsors, porque la Liga Sudamericana será televisada y llegará potencialmente a un territorio con trescientos millones de habitantes", agregó Otero

La primera edición de la Liga Sudamericana incluirá al último campeón de la región (Atenas, de Córdoba, Argentina), más dos equipos (campeón y subcampeón) de Argentina, Brasil, Uruguay, Venezuela y Chile y uno de Bolivia, Perú, Paraguay, Colombia y Ecuador.

El torneo se jugará en cuatro zonas (A, B, C y D) de cuatro equipos cada una, donde se enfrentarán todos contra todos, en partidos de ida y vuelta para clasificar a los dos primeros a la rueda de play off, la que a su vez se dividirá en dos zonas de cuatro clubes.

La Liga comenzará en los últimos días de abril y se jugará en días de semana, a fin de no interferir con la programación de las Ligas Nacionales, que suelen disputarse los fines de semana. Los gastos serán cubiertos con los 800 mil dólares que pagó un empresario argentino por los derechos de televisación.

# VALDERRAMA FIRMA HOY CON EL NEWELL'S

**Buenos Aires, 2 ene (EFE).-** El centrocampista colombiano Carlos Valderrama llegará mañana a Argentina para someterse a la revisión médica y firmar el contrato que le ligará al Newell's Old Boys la próxima temporada.

Tras efectuar los trámites de rutina con el club de Rosario, Valderrama regresará a su ciudad natal, Santa Marta, y el próximo lunes se incorporará a la plantilla que dirige el entrenador Jorge Castelli.

El Newell's Old Boys tiene previsto realizar la pretemporada en Miami y fuentes del equipo rosarino confirmaron la disputa de dos partidos amistosos en Houston y otros tres en Colombia.

El traspaso de "El Pibe" Valderrama, de 33 años, costó al Newell's Old Boys cerca de 800.000 dólares, cifra que abonará al Junior de Barranquilla colombiano gracias al pase del centrocampista Alfredo Berti al Atlas de México.



# EL JUVENIL QUE VIENE CON 40 AÑOS ENCIMA (IV)

**Todavía le quedan cinco días a Carlos Aragonés** para definir la nómina de dieciocho jugadores, y el partido de esta noche en Miraflores puede serle de mucha utilidad. (Chile, rival de hoy, **ha sido irregular en sus resultados previos**: le ganó por goleada a Uruguay, pero perdió ante la Argentina, para citar dos antecedentes.)

**********

Decíamos el domingo que **nuestro Seleccionado** surgió de un año y de circunstancias muy especiales.

Aunque hay numerosos jugadores de **Tahuichi** (ocho, algunos de ellos con perspectivas de titulares), otros futbolistas salieron de los equipos de Liga; y ello sucedió luego de un torneo que en su primera fase obligó a los doce clubes a incluir menores de veinte años en las alineaciones iniciales de cada cotejo.

No todos los jóvenes alcanzaron a consagrarse, pero varios se mostraron ante el público y ganaron confianza: Galarza (Metalsán); Méndez (Real Santa Cruz); Pizarro y Pérez (Bolívar); Montaño y Reyes (Wilster); Gottardi (Oriente); Ferrufino, Uriona y Guzmán (Strongest); Iver Vaca y Raúl Justiniano (Blooming); Juan Carlos Guzmán (Destroyers)...

Es lógico que esa mayoría de jugadores cruceños, y el aporte de la Academia Tahuichi, le hayan dado dado una especial coherencia al equipo que dirige Aragonés. Veremos cuanto influye eso en el rendimiento del plantel y en la personalidad del conjunto, cuando llegue la hora de la verdad, ante selecciones que—como la argentina y la ecuatoriana—trajeron jugadores "con mucha cancha" pese a su juventud.

**********

Si nos guiamos por los dos partidos ante Perú, **Aragonés ya tiene (o parece tener)** algunos nombres fijos, salvo que nos engañe la sucesiva actuación de Sergio Galarza, Percy Pizarro, Giovanni Roca o Jesús Uriona.

Tanto en La Paz como en Cusco aparecieron igualmente Iver Vaca, Jefferson Gottardi, Ronald Arana, Luis Vargas y Limberg Gutiérrez, para citar a otros de los casi seguros integrantes de la lista de dieciocho.

El "experimento 1995" de este plantel puede dejar mucho saldo para el análisis. Es un equipo con primacía de jugadores del llano y del valle que disputará la eliminatoria en la altura; y luego, si los resultados lo ayudan, bajará al nivel del mar para buscar un pase a Nigeria. **Los médicos especializados** podrían hacer observaciones sensacionales con esa trayectoria...

Integrantes de la selección Sub-20 del Perú, que ayer llegó a La Paz para intervenir en el campeonato "Juventud de América".

# LLEGO PERU Y ESTA OPTIMISTA

"Estamos contentos de estar otra vez aquí, un país donde nos trataron bien la vez anterior, aunque queremos olvidar los goles que nos hizo Bolivia en los partidos amistosos que jugamos", dijo ayer el técnico de la selección peruana de fútbol, Dragan Miranovic, a poco de su arribo a La Paz.

Señaló, sin embargo, que esos cotejos "no son el reflejo de la capacidad futbolística que mostrará Perú en el torneo, en el que vamos a comenzar de cero y en las mismas condiciones que el resto de las selecciones".

Perú intensificará sus entrenamientos a partir de hoy.

"Si hay posibilidad de jugar algún cotejo amistoso lo haremos, de lo contrario esperamos el torneo, pero eso sí, puliendo cosas en el aspecto físico y sobre todo en el juego de conjunto", sostuvo.

Perú está hospedado en el Hotel Plaza de la ciudad, donde también se encuentra Ecuador.

La delegación se encuentra integrada por las siguientes personas:

Víctor Zapata, presidente de la delegación; Dragan Miranovic (director técnico), Enrique Massa, José Arias, Alipio Ponce, Sergio Villanueva, Víctor Pacora, y los siguientes jugadores: César Huertas, Giorgo Morote, César Dulanto, Héctor Hernández, Emilio Hidalgo, Luis Guadalupe, Ricardo Ronceros, Javier Mosquera, Humberto Ortiz, Alfredo Ortiz, Rubén Díaz, Mauricio Joya, Jorge Ramírez, Paulo Santolaya, Gian Carlo Barraza, Jorge Delgado, Marco Agapito, Roberto Holizen y Johnny Vegas.

# TABLA HISTORICA DEL TORNEO SUB-20

**Cuarenta años de certámenes,** y quince campeonatos "Juventud de América" (aunque la Confederación considera también como oficial el torneo extra de 1975 en Perú) derivan, lógicamente, en una tabla de posiciones. Eso que se ha dado en llamar **"la tabla histórica"** de un campeonato en especial.

Queremos brindar al lector esa tabla, **incluyendo** el citado torneo extra de 1975, y los partidos que algunas selecciones sudamericanas jugaron ante Israel y Panamá en versiones pasadas.

| SELECCION | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Uruguay | 96 | 51 | 30 | 15 | 167 | 94 | 132 |
| Brasil | 89 | 52 | 20 | 17 | 160 | 61 | 124 |
| Argentina | 80 | 35 | 24 | 21 | 126 | 93 | 94 |
| Paraguay | 75 | 36 | 14 | 25 | 142 | 91 | 86 |
| Colombia | 67 | 22 | 23 | 22 | 80 | 85 | 67 |
| Chile | 68 | 22 | 16 | 30 | 82 | 98 | 60 |
| Perú | 64 | 17 | 15 | 32 | 88 | 118 | 49 |
| Ecuador | 42 | 9 | 10 | 23 | 41 | 81 | 28 |
| Venezuela | 49 | 6 | 11 | 32 | 43 | 126 | 23 |
| Bolivia | 48 | 5 | 7 | 36 | 45 | 110 | 17 |

Esa es la forma tradicional de presentar esta clase de tablas—en base al total de puntos—pero a veces entraña una injusticia o resulta poco clara: de ahí que ofrezcamos también la ubicación de los diez países **ordenados de acuerdo con el porcentaje de puntos** (el total de unidades dividido por los puntos disputados):

| | | |
|---|---|---|
| 1º | Brasil | 69,7 % |
| 2º | Uruguay | 68,8 % |
| 3º | Argentina | 58,8 % |
| 4º | Paraguay | 57,3 % |
| 5º | Colombia | 50,0 % |
| 6º | Chile | 44,1 % |
| 7º | Perú | 38,3 % |
| 8º | Ecuador | 33,3 % |
| 9º | Venezuela | 23,5 % |
| 10º | Bolivia | 17,7 % |

En las próximas ediciones analizaremos otros ángulos de este torneo cuya próxima edición comenzará dentro de una semana en La Paz y Cochabamba, para desembocar en el cuadrangular de Santa Cruz.

# CONGRESILLO APROBARA EL 9 NOMINAS DE SELECCIONES

**Santa Cruz, 2 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenzuela.-** Romer Osuna, presidente del Comité Organizador del Campeonato "Juventud de América", confirmó que el día 9 del presente mes, la Confederación Sudamericana de Fútbol establecerá su cuartel general en el hotel Yotaú de esta ciudad, y en la oportunidad se realizará un congresillo.

Según el dirigente, entre los temas a tratar por el Comité Ejecutivo estará el informe de las comisión técnica de la competencia, especiamente en lo que toca a las listas de los jugadores habilitados por cada país.

También se recibirá el informe de la comisión que realizará la última inspección del estadio Tahuichi y se decidirá si este escenario puede ser habilitado o no para la realización de la fase final del sudamericano sub-20.

Osuna destacó que la organización del campeonato marcha bien en las tres sedes.

Sin embargo no ocultó su preocupación por la iluminación del estadio Tahuichi e incluso del estadio "Hernando Siles", donde se realizan algunos trabajos para mejorar este aspecto y que se aguarda que las luminarias exportadas desde el Brasil lleguen a tiempo para ser colocadas en el estadio Tahuichi.

# BOLIVIA-CHILE, HOY A LAS 20

Las selecciones sub-20 de Bolivia y Chile se medirán desde las 20:00 horas de hoy en partido preparatorio con miras al Torneo "Juventud de América" teniendo como escenario al Estadio Hernando Siles.

El cotejo servirá a ambos representativos como último examen antes de que a partir del venidero martes, empiecen su participación en el Torneo "Juventud de América" que en su primera fase se jugará en las ciudades de La Paz y Cochabamba.

Este encuentro será la revancha del que el pasado 10 de noviembre jugaron ambos equipos en la ciudad chilena de Iquique, donde los trasandinos se impusieron por 2 a 0.

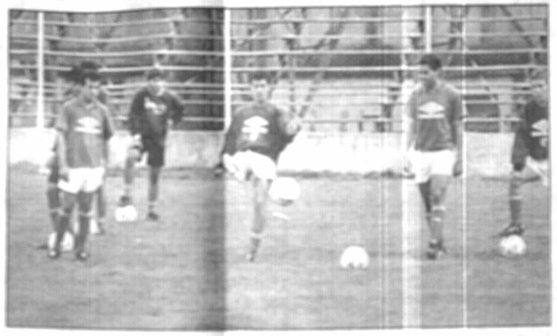
Ambos rivales vienen de haber tenido distintas suertes en sus últimas presentaciones de fogueo, mientras la boliviana viene de haber superado a Perú en su propio terreno por 1-1, la chilena lo hace de haber sufrido un contraste en su casa, el pasado 22 de diciembre cuando cayó 0-2 ante Argentina.

Dirigirá el cotejo Marcelo Ortubé con la asistencia de Esteban Perca y Oscar Soria en los laterales.

Un total de quince mil entradas fueron puestas a la venta.

Los precios son estos:

Butaca 20 bolivianos, preferencia 15, general 8, curvas 4. Niños a cualquier sector 2 bolivianos.



Jugadores de la selección nacional en Tembladerani. El equipo juega hoy con Chile.

Brasil no pudo concretar partidos

## PERJUDICARON LOS FERIADOS

Brasil trabaja en Cochabamba con intensidad.

**COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA).- Por Manuel Herrera.** El Seleccionado Sub-20 del Brasil mantiene el ritmo de trabajo que se impuso desde el pasado 23 de diciembre con miras a aclimatarse a la altura de Cochabamba y encontrar el mejor patrón de juego para encarar los partidos de la fase eliminaria que se inicia el 11 de los corrientes.

Desde la fecha de su arribo hasta hoy, no se pudieron concretar partidos de preparación, causando preocupación en el técnico Jairo Leao que desea conocer hasta donde responderá la plantilla titular a una tarea de adiestramiento exigente.

Los feriados de fin de año, fueron perjudiciales para cumplir con esta propuesta dentro el programa de preparación que se ha impuesto en el brasil para esta selección que buscará el título sudamericano, inicialmente y en marzo próximo el tetracampeonato mundial en Nigeria, Africa.

**ESTADIO**

Gracias a que en los últimos días no hubieron precipitaciones pluviales el elenco brasileño pudo entrenar en la cancha principal del complejo futbolístico Capriles, a fin de conocer las condiciones del camp de juego, ya que para muchos entendidos brasileños la gramilla es de la denominada esponjosa, que exige un mejor rendimiento y fortaleza de las piernas.

El administrador del estadio, Waldo Lazarte, está al cuidado de la cancha a fin de que esté en las mejores condiciones para las tres fechas del torneo sudamericano.

Durante las últimas horas del pasado año, los juveniles futbolistas brasileños conocieron la ciudad, dejaron su campo de concentración en el Complejo El Carmen (7.5 kilómetros hacia Quillacollo) y visitaron particularmente centros comerciales de artesanía nacional y de productos típicos de la región en los sectores altiplánicos y llanos del país.

Se vió el buen ánimo que tiene el conjunto y la disposición de mantener el ritmo de trabajo hasta el encuentro debút del 11 de enero ante Paraguay.

## "SERA UN PARTIDO PARA CUMPLIR UN COMPROMISO"

"Devolvemos gentilezas" dijo DT Veliz

Integrantes del equipo chileno.

"El partido es uno más dentro de la programación, vamos a jugar en la altura de La Paz que seguro va a atentar con nuestras mejores posibilidades, pero el cotejo es más que nada por cumplir un compromiso con Bolivia que tuvo la gentileza de ir a jugar a Iquique; lo otro, lo deportivo lo veremos más que nada en la preparación que haremos en Cochabamba y esperar a Colombia con las mejores posibilidades" señaló el técnico de la selección chilena, Leonardo Veliz, a su arribo anoche a esta ciudad.

Se supo que Sebastián Rozental, Dante Poli, Carlos Barraza y Cristian Uribe, hombres importantes dentro de la formación chilena, no serán de la partida, debido a que vienen recuperándose de lesiones que sufrieron en días pasados.

En relación a su participación en el torneo Veliz indicó que "venimos con las mejores espectativas porque hemos tenido una preparación acorde a todo lo planificado, es un trabajo de dos años, hemos hecho giras por Europa, la preparación ha sido óptima y estamos para ser grandes protagonistas".

Añadió que "en un torneo sub-20 no hemos clasificado nunca, por lo tanto nuestro objetivo será llegar al Mundial de Nigeria".

La delegación chilena, que llegó cerca a las 19:00 horas, está integrada por las siguientes personas: Andrés Alvarado (presidente de la delegación), Juan Ruiz (administrativo), Leonardo Veliz (director técnico), Oscar Solinas (preparador físico), Humberto Villegas (médico), Patricio Román (kinesiólogo), Sergio García (paramédico), Raúl Cuevas (utilero) y los siguientes jugadores: Carlos Toro, Ariel Salas, Orlando Amigo, Francisco Fernández, Juan Carlos Madrid, Felipe Zamorano, Dante Poli, Nelson Garrido, Jorge Vargas, Carlos Barraza, Cristián Uribe, Héctor Tapia, Dion Valle, Frank Lobos, Juan Carlos Alegría, Sebastián Rozental, Manuel Neira, Rodrigo Valenzuela, Mauricio Aros y Alejandro Osorio

## PONEN A PUNTO EL "TAHUICHI"

**Santa Cruz, 2 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.**- Ni las fiestas de fin de año paralizaron los trabajos que se realizan en el estadio Ramón "Tahuichi" Aguilera y en ese contexto se estima que este escenario deportivo estará listo para el día 6 del presente mes, tal cual está planificado.

Según el mandamás del deporte cruceño, Oscar Subirana, la última inspección al principal coliseo deportivo de Santa Cruz, por parte de la Confederación Sudamericana de Fútbol, se realizará el día 6 o en su defecto el 7, en consecuencia, todas las mejoras que se realizan allí tienen que estar terminadas para esa fecha.

La autoridad destacó que la mayoría de los trabajos que se realizan en el Tahuichi son bajo techo, lo que implica que las lluvias no han perjudicado el normal desarrollo de estos trabajos. En ese sentido, se está concluyendo la ampliación y remodelación del vestuario del sector Sur, el cambio de butacas, la remodelación del sector donde se ubican los suplentes, el mejoramiento de la iluminación de la cancha.

También está listo el trabajo que se hizo para mejorar el sistema de seguridad de la malla olímpica, que fue el motivo por el cual la Confederación Sudamericana de Fútbol suspendió temporalmente el estadio cruceño.

En esta ciudad se jugarán los encuentros de la serie final del campeonato. Para ello se están tomando las previsiones del caso porque se quiere tener a punto la organización.

## COLOMBIA VIENE CON "HUMILDAD Y DISCIPLINA"

**BOGOTA, 2 (ANSA).**- El seleccionado Sub 20 del fútbol colombiano trabajó con dureza y anuncia que se presentará con "humildad" en el torneo sudamericano de Bolivia, hacia donde viajará tal vez durante el fin de semana próximo.

Colombia debutará ante Chile y luego enfrentará a Paraguay y a Brasil, favorito del Grupo B del certamen, que comenzará el 10 de este mes y cuyos tres primeros equipos se clasificarán al Mundial de Nigeria.

"Con seriedad y disciplina, pero lo más importante con humildad, el equipo completa su última fase de preparación", dice la prensa de Colombia, acaso recordando la experiencia de USA 94, donde la selección mayor había llegado como favorita, pero se fue eliminada en primera ronda.

El técnico Montoya evitó destacar "figuras" de su equipo y afirmó que en el grupo hay "mucha unión y compañerismo", que pueden destruirse -señaló- si se menciona a algunos jugadores por sobre otros.

"Mantener la idea futbolística y el orden táctico, con un buen trato de pelota, respeto por la afición y por el equipo contrario", es la filosofía del equipo, dijo Montoya al diario El Espectador.

Colombia viajará a Bolivia entre el 5 y el 8 y su debut está previsto para el miércoles 11 frente a Chile.

La nómina del seleccionado es la siguiente:

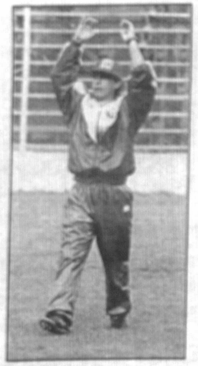
Porteros: Otoniel Tascón y Miguel Vidal Defensas: Mario Yepes, James López, Ramiro Córdoba, Gerardo Bedoya y Gerson Fula.

Volantes: Ricardo Ciciliano, Juan Guillermo Villa, Arley Rodríguez, Jorge Bolano, Geovanny Hernández, Neider Morantes.

Delanteros: Fernando Castillo, Harry Cuesta, Héctor Hurtado, Juan Pablo Angel. DT: Luis Fernando Montoya.

"Será distinto", dice Aragonés

## "AHORA ESTAMOS CON EL EQUIPO COMPLETO"



Carlos Aragonés

"El resultado es lo que menos nos interesa en el partido de hoy, si bien los resultados ayudan, motivan y tienen su relativa importancia, lo que buscaremos ahora será manejar nuestros conceptos tácticos, algunas esquemas que tenemos y por supuesto algunas cosas las dejaremos en el tintero", dijo el director técnico de la selección sub-20, Carlos Aragonés, a propósito del partido que Bolivia jugará esta noche con Chile.

"El partido de hoy va a ser diferente al que jugamos en Iquique, nosotros fuimos en aquella oportunidad con un plantel totalmente disminuido, además ellos jugaban de locales, ahora la cosa se invierte estamos con el equipo completo, y somos dueños de casa" dijo más adelante.

Añadió que lo único que pidió a los jugadores es jugar como saben hacerlo, manteniendo la disciplina en el plano táctico.

Ayer por la tarde, la selección realizó un trabajo futbolístico que le permitió al técnico conformar el plantel que enfrentará esta noche a Chile.

Sergio Galarza custodiará el pórtico, Luis Vargas, Giovanni Roca, Limbert Pizarro, José Loayza y Juan Carlos Guzmán en la defensa, Oscar Guzmán, Juan Uriona Y Darwin Peña en el medio sector, y Raúl Gutiérrez y Jefferson Gottardi en la línea de ataque.

Por la noche la selección analizó el video del partido jugado en el Cusco frente a Perú.

Hoy por la mañana Aragonés tendrá una charla individual con los jugadores y por la tarde, antes de dirigirse al estadio, se hará la charla técnica.

**HENRY VACA**

Hoy en horas de la tarde se le practicará una ecotomografía a Henry Vaca, que determinará la gravedad de su lesión.

Vaca sufrió el desgarre del aductor mediano de la pierna derecha y debido a esto, su permanencia en la selección está en duda.

Ayer goleó en Achumani

## ECUADOR JUGARIA TAMBIEN CON CHILE

Representantes de Ecuador están gestionando un partido de caracter amitoso con Chile, equipo que hoy será examinador de Bolivia en Miraflores.

La información fue proporcionada por el responsable de la delegación ecuatoriana, Juan Barriga.

Indicó que en las últimas horas tomó contacto con el presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol, Galo Ruggiero (está en Guayaquil), para que se hagan los contactos necesarios.

El cotejo, de concretarse, sería el viernes, en el estadio Hernando Siles.

Sería el último compromiso de preparación antes de tomar parte en el torneo.

El equipo hizo fútbol ayer por la tarde en el estadio "Rafael Mendoza" de Achumani.

Jugó con un equipo de una Escuela de Fútbol, al que derrotó por ocho goles a cero.

"Los chicos tocan bien la pelota, pero no fue un plantel pesado como para hacer una mejor evaluación, pero nos sirvió de todas formas para hacer fútbol", dijo Barriga.

Hoy proseguirán los entrenamientos en doble horario.

Según Barriga, Ecuador se encuentra bien en La Paz. "Estamos agradecidos por eso", puntualizó.

Argentinos trabajan a todo ritmo

## DT PEKERMANN CREE QUE CON ACLIMATACION HAY PARIDAD

José Pekerman

"Lograda la aclimatación hay una paridad total y no existe ventaja para ningún equipo", declaró José Pekerman, entrenador de la selección sub-20 de Argentina, refiriéndose a la altitud de 3.600 metros sobre el nivel del mar de esta ciudad. "Unicamente cuando no se logra aclimatación el equipo acostumbrado a la altura puede sacar ventaja", dijo el estratega.

A su turno Gerardo Salorio, preparador físico del plantel albiceleste, sobre el trabajo de los futbolistas dijo que "diría que todavía nos falta un poco más. El pico máximo de trabajo será para nosotros el día 5 en que llegaremos al mismo de carga del trabajo que hicimos en Buenos Aires. Estamos muy tranquilos y confiados. Los resultados son circunstancias aparte, pero cuando uno hace las cosas bien generalmente está con la conciencia tranquila porque sabe que ha trabajado en pos del objetivo que es el triunfo".

La selección argentina trabajó ayer en dos turnos. En la mañana repasando conceptos técnicos y tácticos, y por la tarde en una intensa labor física, ejecución de centros y juego aéreo, además del trabajo para los arqueros.

Sebastián Peña, uno de los defensores dijo que "estamos ya bien adaptados y el tema de altura es algo que ya pasó y ahora estamos dispuestos a comenzar el campeonato como cualquier equipo".

A su turno Mariano Juan señaló que "todo está muy bien, dentro de los planes que se tenían y en esta semana vamos a seguir dándole duro para llegar óptimos al díez".

**TRABAJO PARA HOY**

Para hoy en la mañana se efectuarán elongaciones y por la tarde una práctica de fútbol. En la noche tanto jugadores como integrantes del cuerpo técnico asistirán al cotejo Bolivia-Chile.